

Des nouvelles tous les jours sur  
[leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)



2010 Ram 1500 SXT 4x4  
**26 995\$** + **0%**  
\* Taxes et transport en sus. 0% sur 36 mois. Photo à titre indicatif.  
Voir détails et autres promotions en page 13  
KENNEBEC DODGE CHRYSLER  
10240, boul. Lacroix, St-Georges  
418-228-5575 [www.kennebecdodge.com](http://www.kennebecdodge.com)

**MATELAS**  
FABRIQUÉS SUR PLACE  
*Pour un sommeil de qualité et un réveil en santé*  
LA MANUFACTURE DE MATELAS  
2815, route Kennedy, Notre-Dame-des-Plains  
418 774-9696

**2007 FORD F150**  
  
~~24 495\$~~ **23 995\$**  
52 300 km  
Crew-cab, 4x4, flare side, 5,4l, automatique, air climatisé, tout équipé, balance de garantie.  
ST-GEORGES TOYOTA  
480, 87<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (coin boul. Lacroix)  
418-227-1330  
[www.stgeorgestoyota.ca](http://www.stgeorgestoyota.ca)

4966 CON

## Référendum sur le projet de complexe culturel

Pages 3 et 4

BIBLIOTHEQUE NAT. DU QUEBEC NC  
DEPART PERIODIQUES  
2275, RUE HOLT  
MONTREAL EC+HR  
H2G 3H1

## L'art de vieillir en santé



Page 12

Saint-Georges, le jeudi 25 mars 2010

# L'ECLAIREUR

## PROGRÈS

QUEBECOR Media

102<sup>e</sup> ANNÉE - N°32 • 38 300 exemplaires • 96 pages

Poste publication 40065473



Page 8

## Succès sur toute la ligne pour le Festival de l'érable

## Véronique Fortin à la retraite

Page 55

nous  
payons  
les

# 2 taxes

sur **TOUTE** la marchandise en magasin sans exception

Épargnez  
**360\$**



**PRIMO**  
INTERNATIONAL

**499<sup>99</sup>**

Nous payons les  
**2 taxes**

Canapé  
Courant:  
859,99



Livraison à la grandeur du Québec



Épargnez  
**200\$**

**399<sup>99</sup>**

Nous payons les  
**2 taxes**

Causeuse  
Courant:  
599,99



**Prix incroyable**



Super capacité  
**4 pi<sup>3</sup>**

**L'ENSEMBLE**

vous revient à

**799<sup>95</sup>**

APRÈS rabais TANGUAY,  
rabais postal GE et taxes payées

Courant:  
1349,95

Épargnez  
**550\$**

après RABAIS Tanguay  
de 150\$ et RABAIS  
postal de 400\$

L'offre se termine  
le 31 mars

**Ensemble frontal** (907540)

Laveuse frontale 27 po (482693)

- SUPER capacité de 4 pi<sup>3</sup>
- 5 Combinaisons de vitesse de lavage/essorage
- Cuve en acier inoxydable
- 14 programmes de lavage
- Avertisseur de fin de programme réglable
- Cycle lavage rapide • Energy Star
- Peut être superposé



Sècheuse frontale 27 po (482694)

- SUPER capacité de 7 pi<sup>3</sup> • Voyants de programme
- 4 Choix de température • Sonde d'humidité
- Lampe dans le tambour • Intérieur DuraDrum
- Cycle délicat • Soins +

Prix courant:

**1349,95**

- RABAIS Tanguay:

**150,00**

et nous payons les 2 taxes: **1199,95**

- RABAIS postal GE:

**400,00**

vous revient à:

**799<sup>95</sup>**

**8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce**  
**1877 295-4411 • 418-226-4411**

**TANGUAY**

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES DEUX (2) TAXES DE VENTE (TPS ET TVQ) SUR TOUTE LA MARCHANDISE SANS EXCEPTION. PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédits acceptées. Le rabais postal GE se termine le 31 mars 2010. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

À SURVEILLER CETTE SEMAINE SUR [leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)

Suivez

**L'ACTUALITÉ  
BEAUCERONNE  
AU QUOTIDIEN**

Notre question

**Avez-vous l'intention  
de voter lors du  
référendum sur le projet  
de complexe culturel?**

Vidéo

**Le Festival  
beauceron  
de l'érable**

Des manchettes de

**TOUT** le québec  
RÉSEAU  
**HEBDOS**  
reseauhebdos.canoe.ca  
Une compagnie de Quebecor Media  
reseauhebdos.canoe.ca

# Référendum le 6 juin sur la salle de spectacle

Paul-André Parent • [paul-andre.parent@hebdosquebecor.com](mailto:paul-andre.parent@hebdosquebecor.com)

On a d'abord cru à l'abandon pur et simple des deux grands projets de la ville, puis on s'est rendu compte qu'on se dirigeait vers un abandon et un référendum. Le projet muséal est abandonné (vote unanime) et on ira en référendum (vote prépondérant du maire) pour la salle de spectacle le 6 juin.

Après avoir rappelé les événements de la semaine précédente, dont l'annulation de la séance extraordinaire suite à un appel du député Bernier, et la suite

des événements, dont la conférence de presse annulant la subvention du fédérale, le maire François Fecteau a annoncé que la décision finale serait prise au cours de la séance.

Il a donc demandé au directeur général de donner les chiffres sur les deux projets. Il appert que le coût net à la ville pour les deux projets aurait été de près de 16 M\$, soit près de 5 M\$ pour le musée et près de 11 M\$ pour la salle de spectacle.

Les conseillers ont donc choisi unanimement d'abandonner le projet peu ou pas subventionné de musée.

C'est le conseiller Marcel Drouin qui a proposé qu'on aille au référendum sur le projet de salle de spectacle et si la population dit oui, qu'on aille de l'avant avec le règlement d'emprunt de près de 16 M\$. Sa proposition a été secondée par Serge Thomassin.

## Vote partagé

Par la suite chacun des conseillers a eu le loisir d'exprimer son opinion et de faire connaître sa position. Marie-Ève Dutil, Jean Perron, Lionel Bisson et Manon Bougie ont donc voté contre le référendum. Pour Lionel Bisson, c'est d'abord sur une question de coût trop élevé selon lui pour la ville. Il opte plutôt pour un retour sur la question dans quelques années. Pour les autres, c'est une combinaison de raisons dont l'imprécision, le coût, le site et la manière.

Du côté des pour, Irma Quirion, Manon Tousignant, Serge Thomassin et Marcel Drouin, on invoqué la nécessité d'une salle de spectacle correcte, de la revitalisation du centre-ville, du développement nécessaire du milieu de vie et autres avantages estimés pour eux.



Une bonne foule attendait la décision du conseil.

C'est donc par son vote prépondérant que le maire Fecteau a tranché pour la tenue d'un référendum le 6 juin prochain, invoquant des raisons semblables.

Ce vote a été suivi d'une période d'interventions du public. Plusieurs personnes sont intervenues, certaines contre le projet et plusieurs en faveur. Notons entre autres l'intervention de Jean Maheux, le comédien et chanteur bien connu originaire de Saint-Georges. Il a entre autres souligné la nécessité d'une vraie salle où il aimerait se produire un jour ainsi que les bienfaits d'un tel équipement dans une communauté.

## Règlements de compte

Au cours des différentes interventions des conseillers et du maire, on a pu s'apercevoir que l'heure était à des règlements de comptes. Ce fut entre autres le cas entre Marie-Ève Dutil et le maire Fecteau. Quelques prise de bec ont éclaté entre Serge Thomassin, Marcel Drouin et Irma Quirion face à Jean Perron et Marie-Ève Dutil. Aussi, Murielle Busque, une intervenante de la salle, qui a entre autres reproché au conseil de se mettre à dos le fédéral et son député Maxime Bernier.

Et la salle s'est rapidement vidée vers les 22h, avant que la séance prenne fin.

## Votre opinion

### La question de la semaine:

Avez-vous l'intention de voter lors du référendum sur le projet de complexe culturel?

Votez sur

[www.leclaireurprogres.canoe.ca](http://www.leclaireurprogres.canoe.ca)

Résultats la semaine prochaine

### Résultats de la semaine dernière:

Croyez-vous que ce printemps hâtif est signe de changements climatiques?

#### Vous avez répondu:

Oui	34,5 %
Non	62,1 %
Je ne sais pas	3,4 %

**Informez-vous des  
PROMOS DÉBUT DE SAISON**

**Ne manquez rien durant vos vacances!  
Préparez vos VR pour l'été...  
EXPLORER la meilleure antenne  
pour VR sur le marché!**

**ON SE DÉPLACE POUR  
INSTALLATION À DOMICILE\***

\* Certaines conditions s'appliquent. Informez-vous!

**Sécurité**

**1945, Rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins  
774-6604 • 225-6648 • Ouvert sam. de 9h à 14h**

**Éric** **Maxime**

- Transfert de dossier • Livraison
- Transfert de prescription • Prise de la glycémie
- Prise de la tension artérielle
- Récupération de médicaments



**GASTON  
CHAMPAGNE**  
pharmacien

475, 57<sup>e</sup> Rue Nord, Saint-Georges  
**OUVERT 7 JOURS**  
**Tél. : 227-8355**

# Complexe culturel Saint-Georges perd les 6 M\$ d'Ottawa

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdosquebecor.com

C'est lors d'une conférence de presse vendredi (19 mars) en fin d'avant-midi que Maxime Bernier a annoncé qu'Ottawa ne pouvait plus verser la subvention prévue de 6 M\$ pour une salle de spectacle à Saint-Georges, étant donné que la Ville n'a pu s'engager à respecter les délais pour sa construction.

La même journée, le député fédéral de Beauce faisait parvenir une lettre au maire de Saint-Georges, François Fecteau, expliquant que «considérant le fait que vous ne prenez pas d'engagement pour terminer les travaux pour la réalisation d'une salle de spectacle avant le 31 mars 2011, le critère de base du Fonds de stimulation de l'infrastructure ne pouvant être respecté, le gouvernement fédéral ne peut accorder de financement pour la salle de spectacle», y lisait-on.

Maxime Bernier a expliqué aux membres de la presse que le but premier de ce fonds d'une durée de deux ans était de stimuler l'économie canadienne, pendant la crise économique. Donc l'idée d'effectuer les travaux plus tard n'auraient pas concordé avec son principal objectif.

## Des options plus limitées

Rappelons que le projet initial avait été scindé en deux lors d'une décision prise le 28 janvier dernier. La Ville ne peut plus déposer de nouveau projet, ni revenir à l'ancien pour

avoir droit à ces 6 M\$, puisque la date butoir du 29 janvier est dépassée. Le seul engagement pris par Saint-Georges pouvant donner droit à une subvention d'Ottawa équivalente au tiers des coûts est le projet d'unité muséale dans l'édifice des Sœurs du Bon Pasteur, projet qui doit passer l'épreuve référendaire si la Ville va de l'avant.

Les 6 M\$ de Québec demeurent cependant toujours disponibles si Saint-Georges décide de la construction d'une quelconque salle de spectacles, peu importe son délai de construction.

## Triste pour la culture

Prudent, Maxime Bernier a préféré ne pas juger de la façon dont le dossier a été géré à la Ville. Il a affirmé ressentir le sentiment du devoir accompli, même si le dossier a avorté malgré lui. «Ce n'est pas une belle journée pour la

culture à Saint-Georges de Beauce aujourd'hui. En tant que citoyen de Saint-Georges, j'aimerais avoir une salle de spectacles», a-t-il ajouté.

## Robert Dutil

Interrogé au sujet de la subvention du ministère des Affaires culturelles pour la salle de spectacle, le ministre Robert Dutil a pour sa part confirmé que la subvention promise en 2008 était bien de 6 340 700 \$ indexable pour un projet de salle de spectacle alors estimé à 12 726 600 \$. Selon M. Dutil, la subvention demeure disponible, mais une condition essentielle y est attachée. Il faut que le projet obtienne l'approbation de la population. Pas à 100%, mais qu'on y trouve une forme de consensus. L'aide gouvernementale ne sera pas versée pour un projet dont la population ne veut pas.



«Ce n'est pas une belle journée pour la culture à Saint-Georges de Beauce aujourd'hui», a commenté Maxime Bernier.

## Roger Carette déplore le manque d'informations

(SB) La façon de faire de l'ancienne administration est revenue sur la table en quelques occasions lors de la séance régulière du conseil lundi soir. Assez que l'ex-maire Roger Carette s'est senti dans l'obligation de clarifier certaines choses.

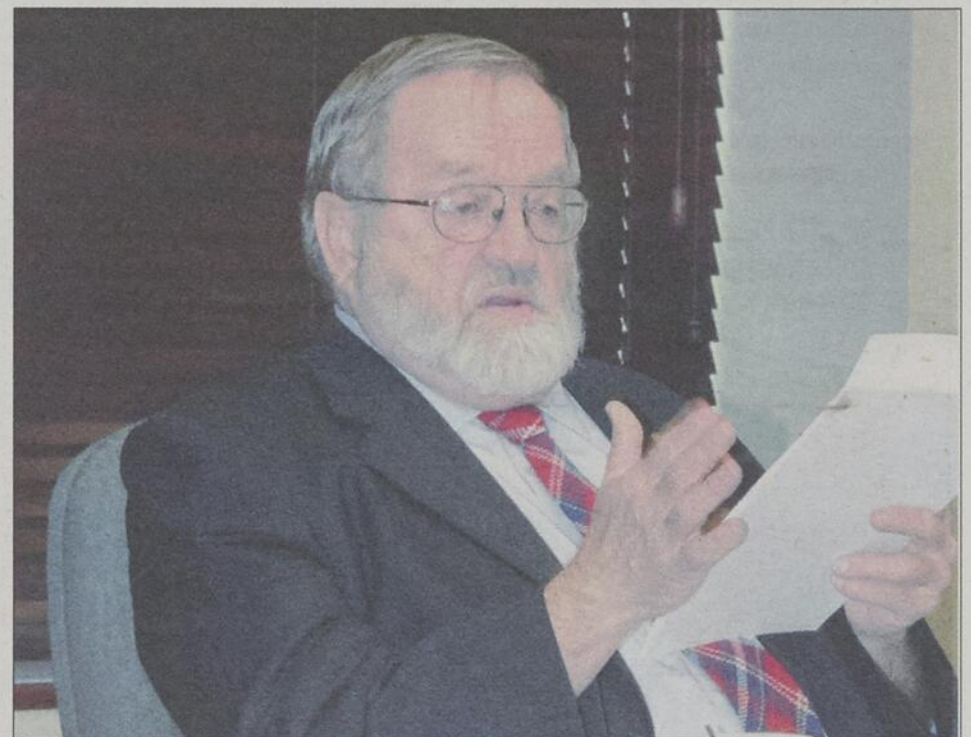
«Je réagis parce que j'ai été interpellé», commentait M. Carette. «Je suis sorti publiquement pour demander un référendum parce que l'information ne circulait pas. En plus, l'administration actuelle refuse aux contribuables de s'exprimer sur le choix de la localisation du complexe culturel», disait-il.

M. Carette a voulu répondre à la conseillère Manon Tousignant qui a, entre autres, fait état du devoir de réserve que devrait afficher l'ex-maire lors de la séance lundi. «À mon avis, Mme Tousignant ignore ce qu'est le devoir de réserve. Le devoir de réserve, c'est le devoir d'information, d'intégrité et de représentation».

Il répond aussi à Serge Thomassin qui demandait lundi pourquoi l'ancien conseil n'avait pas adopté un règlement d'emprunt avant les dernières élections alors que le dossier semblait si bien ficelé. «C'est une question qui démontre que l'information n'a encore une fois pas circulé. On avait déjà une réserve de 4 M\$ et avec les prévisions 2010-2011, on pensait pouvoir payer notre partie comptant. En ce sens, on n'avait pas besoin de faire un règlement d'emprunt», indiquait M. Carette.

## Dans l'arène?

M. Carette ne savait pas encore s'il allait sauter dans l'arène publique lors du référendum. «S'il y a de la désinformation, j'aurai le devoir de m'en mêler».



L'ex-maire Roger Carette.

L'ex-maire s'interroge d'ailleurs toujours sur la façon de faire du nouveau conseil. «Je n'ai jamais vu à nulle part ailleurs un groupe d'administrateurs qui succède à un autre groupe et qui ne poursuit pas les travaux déjà amorcés. L'équipe actuelle a perdu 6 M\$ le jour où elle a rejeté le projet clef en main».

Il se questionne enfin sur la grande volonté de la ville de construire le complexe culturel sur la

1re Avenue à tout prix. «À mon avis, le centre-ville s'étend de la rivière Famine à Jersey-Mills et du boulevard Dionne au boulevard Lacroix. La nouvelle administration a-t-elle ciblé la 1re Avenue pour faire plaisir à une vingtaine de commerçants. Nous, on avait localisé le complexe et on avait un plan de développement fort pour le centre-ville», martèle-t-il.

<b>L'ÉCLAIREUR</b> PROGRÈS 38 300 copies		12625, 1 <sup>re</sup> Avenue Est Saint-Georges G5Y 2E4 T: 418-228-8858 F: 418-228-0268 F. rédaction: 418-225-9384
<b>Directeur général:</b> Gilbert Bernier <b>Directeur de l'information:</b> Simon Busque <b>Journalistes:</b> Frédéric Poulin Paul-André Parent Sabrina Fontaine <b>Coordonnatrice aux ventes:</b> Jacynthe Doyon <b>Représentants:</b> Robert Quirion Jean-Luc Grenier Denis Lacombe Carole Beaudoin Paul Quirion Gina Duchesne Michaël Gagnon Mireille Plante	<b>Dir. de production:</b> Salvador Dallaire <b>Infographie:</b> Louis Déchêne Lilianne Patry Brigitte Boulet Nathalie Boulet Bianca Fortier Jessica Lacasse Cindy Larivière Catherine Lacroix Maranda Vicky Lessard <b>Chef comptable:</b> Carole Toulouse <b>Facturation:</b> Martine Lessard <b>Administration:</b> Marcelle Audet <b>Réceptionniste:</b> Julie Fillion	<b>Vice-président et chef de la direction:</b> M. Charles Michaud <b>Directeur général régional Beauce/Estrie:</b> M. Gilbert Bernier  
<b>ABONNEMENT:</b> CANADA: 1 an 74,50\$ 6 mois: 49,67\$ (T.P.S. et T.P.Q. incluses) ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 165\$	Si vous n'avez pas reçu le journal, composez le 1 877 663-9002	
L'Éclairer-Progress/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1 <sup>re</sup> Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4. L'Éclairer-Progress/Beauce Nouvelle est imprimé sur les presses du Journal de Québec au 450, avenue Béchard, Québec, province de Québec, G1M 2E9, par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Courrier de 2 <sup>e</sup> classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.		
<b>RECYCLEZ SVP.</b> Chaque exemplaire de ce journal que vous recyclez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement.		

# Faits Divers



Deux roues mag et les pneus ont été subtilisés de ce Dodge Ram, une valeur de 2800 \$.

## La neige fait des siennes

Dur réveil en ce mardi matin alors qu'on aurait pu croire l'hiver revenu. Le sol avait acquis une couche blanche sans tenir compte des automobilistes qui avaient cru l'été arrivé et avaient paré leur véhicule de chaussures estivales. Et ce qui devait arriver arriva.

La journée du mardi 23 mars a donc été occupée par de nombreuses sorties de routes et accidents. Ce fut le cas particulièrement le matin alors que la Sûreté du Québec, poste de Beauce-Sartigan, a signalé cinq

accidents avec blessés. Trois, dont deux avec blessés sérieux, sont survenus sur la Route 269 qui a été fermée entre Saint-Martin et Saint-Honoré en matinée, la chaussée étant trop glissante.

Un autre accident avec blessé est survenu sur la Route 204 à Saint-Martin et un autre dans le secteur de La Guadeloupe.

Au niveau du Service de police de Saint-Georges, on rapporte aussi un accident survenu coin 90e Rue et 8e Avenue en raison de la chaussée glissante.

## Et des vols

Plusieurs vols sont survenus au cours de la dernière



## La SQ recherche cet homme

La SQ de Robert-Cliche recherche ce suspect à la suite d'une introduction par effraction et d'un vol survenus le jeudi 11 février dernier dans un dépanneur de Beauceville, où il aurait commis un vol de quelques milliers de dollars. L'individu mesure entre 1,72 et 1,77 (entre 5' 7» et 5' 10») et pèse environ 83 kg (180 livres). Toute information peut être transmise confidentiellement à la Centrale de l'information criminelle de la SQ, au 1 800 659-4264.

## COURS DE MASSAGE POUR BÉBÉ

### Aide pour le

- Sommeil
- Coliques
- Dents



Orthothérapeute Hélène Labelle

**418 228-4100**

## ATELIER DE YOGA

«Les 5 rites Tibétains»

Exercices faciles et agréables faits en peu de temps

### Pour adultes et enfants

Durée de 10 semaines

- Gestion du stress
- Développement personnel
- Rééquilibre le système hormonal
- Ralentit le vieillissement



38460

semaine. Le cas le plus spécial nous est rapporté à Saint-Georges. On a fait main basse, dans la nuit du 20 au 21 mars, sur les deux roues et pneus avant d'un camion Dodge Ram de la 132e Rue à Saint-Georges. La valeur estimée est de 2800 \$.

Au cours de la journée du 22, on s'est introduit par effraction dans une résidence du 9e Rang nord à Saint-Benoît. On y a volé une télé LG à écran plat de 32 pouces, de l'argent et des bijoux pour une valeur de 4500 \$.

À Saint-Hilaire, le 17 mars, un camion avec un VTT à l'arrière a été volé. Il s'agit d'un Ford F-150 2006 brun et gris et d'un VTT Honda 262 rouge 2005. Le tout est d'une valeur de 30 000 \$ à 35 000 \$.

Finalement, le 20 mars, on signale un vol d'outils électriques, de cigarettes et d'argent pour 500 \$ dans un véhicule situé dans le stationnement du 625, boul. Dionne à Saint-Georges.

Le même jour, une introduction par effraction a eu lieu au Salon Ozone dans le secteur Jersey-Mills. Le vol est estimé à 300 \$ et les bris à plus de 400 \$.

## Journée de la prévention de la fraude

Le Carrefour Saint-Georges est l'hôte de la première édition de la Journée de la prévention de la fraude, ce samedi 27 mars prochain. Cette activité est organisée en collaboration avec le Service de police de Saint-Georges, la SQ et la

GRC. Les représentants de ces corps policiers informeront les visiteurs des risques de fraude qu'ils peuvent courir dans leur quotidien. Les gens sont invités à apporter des vieux documents (anciens rapports d'impôt, relevés de placements périmés, etc.) qu'ils souhaitent faire détruire en toute sécurité, en collaboration avec Déchiquetage de Beauce. Le tout est gratuit et les visiteurs courent la chance de gagner un des deux coffres de sécurité. Le camion de déchiquetage sera situé devant l'entrée de Bureau en Gros entre 12h et 16h.

*Le Manoir*  
Jac Etchemin

Le goût  
de se faire plaisir...

## PÂQUES

Dimanche 4 avril  
Buffet déjeuner

De 8h00 à 12h30



13,95\$ adultes

8,95\$ enfant

- 5ans gratuit

SOUPER  
GASTRONOMIQUE

Du Manoir  
Samedi 17 avril  
Repas 6 services



accompagné

de vins

sélectionnés.

150\$ par personne

Réservez-tôt!

Nombre de places limitées.

418 625-2101  
1 800 463-8489

www.manoirlacetchemin.com

LE COMMENTAIRE DE SIMON



Busque

simon.busque@hebdosquebecor.com

## À en perdre son latin

Décidément, le dossier du complexe culturel et de l'unité muséologique va de rebondissements en rebondissements, assez pour en perdre son latin.

Le mardi 16 mars dernier, le conseil de Saint-Georges convoque une séance spéciale sur le sujet. Or, coup de théâtre, le conseil ferme la séance tout juste après l'avoir ouverte. Le maire François Fecteau explique alors que de nouvelles informations obtenues du gouvernement fédéral empêchent le conseil de prendre une décision.

Vendredi, ce même gouvernement fédéral, par la voix du député Maxime Bernier, annonce qu'il ne versera pas la subvention de 6 M \$. Le maire Fecteau se dit alors très déçu de la décision du fédéral.

On apprendra plus tard que le député Bernier avait discuté avec les autorités de la ville les rassurant à l'effet que la subvention prévue allait être versée, avant qu'il en annonce le contraire.

Alors qui dit vrai?

Toutes les hypothèses sont bonnes. Maxime Bernier s'est-il compromis trop rapidement auprès du conseil? Y a-t-il eu mésentente entre les deux parties? Personne n'a répondu à ces questions.

Ce dossier est devenu une véritable patate chaude pour le maire Fecteau et son équipe. On sait maintenant qu'il y aura un référendum sur le projet de complexe culturel et que la population aura le loisir de s'exprimer. Mais à force de tergiverser, le conseil devra faire avaler une facture beaucoup plus salée aux contribuables. Il n'y a pas si longtemps, on parlait d'une facture de 2 M \$ nets pour les contribuables puisque la Ville avait déjà une réserve de 4 M \$ pour le projet. Maintenant, la facture dépasse les 5 M \$ si on tient toujours compte de cette même réserve.

## Opinions

Écrivez-nous

redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com  
12625, 1re Avenue, Saint-Georges, Est, G5Y 2E4

## Une salle de spectacle à St-Georges

Une nécessité: Ville de St-Georges accuse un sérieux retard dans ses infrastructures culturelles et sportives et la construction d'une salle de spectacle est une de ces installations nécessaires au développement futur d'une Ville-centre comme la nôtre. Il ne faudrait donc pas laisser passer l'opportunité que nous avons de réaliser un projet aussi structurant.

Une salle de spectacle au centre-ville: Le site du Blvd. Lacroix s'avérait un site intéressant. Mais est-ce que les Citoyens et les Organismes avaient eu le temps et l'opportunité d'exprimer leur opinion sur le choix de cet emplacement par l'ancien Conseil? Et ce projet était-il aussi bien ficelé en termes de coûts et d'échéancier que l'ex-Maire a voulu le laisser croire à la population?

Le feu de l'ancien Hôtel McGuire a changé la donne et est venu présenter une excellente opportunité de faire une pierre deux coups. Le nouveau Conseil se devait de mettre un moratoire sur la proposition de l'ancienne administration et avait l'obligation d'étudier ce nouveau site avec le Ministère de la Culture. Il faut donc saluer la décision du Maire Fecteau et de son équipe

de reconsidérer la localisation du site, ce qui constitue une excellente opportunité de relancer le Centre-ville et un bon trait d'union avec le secteur Ouest; une décision de bon visionnaire que l'on se doit d'apprécier sur une base à moyen et à long terme.

Certes, l'idée de réaliser le projet sur les terrains de la famille Gagné est venue valoriser leurs immeubles et terrains presque entièrement inoccupés. Cependant la famille Gagné, qui avait auparavant elle-même offert ses immeubles à la ville, ne doit pas se montrer trop exigeante dans ses négociations, se rappelant que si leur site n'était pas retenu, qu'arriverait-il de leurs immeubles (terrains et bâtiments) dans les années futures, tout comme ceux avoisinant ce site.

L'opposition au projet: Il fallait donc s'attendre à de l'opposition et des tentatives de soulèvement de la population en provenance des Membres de l'ancien Conseil, un groupe dirigé par l'ex-Maire Carette, qui même s'il a fait carrière dans l'enseignement était probablement absent lors des cours de gouvernance et d'éthique professionnelle 101 et donc, est très mal positionné pour

faire la morale au Maire Fecteau.

Peu avant-gardiste ce même ex-Maire, qui se targuait d'être à l'écoute de la population, ne s'intéressait peu ou pas à la mise en œuvre du projet de Rendez-vous à la Rivière, n'a jamais écouté les gens du Comité pour la 2e glace et qui en opposition aux Groupe des Amis de l'Autoroute, prônait pour une autoroute à 2 voies entre St-Georges et Beauceville.

L'ex-Maire de St-Georges devrait avoir un devoir de réserve et éviter de jouer à la belle-mère — autre notion de base du cours de politique 101 —, tous et chacun d'entre nous sachant très bien qu'il est toujours plus facile de provoquer des soulèvements et des crises que de réaliser de vrais projets, autre élément qui s'apprend à l'Université de la Vie.

Je demande donc à tous les Citoyen(ne)s de Ville de St-Georges de faire confiance au nouveau Conseil que nous avons élu en novembre dernier, une équipe qui avait comme premier point à son programme la revitalisation du Centre-ville.

Normand Pomerleau,  
citoyen de St-Georges



Ville de  
Saint-Georges

Service des loisirs  
et de la culture  
418-228-8155

Bibliothèque  
municipale  
418-226-2271

Bande  
enregistrée  
418-228-2091

Pavillon  
Éloi-Poulin  
418-226-2247

Centre d'art  
et d'exposition  
418-226-2238

Centre de ski  
418-228-8151

## Le Service des loisirs et de la culture

*vous inForme*

### LES MARDIS GOURMANDS: LES CIDRES

Une agréable soirée qui vous permettra d'en apprendre un peu plus sur ce délectable breuvage, le tout agrémenté d'une dégustation de cidres de renommée, fabriqués chez-nous! Animé par monsieur Elphège Roy de Les Roy de la pomme Enr.

**Date:** Mardi le 30 mars 2010  
**Heure:** 19h00  
**Endroit:** Centre culturel Marie-Fitzbach  
**Pour qui:** 18 ans et plus  
**Coût:** Gratuit  
Laissez-passer disponible au comptoir de prêt.

**Information:** 418-226-2271



### BIBLIO-BOUT'CHOU

Histoires, bricolages, comptines, rondes...  
**Dates:** Les mercredis 31 mars, 7, 14, 21 et 28 avril 2010  
Les vendredis 26 mars, 9, 16, 23 et 30 avril 2010

Choisissez le mercredi ou le vendredi.  
Une même animation, maintenant présentée 2 fois par semaine.  
**Heure:** 9h30  
**Lieu:** Bibliothèque municipale de Saint-Georges  
**Pour qui:** Pour les enfants de 2 à 4 ans (accompagnés d'un adulte)  
**Coût:** Gratuit

**Information:** 418-226-2277

### EXPOSITIONS AU CENTRE D'ART ET D'EXPOSITION

Jusqu'au 11 avril 2010

- **Nos amis les oiseaux:** Invitation au monde merveilleux de ces animaux à plumes, présenté par le musée canadien de la nature.
- **Le monde à tes pieds:** photographies de voyages à l'étranger des étudiants et du personnel du cégep Beauce-Appalaches.
- **Serge Nadeau:** Aquarelle
- **Œil et parole:** regroupement entre artistes en arts visuels et poètes.
- **La face cachée des cowboys:** photo-reportage en noir et blanc du festival de Saint-Tite.

**Jour et Heure:** Mercredi, jeudi et vendredi de 13h à 20h30  
Samedi et dimanche de 12h30 à 17h

**Endroit:** 3e étage, Centre culturel Marie-Fitzbach

**Pour qui:** Pour tous

**Coût:** Gratuit

**Information:** 418-226-2238

### FORMATION SUR LE COMPOSTAGE À DOMICILE

Dans le cadre du Jour de la Terre, une séance gratuite de formation sur le compostage à domicile aura lieu.

**Date:** Jeudi le 22 avril

**Heure:** 19h

**Endroit:** Hôtel de ville (salle du Conseil)

Les personnes présentes auront droit à une aide financière de 50% sur l'achat d'un composteur domestique.

**Inscription et information:** Audrey Poulin 418-685-2230

(Régie intermunicipale)



Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site web : [www.ville.saint-georges.qc.ca](http://www.ville.saint-georges.qc.ca)

# Le printemps ... PRIX... STANASREVENNER



# ULTRA PRIX L'ENTREPÔT

3100, boul. Dionne  
St-Georges - 227-2924

Une division **NPI**

## Section du dollar

<p>ALLUMETTES DE POCHE 50 LIVRETS</p>	<p>LINGE À VAISSELLE 1 UN.</p>	<p>DÉBARBOUILLETTE PQT DE 3</p>	<p>JALOUSIE MOUTARDE 400 ML</p>	<p>EXTRA MOUCHOIR (3 ÉP.) - 65 F. OU (2 ÉP.) - 210 F.</p>	<p>SAVON DOVE ASST. - 90 G</p>
<p>C'PLUS BÂTONS GLACÉS JUS DE FRUIT 14 X 27 ML</p>	<p>DEL MONTE ANANAS EN QUARTIERS 398 ML</p>	<p>KELLOGG'S ASST. Nutri-Grain</p>	<p>TITAN SAC REFERMABLE MOYEN OU GRAND BTE DE 25 UN. OU 15 UN.</p>	<p>NESTLÉ MINI ROLO NOIR 177 G</p>	

**1\$**

## Nettoyage

<p>PAPIER HYGIÉNIQUE XTRA - 32 RLX (2 ÉP.)</p>	<p>SPRINGTIME EAU DE JAVEL 3 L (OU 1,59\$/CH)</p>	<p>FIRST FORCE NETTOYANT À VITRE 1.89 L (OU 1,97\$/CH)</p>	<p>VIM NETTOYANT CRÈME AVEC JAVEL 500 ML</p>	<p>AJAX POUDRE À RÉCUPÉRER 400 G</p>	<p>HERTEL NETTOYANT À VITRE BIODÉGRADABLE 700 ML</p>	<p>QUALITY CARE NETTOYANT À VITRE EN AÉROSOL 425 G</p>
<p>EXTRA MOUCHOIR 140 F. PQT DE 6 BOÎTES (REVIENT 0,49\$/UN)</p>	<p>SOFTNESS ESSUIE-TOUT JUMBO 60 F./RL (OU 0,77\$/CH)</p>	<p>ACTION 1 NETTOYANT SENTEUR DE PIN OU CITRON 1.89 L (OU 1,97\$/CH)</p>				

## Au choix

<p>BEURRE D'ARACHIDE CRÈMEUX KRAFT 2 KG</p>	<p>SUPER CHEF SUCRE BLANC 4 KG</p>	<p>CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE 925 G</p>
---	------------------------------------	---------------------------------------

<p>SIROP D'ÉRABLE CLASSE MÉDIUM 540 ML</p>	<p>VADEBONCOEUR POULE EN CHOCOLAT- 25 G BTE DE 24</p>
--	---

## Produit vedette

**5.97\$** Rabais de **3\$**

avec coupon + taxes + dépôt  
8.97\$ sans coupon

**Liqueur PEPSI**  
caisse de 24 cannettes de 355 ml

Avec un minimum d'achat de 10\$ au prix régulier. Limite de 1 coupon par client. Coupon valide chez Ultra Prix seulement du 26 mars au 1<sup>er</sup> avril 2010.

## TIRAGE

LAPIN DE PÂQUES GÉANT DE 5 KG LE 2 AVRIL 2010 (VALEUR 100\$)

Prix en vigueur du vendredi 26 mars au jeudi 1<sup>er</sup> avril 2010 ou jusqu'à épuisement des marchandises, le cas échéant. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Lundi et mardi de 9h00 à 18h00. Mercredi, jeudi et vendredi de 9h00 à 21h00 - Samedi et dimanche de 9h00 à 17h00

# Un festival réussi à 110%

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdoquebecor.com



Des amuseurs publics appréciés des enfants.



Les jeunes ont été bien servis surtout avec l'École des fans.

Les commentaires sont unanimes. Qu'ils proviennent des organisateurs, des acteurs ou du public participant, c'est toujours pareil. Un succès sur toute la ligne. Plein de monde partout et beaucoup de plaisir. Ces commentaires, vous vous en doutez, concernent le Festival beauceron de l'érable qui vient de prendre fin.

Dans le cadre d'un tel festival, il y a des activités intérieures et extérieures. Comme cette année la température a collaboré, on pouvait penser que les activités intérieures en souffriraient. Il semble bien que ce ne fut pas le cas. Selon le coordonnateur du festival, Marcel Paquet, il y a eu affluence partout.

On note ainsi une salle comble pour l'École des fans, des soirées d'amateurs qui ont fait le plein alors qu'on a carrément manqué de place pour la finale. Pour les aînés, l'activité des Pépères dans le sirop a aussi été très prisée tout comme la présentation de la pièce de théâtre à guichet fermé.

Le souper d'ouverture a lui aussi été présenté à guichet fermé avec ses 200 convives et, pour le déjeuner du dimanche, on a accueilli plus de 1200 personnes.

## Extérieur

Il fallait s'attendre à une bonne participation aux activités extérieures avec une température clémente, si on fait exception du samedi. Il y a donc eu foule pour les randonnées en carriole, pour les clowns et surtout pour la tire.

Il semble donc que le succès des activités a été complet.

Trop tôt cependant pour dire comment on s'en tirera dans le budget. Ce qu'on sait toutefois, c'est que le succès assure la pérennité. Ainsi, la vice-présidente, Clémence Roy, nous a confié qu'elle avait décidé que c'était à sa dernière année active dans l'organisme. Le succès remporté cette année l'amène donc à réviser sa position et elle devrait être de retour l'an prochain.

## BOUCHERIE idéale INC.

2025, 127e Rue, Saint-Georges  
418 228-2180

**Le temps des sucres**

- Jambon fumé à l'érable
- Côtelettes fumées
- Jambon fumé à l'ancienne avec os
- Bacon rég. ou fumé noir
- Grillage (oreille de crisse)

**Joyeuses Pâques**

- Tarte au sirop d'érable maison (9 pouces) **5<sup>99</sup>**
- Pâté au saumon maison (9 pouces) **4<sup>89</sup>**

Filet mignon boeuf «Can. AA» en morceau • 24,22\$/kg <b>10<sup>99</sup></b> /lb	Bifteck minute boeuf «Can. AA» • 11,00\$/kg <b>4<sup>99</sup></b> /lb	Rôti de pointe surlonge boeuf «Can. AA» • 8,80\$/kg <b>3<sup>99</sup></b> /lb	Boeuf haché mi-maigre • 5,49\$/kg <b>2<sup>49</sup></b> /lb
Porc haché frais • 3,73\$/kg <b>1<sup>69</sup></b> /lb	Cubes de porc frais • 6,59\$/kg <b>2<sup>99</sup></b> /lb	Saucisse Maison «poivre ou fines herbes» • 7,25\$/kg <b>3<sup>29</sup></b> /lb	Lanières de poulet «Jardinière» • 11,00\$/kg <b>4<sup>99</sup></b> /lb
Bacon local régulier ou fumé noir • 8,80\$/kg <b>3<sup>99</sup></b> /lb	Sous-marin «côtes levées» au porc <b>1<sup>99</sup></b>	Oignon sac 2 lbs <b>1<sup>29</sup></b>	Saucisse hot-dog «Budget» <b>99¢</b> (paquet de 12)

**Spéciaux du 30 mars au 3 avril 2010**

38436

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

@ DÉCOUVREZ  
VOTRE JOURNAL  
EN PAPIER VIRTUEL

leclaireurprogres.canoe.ca

# La Fondation Robert-Cliche s'enrichit de 50 000 \$

Lynda Cloutier • [redaction.saintgeorges@hebdoquebecor.com](mailto:redaction.saintgeorges@hebdoquebecor.com)

Grâce à une assurance-vie à laquelle Madeleine Ferron avait souscrit et dont le bénéfice devait être versé à la Fondation Robert-Cliche, le capital de l'organisme vient d'atteindre 700 000 \$.

Décédée le 27 février dernier à l'âge de 87 ans, l'auteure avait pris cette précaution en 1996, témoignant son fils Nicolas.

Madeleine Ferron avait à cœur la protection du patrimoine beauceron et lorsque son mari, l'ex-juge Robert-Cliche, était décédé en 1976, elle n'avait pas hésité à concrétiser la mise sur pied de cette fondation qui n'en était alors qu'à ses balbutiements.

Au fil des années, poursuit Nicolas Cliche, la Fondation a principalement appuyé la Société du patrimoine des Beaucerons ainsi que d'autres organismes qui présentent un intérêt pour l'histoire.

Dans les bonnes années, les remises de dons ont atteint près de 45 000 \$. Maintenant, la distribution annuelle des intérêts s'élève à environ 23 000 \$.

En plus des 50 000 \$ dont elle vient de profiter, la Fondation a reçu quelque 4000 \$ en dons divers à la suite du décès de madame Ferron. Si les taux de rendement demeurent semblables, ce sont environ 1800 \$ de plus par année que les administrateurs de l'organisme pourraient remettre à des associations régionales dans un an ou plus.

## Les Amputés de guerre

**JAMAIS PLUS LA GUERRE!**

**JAMAIS PLUS LA GUERRE! et ses horreurs.**

Voici où vous pouvez obtenir des renseignements ou des documents vidéo de notre série **JAMAIS PLUS LA GUERRE!**:  
Tél. : (514) 398-0759 ou 1-800-250-3030  
[www.amputesdeguerre.ca](http://www.amputesdeguerre.ca)



## OFFRE D'EMPLOI

Leader dans son créneau, le restaurant Pizza Hut de St-Georges, propriété du Groupe Passion Restos, est à la recherche d'un ou d'une gestionnaire afin de compléter son équipe de gestion.

## ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)

**Profil :** Vous êtes passionnés du service, de la qualité, de la propreté, des sourires, de la vie et des résultats. Vous êtes dynamique et fier du travail bien fait. Le travail d'équipe vous stimule et vous êtes un leader naturel.

### Condition de travail:

- Poste à temps plein
- Salaire très compétitif
- Programme complet d'avantages sociaux
- Programme de boni de performance
- Un week-end sur deux de congé

### Condition à l'emploi

- Être disponible en tout temps
- Avoir une bonne expérience en restauration
- Avoir 21 ans et plus
- Avoir son permis de conduire

Si vous désirez postuler, vous devez le faire avant le 11 avril 2010 aux coordonnées suivantes :

### Par la poste :

Pizza Hut St-Georges  
A/s de M Stéphane Goupil  
8950, Boul. Lacroix  
St-Georges  
G5Y 5P4

### Par courriel:

[sgoupil\\_pizzahut@globetrotter.net](mailto:sgoupil_pizzahut@globetrotter.net)

Groupe **PASSION**  
Restos.com

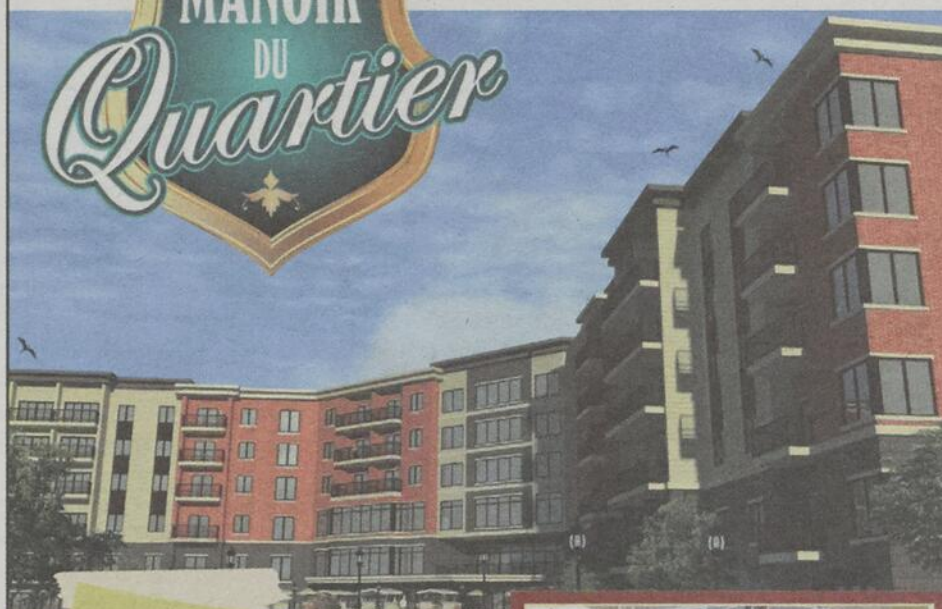
39409

## NOUVEAU PROJET

Résidence pour personnes retraitées autonomes



Rejoignez-vous au **36 résidents** qui feront du Manoir du Quartier leur nouveau chez soi!



Venez visiter notre appartement modèle en exposition au Carrefour St-Georges (entrée Sears)



Visionnez notre présentation vidéo sur : [www.manoirduquartier.com](http://www.manoirduquartier.com)

### 180 appartements en location

- Spacieux 1 ½, 2 ½, 3 ½, 4 ½
- Bâtiment avec stationnement intérieur et ascenseur
- Grand balcon privé donnant une belle vue sur la ville et la vallée
- Sécurité 24 heures
- Programme d'activité • Salle à dîner • Cinéma maison
- Bibliothèque • Salon de billard • Salle d'exercices
- Chapelle • Piscine • Salon Internet • Salon de coiffure
- Entretien hebdomadaire • Service postal • Bistro • Dépanneur

### Au cœur de la vie

Pour les retraités, amoureux de la vie. Le Manoir du Quartier, le seul à pouvoir prétendre être près de tous les services.

8080, 5<sup>e</sup> Avenue, St-Georges

(Situé à quelques pas du Carrefour Saint-Georges)

Phase 1 : 80 unités - Phase 2 : 100 unités

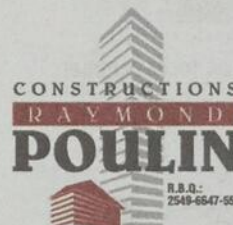
Venez rencontrer Mme Michèle Veilleux, pour découvrir votre futur espace de vie.

Pour rendez-vous

**418-228-7729**

[www.manoirduquartier.com](http://www.manoirduquartier.com)

Promoteur - Constructeur



« Votre chez-vous... Votre manoir! »

39629

# Ça se passe ici... en Beauce

Voici l'un des plus beaux bijoux de la sagesse: le calme de l'esprit.  
Anonyme

OPÉRATION  
**Tendre  
la main**

418-228-8858



Jean-Luc  
Grenier

jean-luc.grenier@hebdosquebecor.com



Robert  
Quirion

robert.quirion@hebdosquebecor.com



Carole  
Beaudoin

carole.beaudoin@hebdosquebecor.com



Paul  
Quirion

paul.quirion@hebdosquebecor.com



Denis  
Lacombe

denis.lacombe@hebdosquebecor.com



Gina  
Duchesne

gina.duchesne@hebdosquebecor.com



Michaël  
Gagnon

michael.gagnon@hebdosquebecor.com



Mireille  
Plante

mireille.plante@hebdosquebecor.com



## La Série Québec-Montréal débarque au Restaurant le Bec Fin

Le vendredi 5 mars 2010, a eu lieu une soirée bénéfique servant à amasser des fonds qui serviront à voter pour Tommy Groleau lorsqu'il sera au ballottage de La Série Québec-Montréal ou élire le meilleur joueur de la série lors de la grande finale. La soirée a permis d'amasser 700\$. Une autre soirée était organisée le mardi 9 mars avec l'équipe de tournage de la série, Production J. « Une surprise pour Tommy, qui fût très ému de l'accueil, une autre réussite totale. Le resto débordait d'ambiance et de joie! » racontent Luc et Nathalie, les propriétaires du resto, que l'on aperçoit sur la photo en compagnie de Pierre-Yves.



## Garage Fortin et Patry s'agrandit

L'agrandissement du garage est maintenant terminé, ce qui nous emmène à vous présenter notre nouveau technicien Dan Cassidy, qui compte une quinzaine d'années d'expérience dans le domaine. Sur la photo : Dan, Miguel, Lynda et Vincent. Nous offrons toujours une spécialité Honda et Acura en plus d'un service de mécanique générale sur toutes les marques. Nous souhaitons la bienvenue à Dan. Au plaisir de bien vous servir. 418-221-1725.



## Nouvelle administration

Boutique Max, nouvelle administration depuis le 24 février dernier, mais toujours le même excellent service. Carole Chabot tient à remercier sa fidèle clientèle des 24 dernières années et vous invite à venir rencontrer la nouvelle propriétaire Danielle Morin avec ses 23 années d'expérience dans le domaine et toute son équipe. La Boutique Max du Carrefour Saint-Georges vous offre toujours la même marchandise dans les grandeurs 1 à 16 ans. Alors venez à la boutique Max, où le style fait toute la différence.



## Maintenant plus prêt de vous! Saviez-vous que ...

Quelque part en ville, on s'occupe de négocier votre hypothèque ? Ça se passe au centre-ville, depuis le 1<sup>er</sup> mars dernier... Ils sont deux, pour vous servir! Ils s'occupent pour vous de magasiner le meilleur taux et les meilleures conditions de prêt! Génial non ? Une seule chose à faire : les contacter! Benoit Sylvestre et Alain Bernard, 450-221-5077, 11 375, 1<sup>re</sup> avenue, St-Georges-de-Beauce. En Beauce, on veille à votre intérêt!



## Support aux clubs de motoneige

Dans le cadre du programme d'un million \$ de Support aux Clubs de motoneige Ski-Doo de BRP, le club de motoneige de St-Joseph s'est vu remettre un chèque de 1 500\$. Sur la photo de gauche à droite, Pierre Lagrange président du Club de Sentier Motoneige St-Joseph et Sylvain Leclerc propriétaire de Lehoux Sport inc. à Lac-Etchemin.



## Clinique Maréchale de L'Écurie Doo-Lee-Tle

Une belle réussite, avec 55 personnes, le séminaire en maréchalerie fût un beau succès, avec Richard Morin comme conférencier. Des gens de la région de Mégantic, de Sherbrooke, de Québec et bien entendu de la Beauce. Les gens sont repartis contents du bagage appris lors de cette journée. Même que certains étaient déjà partants pour un 2<sup>e</sup> volet, donc à suivre... En plus de cette journée L'Écurie Doo-Lee-Tle a reçu plus de 80 personnes dimanche lors de sa porte ouverte, dont tous les programmes offerts, tour de cheval aux enfants et démonstration, toute une belle fin de semaine à St-René.

## Nouveauté chez Nettoyeur R.G.

Ultraguard est un antisalissant et protecteur de tissus à haute performance. Il protège contre la saleté, facilite l'entretien, dure plus longtemps et est imperméable sur les articles lavables. N'oubliez pas ce service est gratuit. Nous offrons aussi les services d'entreposage et de couturière. Appelez nous au 418-387-5479.



L'ÉVÈNEMENT  
**ÉQUIPÉS**  
SUR MESURE

# PERSONNALISEZ VOTRE CAMION

JUSQU'À **1000\$** + JUSQU'À **8000\$**\*\*

D'ACCESSOIRES D'ORIGINE FORD, SANS FRAIS,  
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE LA  
PLUPART DES NOUVEAUX CAMIONS FORD 2010.

EN AJUSTEMENTS DE PRIX  
SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX VÉHICULES FORD 2010.  
LES OFFRES VARIENT SELON LES MODÈLES.

**FORD RANGER  
2010 SPORT  
À CABINE DOUBLE**



ACHETEZ POUR

**13 599\$**

TRANSPORT DE 1400\$ EN SUS

+

**1 000\$**

D'ACCESSOIRES SANS FRAIS



RANGER SPORT 4X4 2010 À CABINE DOUBLE

Achetez pour

**18 599\$ + 1 000\$**

Transport de 1400\$ en sus

D'accessoires sans frais



F150 XLT 4X4 2010 À CABINE DOUBLE

Achetez pour

**27 999\$** Ou louez pour **399\$** /mois + **1 000\$**

Transport de 1400\$ en sus

Transport de 1400\$ en sus  
48 mois. Acompte de 3400\$

D'accessoires sans frais



SUPER DUTY 2010

Obtenez

**8 000\$ + 1 000\$**

En ajustement de prix

D'accessoires sans frais

OFFRE PROLONGÉE JUSQU'AU 31 MARS



LES MEMBRES **COSTCO** REÇOIVENT  
**1 000\$ DE**  
RABAIS ADDITIONNEL

CETTE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE S'APPLIQUE  
SUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2010

CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDEZ-VOUS  
CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR TOUTS LES DÉTAILS.

## SERVICE APRÈS-VENTE PAR EXCELLENCE

- Ouverture dès 7h30 le matin
- Service de navette
- Atelier de carrosserie

## POLITIQUE DU MEILLEUR PRIX

Impossible de payer plus cher qu'ailleurs.  
Un membre de notre équipe vous donnera plus de détails.



**DROUIN**  
Automobiles



10350, 1<sup>re</sup> Avenue, SAINT-GEORGES • 418-228-2077

# Le premier Congrès pour aînés connaît un beau succès

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdomasquebecor.com

La Résidence l'Oiseau Bleu tenait son premier Congrès pour aînés, le samedi 20 mars dernier. Près de 200 résidents ainsi que plusieurs aînés non-résidents ont pu en apprendre davantage sur l'art de vieillir en beauté et en santé.

Ce congrès faisait suite au Défi Santé 5/30 présenté quelques semaines auparavant. En tout, 18 exposants étaient sur place, pour informer les visiteurs à propos de réalités qui touchent plus particulièrement les aînés: santé du cœur, de l'oreille, des os, etc. Des dépistages pour vérifier l'hypertension, la glycémie et l'ostéoporose étaient également offerts.

Trois conférences ont été présentées. La première rappelait en quoi vieillir est une étape normale de la vie. La deuxième était présentée par Guy-Paul Côté, président de la Fondation du cœur Beauce-Etchemin, et traitait justement de la santé du cœur. Enfin, la dernière était présentée par André Reny et offrait quelques conseils pour vieillir heureux.

Marie-Hélène Lepage, responsable de l'assurance-qualité à l'Oiseau Bleu, se disait satisfaite de l'achalandage et que plusieurs non-résidents soient venus faire un tour. Ce Congrès pour aînés pourrait vraisemblablement revenir l'an prochain selon elle.

«Arrêtons d'avoir peur de vieillir. Il y a 80 % des gens qui vieillissent en santé. Parlons positivement de cette étape de la vie!», a conclu Mme Lepage.



En tout on comptait 18 kiosques où les aînés ont pu en apprendre davantage sur leur réalité.

**Prévenir le SUICIDE** en Chaudière-Appel  
Service de crise  
**1 866 APPELLE**  
**1 866 277-3553**  
24/7, RAPIDE, CONFIDENTIEL ET SANS FRAIS

**L'ODC, LE CHIEN DE GARDE DE VOS INVESTISSEMENTS!**  
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE  
La distribution de cette publication est certifiée par l'ODC!  
Deloitte  
www.odcinc.ca

**Joyeuses Pâques**  
**TIRAGE SAMEDI LE 3 AVRIL**  
**10 x 50\$ d'épicerie chez Provigo**  
**BONBONS**  
**DÉGUSTATION DE PRODUITS D'ÉRABLE**  
le 3 avril, entre 13 et 16 heures  
Gracieuseté des Marchands de **Place Centre Ville**  
Cartes-Cadeaux de Place Centre Ville en vente à la boutique Globus

**Spécial cosmétiques de mars**  
Obtenez **25%** de rabais  
sur toute la gamme de cosmétiques NeoStrata et Reversa, du 1<sup>er</sup> au 31 mars.  
**NeoStrata**  
Offrez-vous une petite touche beauté!  
Brigitte Cliche, propriétaire  
1270, 6<sup>e</sup> Avenue Ouest, Saint-Georges 418 228-9547  
**Brunet Cosmétiques**

L'ÉVÉNEMENT  
**ROULEZ**  
VERS LE PRINTEMPS



## 2010 DODGE RAM 1500 SXT 4X4

- Tout équipé
- Moteur V8
- Automatique 5 vitesses
- Air climatisé
- Freins ABS
- Miroirs, glaces et verrouillage des portes électriques
- Roues chromés 17"
- Ensemble-remorquage
- Et plus encore

**26 995\$\*** + **0%**

CAMION DE  
L'ANNÉE SELON  
MOTOR TEND



### 2010-GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4

À partir de  
**34 995\$\*** + **0%**

- Moteur V6
- Transmission auto.
- Sièges en cuir chauffants
- Toit ouvrant
- Ensemble-remorquage
- Etc.



### 2010-GRAND CARAVAN

À partir de  
**19 995\$\*** + **0%**

- Moteur V6, 3.2 L.
- Coussins gonflables multi-mode conducteur et passagers
- Automatique 4 vitesses
- Air climatisé



### 2010-JEEP PATRIOT SPORT

À partir de  
**13 995\$\*** + **0%**

- Manuelle, 5 vitesses
- Moteur 4 cyl. 2.4 L.
- Freins ABS
- Coussins gonflables
- Système anti-dérapiage ESP

**LA RÉFÉRENCE EN BEAUCE!**



KENNEBEC DODGE CHRYSLER



10240, boul. Lacroix  
Saint-Georges

**418 228-5575**

Photos à titre indicatif.  
\* Transport et taxes en sus. 0% sur 36 mois.

SANS FRAIS : 1 866 234-5575  
www.kennebecdodge.com

TOUS NOS VÉHICULES INCLUENT L'EXPÉRIENCE ET LA COMPÉTENCE DE NOTRE ÉQUIPE!



SIMON, Propriétaire



RICHARD, Propriétaire



DONALD, Co-prop. 418 228-5575



JAYMIE, Dir. adj. aux ventes



MARTIN, Dir. ventes 418 222-9233



BRYAN 418 225-3061



KARL 418 225-6064



DANIEL 418 222-3939

384/8

# Un plan d'intégration accepté, mais...

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdoquebecor.com

Le règlement 345-2009 relatif aux plans d'intégration et d'implantation architecturale applicables au centre-ville était en consultation publique lors de la séance du conseil de lundi soir le 22 mars. Et quelques personnes ont tenu à émettre leur opinion sur la question.

Clermont Paquet, propriétaire d'un édifice à logements concerné, Pierre Gilbert et Claude Gilbert ainsi que quelques autres sont intervenus afin de faire

**Mercredi 31 mars - 20H  
au Ciné-Plus St-Georges**

## L'AFFAIRE FAREWELL



Un film de Christian Carion. France. 2009. 113 min. Avec Emir Kusturica, Guillaume Canet et Alexandra Maria Lara. D'après une histoire vraie. Moscou, au début des années 80, en pleine Guerre Froide. Sergueï Grigoriev, colonel du KGB déçu du régime de son pays, décide de faire tomber le système. Il prend contact avec un jeune ingénieur français en poste à Moscou, Pierre Froment. Les informations extrêmement confidentielles qu'il lui remet ne tardent pas à intéresser les services secrets occidentaux. «L'atmosphère oppressante du film et le face-à-face étonnant entre Kusturica (excellent) et Canet tiennent en haleine les spectateurs jusqu'au dénouement final.» (Le Parisien).



À L'AUDITORIUM  
DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

ENTRÉE RÉGULIÈRE : 4,75 \$  
ÉTUDIANTS DU CÉGEP : 3,75 \$

www.cineplustgeorges.com

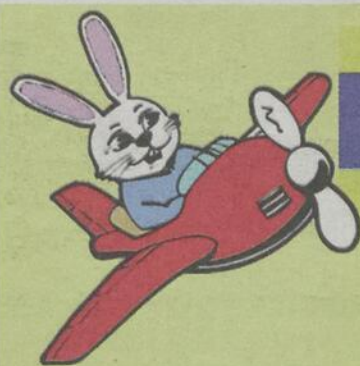
connaître leur point de vue sur ce futur règlement.

Dans tous les cas, ils s'interrogent sur les conséquences pour eux, au niveau monétaire particulièrement, de cette décision de la ville. On se demandait ainsi quels seraient les coûts supplémentaires en cas de rénovation, si l'on serait obligé d'en faire, pourquoi tel secteur plutôt qu'un autre et pourquoi garder des vieilleries qui ne feront jamais une ville active, par exemple.

C'est la directrice du service d'urbanisme, Mme Frances Donovan, qui a répondu aux interrogations de ces personnes, leur expliquant le pourquoi et le comment. Et à une questions de Claude Gilbert concernant la démolition de l'Hôtel Maguire, elle a répondu que sa destruction a été autorisée justement parce que ce règlement n'existait pas. Ce à quoi Claude Gilbert a répliqué, avec un grand sourire, qu'il aurait dû se dépêcher à démolir son immeuble du coin de la 2e Avenue.



Claude Gilbert est intervenu auprès du conseil.



M A R C H É

**BONICHOIX**

ST-HONORÉ DE SHENLEY

441, rue Principale,  
Saint-Honoré de Shenley GOM 1V0

418.485.6813

**Spécialité: Produits Fumés  
au Bois d'Érable !**

Les meilleurs produits fumés  
au bois d'érable sur place et disponibles toute l'année !!

**Saumon, truite, jambon toupie,  
filet de porc, fromage, noix etc. !**

Nous avons tout pour régaler votre famille le dimanche  
de pâques et à l'année longue!

**Passez nous voir chez Bonichoix St-Honoré !**

Jean-Pierre Gingras et son équipe vous souhaite Joyeuses Pâques!

M A R C H É

**BONICHOIX**

ST-HONORÉ DE SHENLEY

Fier commanditaire du

**RODÉO 2010  
RANCH GAGNON**

27 MARS 3-10-17-24 AVRIL 1 MAI

Info: 418-459-3391 ou www.ranchgagnon.com

Jambon fumé disponible à la Cantine au  
Rodéo Ranch Gagnon! Manquez pas ça !!!



Sur présentation de ce coupon

**5\$ de Rabais  
à l'achat de 50\$ et plus**

Excluant tabac, loterie et alcool.  
Un coupon par client. Valide jusqu'au 4 avril 2010.

**CONGÉ DE PAIEMENT jusqu'en juin !**

**0%**  
de financement jusqu'à 72 mois



**LE PLUS GRAND INVENTAIRE MAZDA EN BEAUCE !**

À partir de

**13 995\$\***

Mazda 3 GX 2010

ou À l'achat **59\$<sup>◇</sup>** /sem. **Tout inclus**

ou Location à partir de **199\$\*** /mois **0\$** Location 60 mois **comptant**



Mazda 6 GS 2010



**2000\$** de rabais ou À l'achat **86\$<sup>◇</sup>** /sem. **Tout inclus**

Tribute GX 2010



**3000\$** de rabais ou À l'achat **87\$<sup>◇</sup>** /sem. **Tout inclus**

**VOTRE CONCESSIONNAIRE DE CONFIANCE POUR LE MEILLEUR PRIX !**

\* Taxes, transport et préparation en sus, rabais comptant inclus

Terme de 84 mois



**PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS**



Pierre Lessard  
Président

Alexandre Bourret  
Directeur des ventes

Ronald Bélanger  
Directeur financier

Richard Pelletier  
Conseiller

Nicolas Bernard  
Conseiller

15320, boul. Lacroix, St-Georges • 418 228-4815 • 1 866 928-4815 • www.sittellemazda.ca

# Dutil parle du début des travaux de l'autoroute

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdoquebecor.com

Deux annonces importantes de Robert Dutil, le député de Beauce-Sud et ministre du Revenu du Québec, en ce lundi 22 mars. Une subvention pour une étude concernant l'aéroport et une avancée majeure dans les travaux de l'autoroute.

Ainsi, le gouvernement du Québec annonce une subvention de 13 581 \$ à Ville de Saint-Georges pour la réalisation d'une étude de

marché visant à trouver de nouveaux créneaux en aviation à son aéroport régional.

Cette subvention est versée dans le cadre du Programme d'aide au transport aérien et vise à analyser les meilleures façons de consolider la situation actuelle et à connaître les possibilités de développement pour le futur.

La subvention représente 48 % du coût total de l'étude de 28 162 \$.

## Autoroute

Le ministre Dutil a signalé que les appels

d'offres pour les premiers grands travaux à l'Autoroute 73, dans le secteur de Saint-Georges, avaient été lancés et que les contrats seraient accordés le 29 avril prochain.

Les travaux concernent la réalisation du tronçon sud, soit de la Route 204 à la jonction 90e Rue. Le ministre a expliqué que les travaux de carrefour de la 127e Rue sont inclus tout comme le pont enjambant la rivière Famine. M. Dutil a spécifié que cette décision, avec celle récente de prolonger la 25e Avenue, vise en même temps à donner rapidement une voie

pour libérer le pont actuel de la Famine, ce qui devrait améliorer la circulation dans le secteur.

Si tout va comme prévu, les travaux devraient débuter dans les 30 à 45 jours par la suite, donc fin mai à mi-juin. À moins de pépins imprévus. En ce qui concerne le reste des travaux, M. Dutil a rappelé que le tout est en cour et qu'il faut attendre.

## LA SANTÉ ANIMALE COMMENCE À LA FERME

L'application de mesures préventives pour garder les animaux en santé est une pratique efficace employée depuis longtemps dans les exploitations agricoles canadiennes. Ces mesures forment un plan de biosécurité. En prenant quelques mesures simples, vous pouvez garder vos animaux en santé et votre entreprise prospère.

### Réexaminez votre plan de biosécurité

Assurez-vous qu'il met l'accent sur ce qui suit :

- Contrôler l'accès qu'ont les visiteurs aux animaux
- Éviter que les animaux d'élevage entrent en contact avec les animaux sauvages
- Utiliser de bonnes pratiques de tenue quotidienne de registres
- Nettoyer et entretenir régulièrement les bâtiments et les enclos, ainsi que les systèmes d'alimentation et d'abreuvement
- Se laver les mains avant et après tout contact avec les animaux
- Porter des vêtements et des bottes strictement dédiés au travail se déroulant à la ferme
- Enlever rapidement les carcasses et interdire l'accès à celles-ci

### Observez vos animaux

Surveillez vos animaux et notez tout changement de leur apparence, de leur comportement ou de leurs habitudes alimentaires.

### Consultez un vétérinaire

Si certains de vos animaux sont malades, consultez un vétérinaire ou un professionnel de la santé animale dès que possible. Cela aidera à réduire l'incidence de la maladie dans votre ferme et celles avoisinantes.

**La biosécurité à la ferme est le meilleur investissement pour protéger la santé de vos animaux.**

Pour de plus amples renseignements, composez le 1-800-442-2342 ou visitez : [www.inspection.gc.ca/biosecurite](http://www.inspection.gc.ca/biosecurite)



Robert Dutil annonce des travaux bien concrets pour l'Autoroute 73.

**La nouvelle loi fiscale pourrait vous rapporter plu\$\$\$**

Chez H et R Block, on peut vous montrer comment les récents changements fiscaux peuvent vouloir dire plus d'argent dans vos poches.

### Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h30  
Lundi et jeudi soir de 19h00 à 21h00  
Samedi de 10h00 à 16h00


 11008, 1<sup>re</sup> Avenue  
Saint-Georges  
Tél.: 418 227 1755

# Saint-Théophile célébrera le centenaire de son église

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdoquebecor.com

C'est cette année que l'église de Saint-Théophile fête ses 100 ans. Plusieurs activités sont prévues au cours des prochains mois pour souligner ce centenaire.

Un comité d'une douzaine de citoyens et de marguilliers a été formé en août dernier, avec comme mission d'organiser différentes activités en 2010. En voici d'abord quelques-unes qui ont été confirmées.

## Concerts

D'abord, afin de permettre à tous d'apprécier l'acoustique de l'église, des concerts y seront présentés. Le premier est prévu le dimanche 16 mai à 14h30, avec la chorale Joie et Soleil de Matane, comprenant plus de 20 choristes et une pianiste. Cette chorale qui s'est déjà produite en France et un peu partout au Québec interprétera des airs connus de Gilles Vigneault, de Sweet People, etc.

Un autre concert est prévu après Pâques, mais la date reste à confirmer. Il s'agira d'un concert d'orgue qui permettra de mettre en valeur l'orgue Casavant datant de 1947 avec 13 jeux et 878 tuyaux que possède l'église de

Saint-Théophile. À cette occasion, l'organiste invité sera Louis Morissette, attiré aux grandes orgues de l'église Saint-Georges.

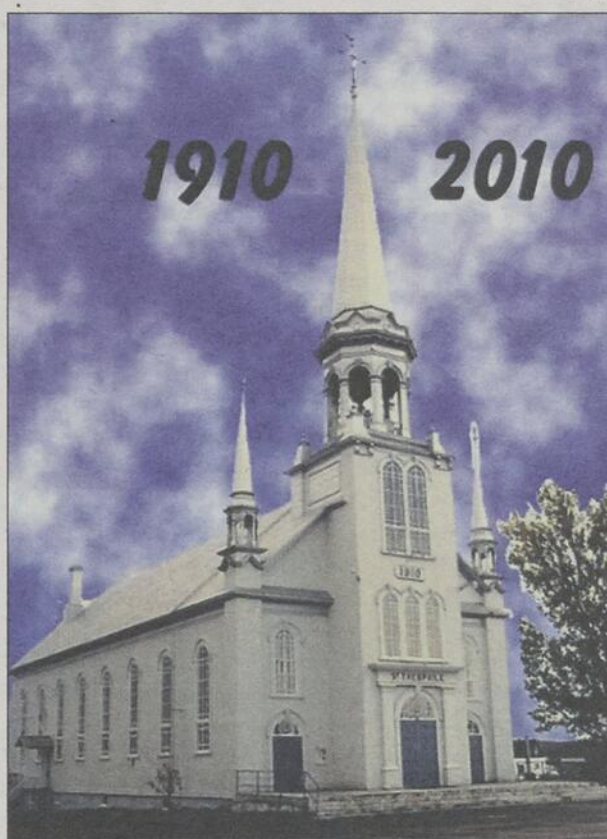
Un troisième concert a été confirmé pour le 3 octobre, soit celui du NCSM Montcalm de la Réserve navale.

## Autres activités

Des messes en latin seront célébrées les dimanches 6 juin et 4 juillet. De la fin mai à la mi-septembre, les portes de l'église seront ouvertes tous les dimanches après-midi pour des visites guidées et une exposition d'objets anciens.

Puisque Saint-Théophile a été colonisée en grande partie par des Canadiens de souche acadienne, la fête des Acadiens sera célébrée dans la municipalité les 14 et 15 août.

Comme la programmation n'est pas définitive, d'autres activités pourraient s'ajouter en cours d'année. Marcel Talbot, vice-président du Comité du centenaire de l'église de Saint-Théophile, suggère donc de surveiller les médias régionaux pour les autres détails à venir. Des après-midi de conteurs et le dévoilement d'une plaque commémorative à l'endroit de la première chapelle sont entre autres prévus.



Plusieurs activités sont prévues et d'autres restent à annoncer pour souligner le centenaire de l'église de Saint-Théophile.

## SERVICE DE LASER ÉPILATION - PERMANENTE

### SPÉCIAL AVRIL

Aines et aisselles Aisselles et demi-jambes

**99\$** tx incl. **150\$** tx incl.



- Imperfections de la peau
- Photo-rajeunissement
- Coloration de la peau
- Coup d'éclat
- Ridules

Tête d'affiche coiffure **418**  
12520, 1<sup>er</sup> Av., St-Georges **227-8733**

**50** ans au service de la communauté  
Aidez-nous maintenant!

Diabète Québec

Renseignements et dons :  
(514) 259.3422 ou 1.800.361.3504  
www.diabete.qc.ca

## PERDEZ DES KILOS EN TROP AVANT L'ÉTÉ

••• PROMOTION •••

**4** mois au prix de **3** mois\*

**7** mois au prix de **6** mois\*

\* Sur prix régulier, ne peut être jumelé avec une autre promotion. Pour un temps limité.

## SERVICE DE CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT

Perdez de 3 à 7 livres par semaine

N.B. Pas obligé d'être membre au gym pour avoir accès à ce service.

Saint-Georges, 300, 107<sup>e</sup> Rue • 418 228-4211 • www.cardiofeminin.com

AUTRES CENTRE AU QUÉBEC



RECETTES



CONCOURS



SERVICES



TÉMOIGNAGES

# Beauce en bref

## Erratum

Dans l'article concernant le Système de surveillance de la rivière Chaudière publié le 18 mars dernier, nous avons mentionné que le montant investi (220 577 \$) provenait, entre autres, des entreprises Logitex de Saint-Joseph, iClic et Orizon Mobile de Saint-Georges. Cependant, ces trois firmes ont réalisé le projet à titre de fournisseurs. Les fonds recueillis proviennent en réalité de la CRÉ, des municipalités partenaires du projet et du ministère des Transports du Québec.

## Le volet métiers non-traditionnels de retour

Vision Femmes a décidé de renouveler son partenariat avec la Chambre de commerce et présentera donc le Jarret Vision Femmes lors du Gala de l'entreprise beauceronne du 1er mai prochain. Le prix veut souligner l'ouverture des entreprises qui favorisent l'embauche de femmes dans les métiers non-traditionnels. Le prix est remis en collaboration avec le député ministre Robert Dutil. Les entreprises intéressées à présenter leur candidature peuvent obtenir plus d'information au 418-227-2632 ou à visionfemmes@globetrotter.net avant le 28 mars.

## Dégustation de cidres

Elphège Roy, de l'entreprise Les Roy de la pomme, vous invite à une conférence-dégustation sur les cidres le mardi 30 mars à 19h. La rencontre portera sur l'histoire des cidres, les étapes de fabrication et les différentes variétés offertes sur le marché. Elle se déroulera à la Bibliothèque municipale de Saint-Georges. Les intéressés peuvent se procurer un laissez-passer dès maintenant au comptoir de prêt.

## Les jeunes invités à s'exprimer

Jusqu'au 31 mars, les jeunes de la région âgés de 18 à 25 ans sont invités à prendre la parole

sur différents thèmes les concernant en remplissant un questionnaire en ligne au [www.consultationjeunesse.com](http://www.consultationjeunesse.com). Les résultats de la consultation guideront le Forum jeunesse régional Chaudière-Appalaches dans l'amélioration de la qualité de vie des jeunes dans la région.

## Soirée des projets personnels

La soirée de présentation des projets personnels des élèves finissants du programme d'éducation internationale de la Polyvalente Saint-François de Beauceville aura lieu le mercredi 31 mars prochain. L'événement sera présenté à la bibliothèque de l'école de 17h30 à 19h30. La population pourra alors prendre connaissance des projets réalisés et de la persévérance dont ces étudiants ont eu à faire preuve pour y arriver.

## Café-discussion de Partage au masculin

Le jeudi 1er avril, le groupe Partage au masculin tiendra un café-discussion dans ses locaux situés au 119 25, 1e Avenue à Saint-Georges. Pour l'occasion, les hommes sont invités à venir partager leur point de vue sur les différences entre les sexes dans une relation homme-femme. La rencontre est prévue à 19h et sera

animée par Michel Roy. Pour information, contactez Guy Dubé au 418-228-7682.

## Activité femmes d'ici de l'AFÉAS Saint-Georges

Pour souligner la Journée du travail invisible, l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Saint-Georges vous invite à venir entendre le témoignage d'Élisabeth Bourque, bénévole invisible au sein de différents groupes. La rencontre se déroulera le mardi 6 avril à 8h30 au Restaurant Baril Grill. Les intéressés peuvent s'inscrire jusqu'au 2 avril auprès de Normande Roy en téléphonant au 418-228-1421. Le travail invisible comprend l'ensemble du travail non rémunéré, accompli au sein de la famille et du bénévolat réalisé dans la communauté.

## Sainte-Clotilde et la cour municipale

Le gouvernement a approuvé, le 19 mars dernier, le décret concernant l'adhésion de la municipalité de Sainte-Clotilde à l'entente relative à la cour municipale commune de la ville de Thetford-Mines. La nouvelle entente permettra dorénavant à Sainte-Clotilde de bénéficier des services de la cour municipale la plus rapprochée de son territoire. Ainsi, cette mesure facilitera l'accès à la justice pour les citoyens de la région.

## CESSEZ DE FUMER

Vivez en toute liberté!

CENTRE DE LASÉROTHERAPIE 3001

- Traitement au laser doux
- Thérapeutes diplômés
- Démarche personnalisée

Nouvelle approche

Prenez rendez-vous..

1 866 687-3001 ou 418-387-1541

[www.laserotherapie3001.com](http://www.laserotherapie3001.com)



Anne Turgeon

13871\_707

LE TERRAIN D'AVANTAGE

**POLARIS**

**SÉLECTION SNOWCHECK 2011**

800 PRO-RMK® // ARGENT TURBO

COMMANDEZ AVANT LE 17 AVRIL 2010

**CHOIX EXCLUSIFS. OCCASION UNIQUE. N'ATTENDEZ PAS.**

**4 ANS** GARANTIE LIMITÉE TRANSFÉRABLE **OU** **2 ANS** GARANTIE SUR LA GROUPE MOTOPRO-PULSEUR **ET 1200\$ CAN** ÉQUIPEMENT

CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR CONNAÎTRE TOUTS LES DÉTAILS.

OFFRE DE FINANCEMENT SPÉCIALE SNOWCHECK

**AUCUN** VERSEMENT INITIAL PAIEMENT INTERET **PENDANT 6 MOIS**

**SUZUKI** Un mode de vie! **POLARIS**

**MAURICE Brousseau & FILS**

STE-JUSTINE  
163, ROUTE 204  
**418-383-3212**  
INTERNET: [WWW.MBROUSSEAU.COM](http://WWW.MBROUSSEAU.COM)

**FINANCEMENT SUR PLACE**

SOYEZ PARI MI LES PREMIERS À VOIR LES MOTONEIGES LES PLUS INNOVATRICES SUR NEIGE À L'AVANT-PREMIÈRE 2011. POUR CONNAÎTRE LE CALENDRIER ET LES ENDROITS DES EXPOSITIONS, VISITEZ LE SITE WEB [WWW.TERRAINDOMINATION.COM](http://WWW.TERRAINDOMINATION.COM).

Le conducteur apparaissant sur la photo est un professionnel sur circuit fermé. Polaris recommande à tous les conducteurs de motoneige de suivre un cours de formation. Ne tentez pas d'effectuer des manœuvres qui dépassent vos capacités. Portez toujours un casque de sécurité et tout autre équipement de protection. Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool. ©2010 Polaris Industries Inc.

AVANT-PREMIÈRE DU FABRICANT 2011

# Beauce en bref



## Don Richelieu au Bercaïl

Le partenariat Bercaïl-Richelieu pour la vente des billets Loto-Richelieu en est à sa 15e année. Le Bercaïl a reçu cette année la somme de 11 100 \$ pour un total de 143 922 \$ depuis le début. Le Bercaïl a hébergé 200 personnes et servi 8000 repas en cours d'année et c'est grâce à de tels dons que le tout est possible. Au Bercaïl tient donc à remercier tous les collaborateurs dont les Richelieu féminin et masculin, les garages Nissan et Mazda et ceux qui acceptent d'accueillir ses représentants. Sur la photo, Jocelyne Pomerleau du Richelieu de l'érable, Cathy Fecteau dg du Bercaïl et son président Pierre Lacombe, et Pierre Beaudoin du Richelieu.



## Des améliorations dans la cour de l'école Curé-Beaudet

La Caisse Desjardins des Sommets de la Beauce a remis un chèque de 5000 \$ à l'école Curé-Beaudet de Saint-Éphrem afin de rénover sa cour d'école. Sur la photo, le directeur de l'école, Robin Rodrigue, et le directeur de la Caisse, Paul Gagné.



Clinique Alternative  
Mélanie Thibault

Dermothérapeute


### SOINS VISAGE ET CORPS

- Rougeurs et couperose
- Taches pigmentaires
- Rides profondes et rides d'expression
- Acné, pores dilatés et imperfections cutanées
- Entretien et prévention
- Soins des pieds
- Enveloppement au chocolat
- Et encore plus

**10\$ DE RABAIS** Sur un soin taches pigmentaires et teint ternes, sur présentation de cette annonce

565, 161<sup>e</sup> Rue, Ville de Saint-Georges  
Téléphone: 228-7711 Laboratoire Dr. R

**J'ARRÊTE!** | 888 853-6666  
Information et soutien à l'arrêt tabagique



## Chronique Santé

par Carmen Fortin, N.D.  
Naturopathe

**NATURO SANTÉ**  
Carrefour St-Georges • 228-9735

## NETTOYER VOTRE CORPS PAR LES PIEDS

La médecine orientale a étudié ce phénomène depuis plusieurs centaines d'années et considère que les toxines s'accumulent dans le bas du corps (jambes, pieds), ce qui peut induire beaucoup de maladies dégénératives. Il y a une expression asiatique qui indique que le vieillissement vient du pied. Selon la médecine chinoise, notre corps a plus de 360 points d'acupuncture dont plus de 60 points situés sur la plante des pieds. Les chinois appellent les pieds le "deuxième cœur". Cela constitue une zone "miroir" de tous nos organes internes, un endroit idéal pour favoriser la désintoxication du corps.

Ces patchs ont été élaborés par deux chercheurs japonais qui ont, durant vingt ans, cherché à comprendre comment les arbres arrivaient à extraire efficacement les substances nutritives de leur environnement pour s'assurer croissance et longévité. Après de nombreuses recherches et recoupements, ils ont découvert que le secret de longévité de certains arbres venait de l'acide pyrolygineux, appelé plus communément « vinaigre de bois », qui est extrait de la résine d'arbres, tel le chêne.

Ils ont déduit que si ce vinaigre pouvait filtrer les bonnes substances pour l'arbre et les acheminer dans ses moindres ramifications, tout en évacuant ou en

laissant de côté les substances toxiques, il devait pouvoir agir de même pour l'homme.

Dès les premiers essais sur des sujets humains, en application externe, on s'est aperçu que le vinaigre d'arbre pouvait agir comme une éponge, en aspirant les impuretés du corps et en activant le processus de détoxification de l'organisme. Au fur et à mesure des expérimentations, la formule a été enrichie de d'autres composants qui renforcent l'effet drainant. On y trouve désormais de la tourmaline ainsi que des herbes détoxifiantes.

On peut vérifier très facilement le travail détoxifiant des patchs. Ils sont blancs et s'appliquent le soir au coucher sur la plante des pieds. Le matin au réveil, après au minimum huit heures de pose, les patchs sont devenus noirs des impuretés et des toxines qu'ils drainent. Les utilisateurs rapportent des variations de couleur du brun au vert foncé à mesure de l'application. Selon les besoins de chacun, le temps de la cure peut durer de trois semaines à trois mois. Tant que les patchs virent au sombre, c'est que des toxines sont extirpées... D'après les utilisateurs, après une cure de patchs, on se sent comme après un jeûne... Le corps est revitalisé, l'irrigation sanguine améliorée et le sommeil stabilisé.

**Nouveau: Patch pour les pieds 8,95\$**

« Ma porte de garage est tellement

# délabrée

c'est rendu

# gênant! »

Procurez-vous une **GARAGA**  
et cessez de  
la peinturer.

Contactez votre **Garaga Experts**.





Sylvie Roy

St-Georges

418 228-8951

www.couturaluminium.com

**GARAGA**  
**Experts**

**COUTURE ALUMINIUM**  
(ST-GEORGES) INC.

SAVOIR ÉCOUTER. SAVOIR CONSEILLER.

Licence RBQ : 1191-9768-41

38634

# Saint-Éphrem aura de l'eau de qualité cet automne

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdosquebecor.com

Le député provincial de Beauce-Sud, Robert Dutil, a annoncé le versement d'une subvention de 750 121 \$ à la municipalité de Saint-Éphrem, pour des travaux qui permettront aux villageois d'avoir accès à une eau de qualité d'ici la fin de l'année.

Cette aide est consentie dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Muni-

cipalités (PIQM). De son côté, la municipalité de Saint-Éphrem assume également cette même somme de 750 121 \$. Ces travaux se traduiront par l'aménagement du puits Quirion et l'installation de systèmes pour éliminer le manganèse et désinfecter l'eau.

Le maire de Saint-Éphrem, Luc Lemieux, se faisait prudent avant de cibler une date, mais selon lui la complétion des travaux devrait se faire vers le début de l'automne. Rappelons que

les citoyens de Saint-Éphrem étaient soumis à un avis d'ébullition depuis 2007. D'après M. Lemieux, l'augmentation de taxes que les

citoyens auront à assumer pour faire les frais de cette infrastructure est d'environ 98 \$ par année pour une maison évaluée à 112 000 \$.



Le maire de Saint-Éphrem, Luc Lemieux, et le député de Beauce-Sud, Robert Dutil.

## CORRECTION WAL-MART

Le téléviseur HD RCA à écran à ACL 46 po (N° 510625), annoncé dans notre cahier publicitaire en vigueur jusqu'au 30 mars, ne sera pas disponible mais sera remplacé par le téléviseur HD RCA à écran à ACL 42 po (N° 510590) pour une offre d'une durée limitée à 598 \$.

Toutes nos excuses pour cet inconvénient

39715

## PROPRIÉTAIRES DE SPAS


L'exposition croissante aux produits de chloration des Spas peut impliquer l'incidence croissante de l'asthme et des allergies.

**Nous avons l'ultimatum : traitement de l'eau du Spa via l'ozone, sans procédé chimique.**

Ce système est complètement indépendant du Spa.

Pour plus d'information : 418-227-5006, 418-222-1740

34805\_1987



**Clinique**  
ESTHÉTIQUE



ESTHÉTIQUE  
SANTÉ  
ÉPILATION

INSTITUT  
ESTHEDERM  
PARIS




### JACQUES PAQUET • CÉCILE BELZILE


Enfin dans l'énergie du printemps!  
C'est le temps de commencer une cure pour revitaliser et tonifier votre visage.

**CURE LIFTING BIOTHÉRAPEUTIQUE**

Cure de 10 à 15 traitements  
Produits Esthederm  
- OU -  
**FAITES-EN L'ESSAI**  
**PROMO 3 SOINS POUR LE PRIX DE 2**



Avant



Après 6 traitements


**AUTRES SERVICES**


Maquillage Permanent

Traitement IPL (Laser)

Soins des Pieds

**Sur rendez-vous 418-228-8788**





**1150, 144<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges OUVERT LE LUNDI**

39836

## PROBLÈMES FINANCIERS Vous pouvez nous faire confiance

Nous avons les personnes pour vous aider

  
Roy Métivier Roberge  
SYNDICS



Richard Cliche L.L., conseiller stratégique | Jean-François Cliche BAA, administrateur | Yves Turcotte BAA, CIRP, syndic

Pour vous faire conseiller par nos experts, communiquez avec nous

Les valeurs RMR  
**Respect**  
**Intégrité**  
**Diligence**

Êtes-vous en bonne santé financière?  
Diagnostic en ligne

Réorganisation financière  
Réstructuration budgétaire  
Arrangement avec les autorités fiscales  
Proposition concordataire  
Faillite personnelle et commerciale  
Mandat d'évaluation d'actifs

Saint-Georges  
505, 90<sup>e</sup> rue Est  
**418 226-2020**  
Sainte-Marie  
**418 387-8020**  
**1 87 SOS DETTE**  
1 877 673-3883  
Bureau Principal Québec  
2960, boul. Laurier, bur. 210

**Découvrir les Solutions RMR**

CAIRP

www.rmrsyndics.com

MEMBRE AFRÉ

38636

# Richard Poulin préside le 2<sup>e</sup> souper au homard du Bercaïl

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdoquebecor.com



Le souper de l'an dernier a eu lieu à guichet fermé.

Le deuxième souper bénéfique annuel au homard de la maison Au Bercaïl de Saint-Georges aura lieu le 14 mai prochain. C'est le président directeur général de Komutel, Richard Poulin, qui en assumera la présidence d'honneur. L'événement avait connu un énorme succès l'an dernier.

Le souper bénéfique au homard du Bercaïl consiste en une soirée animée qui aura lieu cette année au Baril Grill du boulevard Dionne à Saint-Georges. Au programme cocktail de bienvenue et souper gastronomique au homard incluant animation au cours de tout l'événement. Le tout débute à 18h.

Pour participer à cet événement couru, l'an dernier on avait dû utiliser les deux salles de l'Arnold devant la très forte demande, il faut se procurer un billet à 100 \$ auprès des administrateurs ou au Bercaïl. On peut réserver par téléphone auprès de Cathy au 418-228-4181 ou par Internet aubercaïl@cgocable.ca. Les places sont limitées.

#### Au Bercaïl

La maison d'hébergement Au Bercaïl de Saint-



Richard Poulin, PDG de Komutel, est président d'honneur du souper au homard

Georges vient en aide, en plus de les héberger temporairement, aux gens aux prises avec des problèmes divers dont la santé mentale, l'itinérance, les dépendances, la violence et autres. Ce sont donc des personnes qui vivent de l'exclusion sociale et qui ont besoin de support.

Au Bercaïl les loge, les nourrit et leur fournit une assistance dans leurs démarches de réinsertion. Plusieurs sources de financement aident la maison, mais elles demeurent insuffisantes. Le Bercaïl veut donc profiter de son souper bénéfique pour mieux faire connaître l'organisme qu'il est et en même temps amasser des fonds pour permettre de continuer son oeuvre.

## FONCEZ.

Du 27 mars au 22 mai 2010

OBTENEZ  
UNE REMISE  
POSTALE DE **40**\* \$

À L'ACHAT DE QUATRE PNEUS\*  
BFGOODRICH<sup>MD</sup>.

\* Voir le formulaire de réclamation pour tous les détails.

g-Force<sup>MD</sup>  
T/A<sup>MD</sup> KDW

All-Terrain<sup>MC</sup>  
T/A<sup>MD</sup> KO

Advantage<sup>MC</sup>  
T/A<sup>MD</sup>

Long Trail<sup>MC</sup>  
T/A<sup>MD</sup> Tour

Peu importe l'endroit. Peu importe le moment. Les pneus BFGoodrich<sup>MD</sup> vous aideront à Prendre le contrôle<sup>MC</sup> quelle que soit la route que vous choisissez. Sans oublier le plaisir que vous aurez à conduire. Demandez à votre détaillant quels pneus BFGoodrich<sup>MD</sup> vous permettront de foncer.

**BFGoodrich**<sup>MD</sup>  
Pneus  
PRENEZ LE CONTRÔLE<sup>MC</sup>

**JOS ST-HILAIRE INC**

11915, 2E AVE ST-GEORGES, G5Y 1X3

**418-228-8871**

Réputé pour notre service  
Des pneus pour tous les véhicules  
Satisfaction garantie  
WWW.JOSST-HILAIRE.COM

LUN-VEN 8H00-18H00  
SAM 8H00-12H00



# Les perspectives économiques selon Valeurs mobilières Desjardins

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdosquebecor.com

La popularité des conférences présentées dans le cadre des déjeuners du Conseil économique de Beauce ne se dément pas. La conférence donnée par Michel Doucet de Valeurs mobilières Desjardins a encore une fois permis de remplir la salle du Georgesville. Et c'était à 7h30, donc de très bon matin.

Michel Doucet est économiste et gestionnaire de portefeuilles chez Valeurs mobilières Desjardins. Il avait 45 minutes pour présenter aux convives sa perception des perspectives économiques mondiales. Le sujet était, après la récente crise, de grande actualité.

Le conférencier a donc tracé un portrait de la réalité des marchés financiers en 2010: USA, Europe, Brésil, Chine, Inde et autres. Il a analysé la situation économique et financière de l'Amérique du Nord: Investissements, épargne, taux de change et d'intérêt, endettement des ménages, marché immobilier.

Et il a par la suite donné les bases des stratégies que les entreprises devaient garder en mémoire pour leurs investissements, tenant particulièrement compte des taux de change, de la valeur des devises, des taux d'intérêt et des données précédemment énoncées.

## Avis de convocation

### NOM OFFICIEL DE LA CAISSE

La Caisse Populaire de St-Honoré de Shenley

Date: 21 avril 2010

Heure: 20h00

Lieu: Salle des Chevaliers de Colomb

## Assemblée générale annuelle

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels, de l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts de ristournes (le cas échéant), statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles (le cas échéant), adopter un budget pour certains placements (le cas échéant), élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

### MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT DE RÉGIE INTERNE (RRI)

Fonds d'aide au développement du milieu (FADM)

- Modification des limites supérieures d'approvisionnement du Fonds suite à un amendement de la norme sur le FADM

### ÉLECTIONS

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre de plein droit, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au Règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 9 avril 2010. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Ils peuvent obtenir une copie des modifications au Règlement de régie interne (le cas échéant) en s'adressant à la Caisse pendant les heures d'ouverture.

Signé le 1 mars 2010  
Gaëtan Pelchat, secrétaire

Bienvenue à  
tous les membres !

 **Desjardins**  
La Caisse Populaire  
de St-Honoré de Shenley

Conjuguer avoirs et êtres



Michel Doucet de Valeurs mobilières Desjardins.

## En chiffres

# 10 000\$

À sa dernière fête de Noël, la Caisse de dépôt et placement du Québec a dépensé tout près de 10 000\$ en alcool pour ses employés. Cette fête a coûté plus de 56 000\$ aux contribuables québécois. Ces informations ont été obtenues en vertu d'une demande d'accès à l'information.

# Le CSSSB veut prévenir la gastro-entérite

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdoquebecor.com

La direction dit la situation sous contrôle et on veut éviter une dégradation au CSSSB. On demande donc à la population de prendre certaines précautions élémentaires en ce sens afin d'éviter toute éclosion importante de gastro-entérite.

On demande, pour les trois centres d'hébergement et le centre hospitalier, des mesures minimales pour éviter la contagion. Le message provient de l'équipe de prévention.

On demande donc à la population de reporter toute visite dans un de ces centres en cas de symptômes (maux de coeur, vomissements, crampes au ventre, diarrhées ou fièvre). La gastro-entérite est

contagieuse, précise-t-on, de quelques heures à 48 heures après la fin des symptômes. Elle met de un à trois jours à apparaître après contact avec une personne malade.

La transmission du virus se fait généralement par des mains mal lavées, à travers des ustensiles ou encore par la nourriture.

Lavage des mains, enfants malades gardés à la

maison, individus contaminés loin des personnes à risque de complications, ce sont des moyens de limiter la propagation du virus. On peut obtenir plus d'information sur le sujet au [www.csssbeauce.qc.ca](http://www.csssbeauce.qc.ca) ou via Info-santé.

## 100 ans d'histoire

### Beauceville célèbre une première Saint-Jean-Baptiste

Le jeudi 24 juin 1926, 10 000 personnes affluèrent à Beauceville pour «la célébration publique pour une première fois de notre fête nationale.» On apprend de plus que «Dès la veille, toute la ville et parties de la paroisse étaient pavées de drapeaux, d'oriflammes, d'inscriptions patriotiques de fleurs et de lanternes.» L'Éclaireur signale des gens étaient venus partout dans la Beauce, mais aussi de Québec, Montréal et des États-Unis. Fêtes, sermons religieux et patriotiques, chars allégoriques punctuaient la Saint-Jean-Baptiste. On apprenait aussi que c'était la deuxième célébration publique du genre en Beauce, la première remontant à 1911 et ayant eu lieu à l'Enfant-Jésus (Vallée-Jonction).

### Naissance de Notre-Dame et Saint-Alfred

On lit en 1926 que le lieu-dit de la Touffe des Pins a été fondé en paroisse sous le nom de Notre-Dame-de-la-Providence et «le décret a été lu le jour des Rois». On apprenait que son premier curé était le vicaire de Saint-Georges, l'abbé Gédéon Duval.

Quant à Saint-Alfred, la paroisse fut formée avec l'apport de la mission Sainte-Marie, envoyée dix ans auparavant par le cardinal Bégin qui voyait le nombre de familles augmenter dans ce secteur autrefois rattaché à Saint-François, tout comme l'était aussi Notre-Dame-des-Pins. «La nouvelle paroisse, comme on le voit, porte le nom de Sa Grandeur Mgr. J. Alfred Langlois administrateur du diocèse de Québec», lisait-on dans L'Éclaireur.

### L'exhibitionnisme en 1931

Une lettre ouverte parue dans L'Éclaireur en 1931 dénonce l'attitude des jeunes femmes qui ne sont pas «convenablement habillées» en été. Sous le pseudonyme «Pierre du Rock», le dénonciateur écrit pourquoi les femmes devraient s'habiller convenablement: «Pour se couvrir, parce qu'on est civilisé: les sauvages et les nègres, paraît-il, ne se couvrent qu'à demi, donc par décence. (...) Le sage qui durant nos grandes chaleurs rencontre de ces longs cous et bras nus, dont la peau entreteinte fait songer à celle d'une poule plumée, ne peut s'empêcher d'en pleurer à force de rire. Chrétiennes, vous êtes ridicules et vous semblez vous moquer pas mal pour le bien de vos âmes, des avis de vos prêtres et des conseils de vos évêques.»

@ DÉCOUVREZ  
VOTRE JOURNAL  
EN PAPIER VIRTUEL

[leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)

### Raymond Renaud C.A. Conseiller en placement

Ma mission: Protection du capital  
et incitation à l'épargne

- Obligations
- CPG
- Actions
- Produits gérés
- Fonds communs
- Reer - Celi etc.

11285, 1<sup>re</sup> Avenue, St-Georges de Beauce, Qc G5Y 2C2

Tél.: 418 228-6288 - Cell.: 418 264-0145

Télé.: 418 222-0783

[rrenaud@iagto.ca](mailto:rrenaud@iagto.ca) - [www.iagto.ca](http://www.iagto.ca)

IAVAM INDUSTRIELLE  
ALLIANCE

VALEURS MOBILIÈRES INC.

IAVAM est membre de l'OCRCVM et du FCPE



14366\_728

## LE BON PNEU PEUT TOUT CHANGER.

Michelin fabrique certains des pneus  
les plus durables, offrant le meilleur  
rendement en carburant\*.

ACHETEZ 4 PNEUS  
MICHELIN<sup>MD</sup> DURABLES  
ET OBTENEZ

UNE REMISE  
POSTALE<sup>DE</sup> **60\$**

DU 27 MARS AU 22 MAI 2010.

**PLUS**  
achetez 4 pneus  
robustes\*\* LTX<sup>MC</sup> M/S<sup>2</sup>  
de MICHELIN<sup>MD</sup>  
et obtenez  
une carte Prix  
Préférentiel<sup>MD</sup>!



**NOUVEAU**  
sur site web  
[www.robertbernard.com](http://www.robertbernard.com)  
**PRISE DE  
RENDEZ-VOUS  
ET CONSEILLER  
VIRTUEL**

Saint-Georges  
de Beauce  
10975, 1<sup>re</sup> Avenue  
Tél.: 418 228-8040

Saint-Côme  
Linière  
1202, rue Principale  
Tél.: 418 685-3555

**Robert  
Bernard**  
Pneus & mécanique

[www.robertbernard.com](http://www.robertbernard.com)

Membre du réseau UNIPNEU



\* Les économies de carburant sont des estimations basées sur des tests comparatifs de résistance au roulement. Les économies réelles sur la route peuvent varier en fonction des comparaisons avec les principaux concurrents. Voir le formulaire de réclamation pour tous les détails. Pneuus tournent ou camionnette seulement. \*\* 3.2 centures d'acier sur toutes les dimensions. Le Prix Préférentiel<sup>MD</sup> - Marque de commerce de Sunco Energy Inc. Utilisez votre licence. La carte Prix Préférentiel de Petro-Canada est applicable à un rabais de 5¢ par litre, jusqu'à 200 L d'essence. Copyright © 2010 Michelin Amérique du Nord (Canada) inc. Tous droits réservés. Le «Michelin» est une marque déposée de Michelin Amérique du Nord inc.

# Communautaire

**Café La Jasette au Centre-Femmes de Beauce:** Mercredi matin le 31 mars à 9h. Le thème: «Thérapie par le rire». Sensibilisation sur les bienfaits du rire et expérimentation de divers exercices. Bienvenue à toutes les femmes, sans frais et sans inscription au 12725, boul. Lacroix, St-Georges. Rôties et café vous sont offerts. (1 avril)

**Chevaliers de Colomb conseil 2283:** Déjeuner mensuel dimanche 28 mars de 8h à 12h au 3295, boul. Dionne, St-Georges. Déjeuner à volonté. Bienvenue à toute la population. (1 avril)

**Club Amitié Fadoq St-Méthode:** organise un voyage à la cabane à sucre L'Érable Rouge à St-Valère jeudi 8 avril. Bienvenue à tous! Inf. Rita 422-2077, Annette 422-2214. Pas de soirée le 4 avril car c'est Pâques, la prochaine c'est le 2 mai. (1 avril)

**Club Beau-Soleil de St-Méthode:** organise un voyage à la cabane à sucre du Père Normand à St-Sylvestre le 15 avril. Bienvenue à tous. Info. Roséanne Tardif: 418-422-5631 ou Madeleine 422-2254. (1 avril)

**Club Fadoq St-Gédéon:** vous invite à leur soirée de danse samedi 3 avril à 20h à la salle de l'aréna. Orchestre Duo-Cowboy. Bienvenue à tous! (1-8 avril)

**Club Fadoq St-Georges:** Initiation à l'ordinateur, dernière chance de vous inscrire avant l'été. Début du cours: semaine du 29 mars et 5 avril. Inscription immédiatement. Appeler Diane 215-1540 (1-8 avril)

**Club Fadoq St-Martin:** Invitation à la danse le 28 mars à 13h30 au centre municipal avec l'orchestre Francine & Raymond. Bienvenue à tous! (1 avril)

**Club Fadoq St-Prosper:** vous invite à une soirée dansante dimanche 28 mars à 19h30 au centre culturel avec l'orchestre Raymond & Francine. Bienvenue à tous nos membres et non membres et les amis de l'extérieur qui veulent s'amuser, un petit goûter sera servi. Le club vous invite à la cabane à sucre de M. Raymond Vachon à St-Odilon mardi 6 avril, pour le dîner et tire à volonté. Donnez vos noms au 594-8818 ou 594-8077. (1 avril)

**Fadoq l'Assomption:** Danse dimanche 28 mars de 13h à 16h au sous-sol de l'église l'Assomption avec l'orchestre Duo Cow-boy. Membres et non-membres vous amuser et vous divertir. Nous vous attendons en grand nombre. Un goûter vous sera servi. (1 avril)

**Fadoq l'Assomption:** Party de cabane à sucre mardi 6 avril à compter de 11h à 135, Rang 9, St-Benoît. Venez vous divertir et profiter d'un copieux repas traditionnel, aussi tire sur neige. Vous pouvez apporter votre boisson. Rens. et/ou réserver. Victor Roy ou Lucienne Veilleux. Faites vite, places limitées. Tél.: 228-4929 Cell.: 225-6442. Courriel: lucienneveilleux@globetrotter.net (1-8 avril)

**Groupe d'entraide pour arthritiques de Beauce-Appalaches:** organise des cours de yoga/stretching adapté aux personnes atteintes d'arthrite, d'arthrose ou musculo squelettique et autres. Cours donnés par Mme Micheline Champagne, 1 fs/sem., les mardis pour 8 semaines, débutant le 30 mars au 18 mai, à la Fondation du Coeur B.-E. (2505, 10e Av. Ouest, St-Georges). Inscr.: Micheline, 228-8354 (1 avril)

**Légion Royale canadienne, filiale 249 La Beauce:** Déjeuner mensuel le 6 avril de 8h à 10h au Resto-Pub Bar du Grand Hôtel, 11750, 1re Av., bienvenue aux membres et leurs invité(e)s. Invitation aux membres retraité(e)s des Forces régulières et de réserve, aux retraité(e)s de la GRC, ainsi qu'aux Forces de polices provinciales et municipales. Venez fraterniser, prix de présence. À noter l'assemblée générale aura lieu au 2 mois après le déjeuner du 2 février au local habituel. (1-8 avril)

**Soirée de danse:** à la salle des Chevaliers de Colomb de St-Victor samedi le 27 mars à 20h, orchestre Duo-Cowboy. Bienvenue à tous! Inf.: Réginald Bolduc, 588-3975. (1 avril)

**Centre Molé (Saint-Côme) - 418 685-3181**

**Le 31 mars à 14h:** Adoration animée par Sr Sylvie Laplante. Bienvenue à tous.

**Du 13 au 16 avril:** Agapathérapie. «Et Jésus fit route avec eux» Lc 24,15. Marie-Claire Gouin, s.c.s.l. et une équipe. Inscription: 685-3181

**Les Activités du Café Chrétien:** FERMÉ pour les Jours Saints, soit les 2, 3 et 4 avril. Nous serons de retour le vendredi 9 avril. Joyeuses Pâques à tous!

**Bienvenue à la Chapelle d'adoration:** où sa présence eucharistique est exposée 24/24h. Oui, viens vivre une intimité amoureuse avec Jésus. Il est là bien présent en tout temps et Il t'invite! Il t'aime tant! C'est une histoire d'amour! Où: sous le perron de l'église l'Assomption, en tout temps et en toute liberté. Inf. Colombe ou Henri: 228-8030

**Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud:** Des services professionnels et gratuits pour les jeunes de 16 à 35 ans: orientation, employabilité, informations scolaires et professionnelles, projets à l'étranger, soutien à l'entrepreneuriat, projets jeunesse, accès Internet et plus encore! Information: www.cjebeauce-sud.com ou 228-9610

**Centre-Femmes de Beauce:** Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

**CESSE:** Cesse vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin. En effet lorsqu'un enfant a été victime d'un pédophile, il est extrêmement important qu'on lui apporte de l'aide le plus rapidement possible afin d'éliminer les séquelles qui pourraient en résulter. Pour de l'aide ou des informations: 222-8998 du lundi au vendredi inclusivement de 9h à 16h. (service gratuit et confidentiel).

**Club de recherche d'emploi Beauce-Etchemins:** Services professionnels offerts gratuitement à toute personne en recherche d'emploi et ce, peu importe son âge, sa scolarité ou sa profession. Nous offrons: rédaction personnalisée du curriculum vitae, service de secrétariat et de photocopie, répertoires d'employeurs, frais d'interurbains et support de la part de nos conseillères. Taux de placement de 80%. Inf.: 227-5445.

**Comité d'accueil aux nouveaux arrivants (C.A.N.A.) A.F.E.A.S.:** Vous êtes de nouveaux arrivants à St-Georges... Savez-vous qu'un service d'accueil vous est offert gratuitement en collaboration avec la ville et les paroisses? C'est avec plaisir que nous irons vous rencontrer et que nous vous apporterons des informations pertinentes à votre bonne intégration dans notre milieu. Contactez-nous aux numéros: 228-3483 ou 774-3230

**Courrier S.O.S.:** Porte une attention particulière à chacun des cas. Vous avez besoin d'aide et vous aimeriez vous confier; mais vous recherchez la confiance, la compréhension, l'encouragement et réponse à vos questions, etc. Alors n'hésitez plus. P/S envoyer enveloppe affranchie avec votre adresse à Courrier S.O.S., C.P. 131, St-Georges Est, G5Y 5C4.

**Croisée des Chemins:** À chaque mercredi soir à 19h30, la Croisée des Chemins de Saint-Georges vous reçoit à son meeting maison. Des gens parlent de leur vécu et de leur rétablissement concernant l'alcoolisme, la toxicomanie. Ces meetings sont offerts à toute la population.

**Dons de vêtements:** Diabète Beauce-Etchemin tient à vous aviser que des contenants en métal bleu sont placés un peu partout à St-Georges. Les gens répondent en grand nombre et il nous fallait trouver d'autres endroits stratégiques pour recueillir des vêtements en «bon ordre». L'argent reçu pour ces dons de vêtements reste dans la région. Inf.: 227-1608.

**Gamblers anonymes:** L'organisme Gamblers anonymes (GA) tient ses réunions tous les jeudis à 19h30 au sous-sol de l'église l'Assomption (salle Oasis). Les personnes ayant un problème de jeu n'ont qu'à s'y rendre et ils seront les bienvenus. GA fonctionne sur le modèle des AA (alcooliques anonymes)

**Groupe SVP Passeport-Santé:** Vous désirez perdre du poids et le maintenir? Vous désirez reprendre de l'énergie? Vous désirez changer vos habitudes alimentaires? Vous désirez stabiliser votre cholestérol et glycémie, toujours selon le guide alimentaire canadien? Voici la solution: Tous les lundis soirs à 18h30 au salon Edith Serei, 12615, 1re Av., St-Georges Est. Inf.: Lise Giroux Talbot, 685-3471

**Impulsifs Compulsifs anonymes** vient en aide aux gens qui ont des problèmes à gérer leurs émotions. Les rencontres ont lieu tous les samedis soirs à 20h au 12780, 1re Av. Est à Saint-Georges. Info.: 221-4511

**Joueurs compulsifs:** La maison Claude Bilodeau tient à informer la population Chaudière-Appalaches ainsi que la région de Québec qu'elle offre une thérapie intensive de 28 jours pour les personnes aux prises avec un problème de jeu compulsif. Des professionnels compétents assurent les services de réadaptation. Les personnes désireuses d'obtenir de plus amples informations peuvent communiquer au 418-387-7071 ou au numéro sans frais: 1-877-387-7071.

L'ardeur et le dynamisme des professionnels saura vous soutenir tout au long de votre démarche.

**L'ADoberge Chaudière-Appalaches est un milieu de vie offrant une gamme de services pour les 12-17 ans en difficulté et/ou en rupture avec leur milieu familial:** services de prévention, de dépannage et d'hébergement temporaire mixte. Organisme membre Regroupement des Auberges du coeur du Québec. Pour rejoindre une intervenante de St-Georges: 313-3603 ou intervenant-delaision@live.fr

**La Société canadienne du cancer:** Offre un service d'information sur tout ce qui touche le cancer: les traitements, les médicaments, le contrôle des effets secondaires, les services de soutien affectif et d'aide financière, entre autres. La ligne sans frais 1 888 939-3333 est accessible du lundi au vendredi de 7h30 à 21h00.

**L'Association Bénévole Beauce-Sartigan inc.** est un organisme à but non lucratif qui désire collaborer au mieux-être de l'individu et de la collectivité en offrant des services bénévoles de qualité. Ces services sont les suivants: accompagnement-transport, soutien aux proches aidants, promotion de la santé, aide alimentaire, visites et téléphones d'amitié. Vous aimeriez vous investir dans l'un ou l'autre de ces services? Vous êtes prêt à vous réaliser autrement? Alors, appelez-nous au 228-0007. Utilisez aussi ce même numéro pour recourir à nos services.

**La Maison de la Famille:** Un lieu où des parents ayant des enfants de différents âges peuvent se rencontrer pour échanger des idées, des trucs et s'entraider. Inf.: 228-9192.

**Le CALACS Chaudière-Appalaches:** est un organisme communautaire qui vient en aide aux femmes et aux adolescentes (14 ans et plus) qui ont vécu une agression sexuelle ainsi qu'à leurs proches. Nous offrons des services d'aide individualisé, de groupe, d'écoute téléphonique, de divers accompagnements et de diffusion d'information sur la problématique des agressions à caractère sexuel. C'est gratuit et confidentiel, appelez-nous au 227-6866 ou sans frais 1-866-227-6866.

**Le Diabète «la nouvelle épidémie» affecte de plus en plus les jeunes personnes.** Diabète Beauce-Etchemin offre gratuitement à ses membres des séances d'informations, des rencontres privées, prêts de livres. Magazine Plein Soleil 4 fois par année. Pour devenir membre, c'est gratuit la 1re année: 227-1608. Pour info., ouvert tous les jours de la semaine de 13h à 16h.

**Le Groupe espérance et cancer:** Vient en aide aux personnes atteintes de cancer, aux familles et aux proches désemparés face à la maladie par la relation d'aide, l'écoute téléphonique. Autres services offerts: café rencontre à St-Georges, Beauceville, St-Joseph, Lac Etchemin, St-Martin. Ateliers de bricolage à St-Georges. Atelier de peinture sur toile à St-Georges. Atelier sur la nutrition saine à St-Georges. Atelier d'écriture à St-Georges. Vie active à St-Georges. Viniyoga à St-Georges. Ainsi que soirées-rencontres, informations, références et prévention, bibliothèque, démarche pardon-guérison, ateliers, groupes pour personnes endeuillées et déjeuner causerie à Beauceville, St-Prosper et St-Georges. Pour rendez-vous et info., communiquez au 227-1607.

**Le Murmure (groupe d'entraide)** ouvert en semaine de 9h à 17h, Le Murmure est un lieu de rencontres regroupant des personnes ayant ou ayant eu un problème en santé mentale. Si tu ressens le besoin de te confier ou que tu désires développer certaines de tes aptitudes par le biais de divers ateliers, Le Murmure sera heureux de t'accueillir. Tu pourras également participer à une panoplie d'activités choisies par les membres alors, n'hésite pas et joins-toi à nous! Pour nous rejoindre: 774-2444 au 673, boul. Renault, Beauceville.

**Le Rappel groupe d'entraide des personnes atteintes de maladie mentale (schizophrénie, psychose, maniaque-dépressive, dépression sévère et persistante).** C'est un endroit où tu pourras participer à des activités, recevoir de l'écoute et de l'encouragement briser l'isolement en rencontrant des gens qui vivent la même problématique que toi. Communiquez au 227-2025 ou présente toi au 9050, 22e av., Parc Industriel, St-Georges de 8h30 à 17h00 du lundi au vendredi.

**Ligne Info-Abus aux aînés** est un service téléphonique bilingue et confidentiel d'écoute, d'information et de référence offert aux personnes âgées victimes d'abus (psychologie, financier et/ou physique) et à toute personne concernée par une situation d'abus impliquant un aîné. Si vous désirez parler ou obtenir des infos sur les options disponibles pour vous-mêmes ou un proche, composez le 1-888-489-ABUS.

**Maison des Jeunes de Beauce-Sartigan** point de service St-Martin: C'est un lieu animé pour les 12-17 ans, située au 131, 1re Av., St-Martin (en bas de la salle paroissiale). Nous

sommes ouvert du mercredi au samedi et tu peux nous appeler au 382-3870.

**Maison des Jeunes de Saint-Georges:** C'est un lieu animé pour les 12-17 ans, située au 11725, 3e av. à Saint-Georges. Nous sommes ouvert du mercredi au samedi et tu peux nous appeler au 227-6272.

**Méditation:** venez méditer ou apprendre à méditer. Venez écouter le silence, retrouver la paix. Venez écouter vos voies intérieures, vos intuitions profondes. «C'est dans le silence que le Coeur parle le plus juste». C'est gratuit. Info. Harold Rodrigue 484-5204.

**Narcotiques anonymes «Vivre et laisser Vivre»:** au Centre communautaire Curé Denis Morin le mardi 19h30, Beauceville Beauce le mardi à 19h30.

**Narcotiques anonymes «Groupe Everest»:** au 12 220, 2<sup>ème</sup> Avenue, St-Georges Est le vendredi à 20h00.

**Ouvre ton coeur à l'Espoir:** Est un organisme venant en aide aux enfants âgés de 0 à 18 ans atteints de cancer ou toutes autres maladies menaçant leur vie. L'organisme offre un soutien moral et financier aux enfants et à leurs familles. Son territoire couvre celui des MRC Beauce Sartigan, Robert-Cliche, Nouvelle Beauce, Des Etchemins, Le Granit. Téléphone: 222-6044.

**Partagez votre amitié!** Urgent besoin de bénévoles au Centre de parrainage de la jeunesse de la Beauce. Aidez la jeunesse à s'épanouir. On a besoin de vous! Vous pouvez faire toute la différence. Info.: Dyane Plante 221-7123, e-mail: cpjb@cogocable.ca.

**Partage au masculin:** Pour les hommes. Réussir ses relations. Centre de ressources pour les hommes en difficultés de Beauce-Etchemins. Problèmes dans le couple, séparation, divorce, solitude, perte d'emploi, stress. Éducation des enfants, etc. SI TU AS ENVIE DE COMMUNIQUER: 228-7682 partam94@globetrotter.net

**Passeport Travail de Beauce** vient en aide aux chercheurs d'emploi. Des services personnalisés d'orientation, de connaissance du marché du travail, de stratégies de recherche d'emploi ainsi que des connaissances pratiques y sont offerts. Pour évaluer vos besoins en matière et de recherche d'emploi: 227-1550.

**Regroupement Social de St-Georges:** Vous êtes tous les bienvenus au Regroupement Social St-Georges (même local que Cléri Sport) sur la 1re Av. Un endroit où vous pouvez socialiser, prendre un café, une consommation quelconque, jouer au pool, aux cartes, etc. C'est un endroit sans alcool, sans drogue. La carte de membre n'est pas obligatoire. Plusieurs activités vous sont offertes chaque mois. Les heures d'ouverture sont de 9h00 à 22h00. Bienvenus à tous.

**Rencontre du dimanche,** pour célibataires (40 ans et +), déjeuner tous les dimanches de 9h à midi au Restaurant Le Mondo (salle Sushi), 11615, 1re Av., St-Georges, 222-0179 (17h30 à 21h)

**Société Alzheimer Chaudière-Appalaches:** Un organisme communautaire offrant gratuitement l'information, la consultation et le support aux personnes atteintes de la maladie et à leurs proches. Rencontres individuelles, familiales et de groupes disponibles sur tout le territoire même le soir et les fins de semaine. Une ligne sans frais le 1-888-387-1230 pour nous rejoindre du lundi au vendredi.

**Société de généalogie de la Beauce:** Située au 4e étage du Centre Marie-Fitzbach à St-Georges (250, 18e Rue Ouest, bureau 403) à pour but d'aider les gens à retracer leurs ancêtres. Venez nous voir, de 1h30 à 3h30 les 2e et 4e dimanches du mois. Fermé en juillet et août et lors de congés fériés. Info.: 228-3509 ou 227-4089. Visitez notre site: <http://genealogie.beauce.site.voila.fr>

**SVP Beauceville:** Pour maigrir et vivre en santé, rendez-vous chaque lundi soir de 6h à 7h à la salle du Curé Denis Morin en bas. S.V.P. Beauceville vous présentera un programme équilibré selon le guide alimentaire du Canada. Un suivi vous sera ensuite accordé chaque lundi. Pour info. Charlyne Poulin 228-4232.

**Tu crois avoir un problème de consommation?** (drogue, alcool, médicaments, etc...) Nous pouvons t'aider. Il est possible de vivre sans consommer, viens à nos réunions de Narcotiques Anonymes du groupe l'Everest. Tous les vendredis soirs à 20h au sous-sol du 12780, 1re Av., St-Georges Est.

**Un service de Transport-accompagnement** vous est désormais offert par Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaires au bon fonctionnement du maintien à domicile. Des frais d'utilisation du véhicule sont exigés lors du transport. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport accompagné, communiquez avec nous au 225-9801 ou au 228-0007.

**Rock Jolicoeur**  
AVOCAT  
710, 6<sup>e</sup> Avenue,  
Saint-Georges  
j5486@globetrotter.net  
418 227-5782  
CSST - CIVIL - PÉNAL

# Debout la Beauce!

Le Cora St-Georges  
est ouvert!

**Venez découvrir nos  
savoureux déjeuners!**

Lundi au vendredi : 5 h à 15 h

Samedi : 6 h à 15 h

Dimanche : 7 h à 15 h



**CORA**

714, 150<sup>e</sup> rue, St-Georges-de-Beauce 418 227-7878

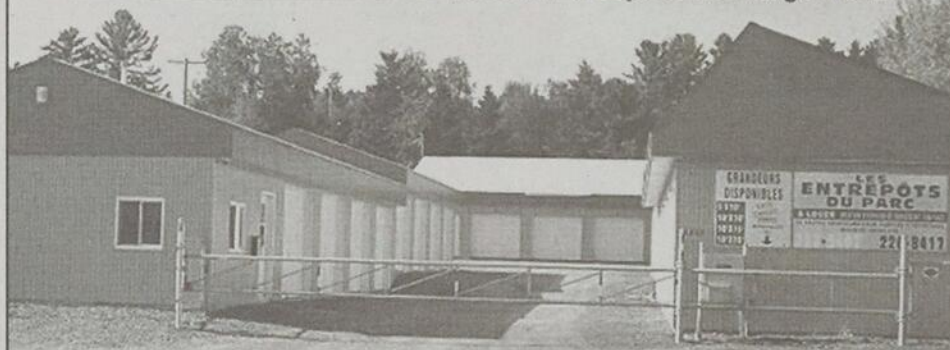
Secondaire en spectacle

# Saint-Georges choisit deux numéros

La Polyvalente de Saint-Georges a tenu, le mercredi 17 mars dernier, sa finale locale pour le concours Secondaire en spectacle. Deux numéros ont été sélectionnés parmi les 17 prestations présentées au cours de la soirée.

## Les Entrepôts du Parc

Location d'espace de rangement



### POUR VOS BESOINS

- DE REMISAGE
- MEUBLES
- AUTOMOBILES
- INVENTAIRE
- OUTILLAGE
- D'ENTREPOSAGE  
RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL

#### Les Entrepôts du Parc

Location d'espace de rangement

OBTENEZ **50%** de rabais pour le sixième mois de votre location sur un bail de 6 mois et plus.

Sur présentation de ce coupon.

#### Les Entrepôts du Parc

Location d'espace de rangement

OBTENEZ **25%** de rabais pour le troisième mois de votre location sur un bail de 3 mois et plus.

Sur présentation de ce coupon.

Contactez-nous : 1325, 95e Rue, Saint-Georges • Tél.: 418 226-8417  
www.entreposagexpress.ca • entrepotsduparc@cgocable.ca

37885\_2196

Sabrina Fontaine • sabrina.fontaine@hebdoquebecor.com

Dans la catégorie Interprétation, le jury a choisi le numéro du groupe musical *Technical Difficulties* composé de Jimmy Poulin, Olivier Poulin, Alexandre Béland-Ouellette et Yannick Lessard. Puis, dans la catégorie Danse et expression corporelle, le jury a arrêté son choix sur la prestation *Danse latine* présentée par Pierre-Luc Nault et Jessie Pham. Ce second numéro a également remporté le prix coup de coeur du public.

Les gagnants sélectionnés représenteront la Polyvalente de Saint-Georges lors de la finale régionale le 30 avril prochain à la Polyvalente Bélanger de Saint-Martin.

Plus de 50 étudiants étaient impliqués dans la réalisation du spectacle de mercredi.



Le numéro *Danse latine* par Pierre-Luc Nault et Jessie Pham a remporté deux prix lors de la finale locale.



Jimmy Poulin, Olivier Poulin, Alexandre Béland-Ouellette et Yannick Lessard formaient le groupe *Technical Difficulties*.

## COLLOQUE DIALOGUES CONSOLIDEZ VOTRE MODÈLE D'AFFAIRES POUR PERCER À L'INTERNATIONAL

En matinée : ateliers animés par des experts, conçus exclusivement pour les entrepreneurs



Ouvert à tous : Déjeuner-conférence sur la relève d'entreprise de Marc Dutil, président et chef de l'exploitation de Groupe Canam inc.



Caisse de dépôt et placement du Québec

31 MARS 2010  
CENTRE DE CONGRÈS ET D'EXPOSITION DE LÉVIS  
Inscription et renseignements : www.dialogues-lacaisse.com

En collaboration avec  
PRICEWATERHOUSECOOPERS

# Un camp de jour dans l'univers du cirque



Les ateliers seront donnés par l'équipe d'André Deschamps, coordinateur du camp et entraîneur aérien.

L'Espace Cirque de Beauce offrira, du 2 au 27 août, la possibilité aux jeunes âgés entre 5 et 16 ans de vivre un camp de jour où jonglerie, monocycles, trapèzes, cerceaux et trampolines seront à l'honneur.

Sous la direction d'André Deschamps, trapéziste d'expérience, et son équipe de moniteurs, les jeunes pourront expérimenter diverses disciplines des arts du cirque et participer à de nombreuses activités en plein air.

Le camp aura lieu du lundi au vendredi de 8h à 17h à l'école Aquarelle de Saint-Georges. De plus, les parents pourront assister, chaque vendredi, à un spectacle donné par les jeunes et ainsi constater leur évolution dans les divers ateliers.

Les coûts d'inscription au camp s'élèvent à 50 \$ par jour et 200 \$ par semaine. De plus, un service de garde sera offert au coût de 5 \$ par jour de 7h30 à 8h le matin et de 17h à 18h le soir. Pour information ou inscription, contactez André Deschamps, coordinateur du camp au 418-483-5389.

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

@ DÉCOUVREZ  
VOTRE JOURNAL  
EN PAPIER VIRTUEL

leclaireurprogres.canoe.ca

# LES ÉTIQUETTES ROUGES C'EST MAINTENANT



**0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60 MOIS** SUR CERTAINS MODÈLES 2010\*

REMISE ALLANT JUSQU'À **1 500 \$**† SUR CERTAINS MODÈLES

**0 \$ COMPTANT** ET DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS\*

JUSQU'À **1 000 \$ DE RABAIS** LE PROGRAMME DE LOYAUTÉ TOYOTA OFFERT À TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'UNE TOYOTA OU À LEUR FAMILLE\*



## TACOMA 4x2 2010

Modèle Double Cab V6  
groupe TRD Sport illustré

A partir de **310 \$**\* par mois, location 48 mois  
0 \$ comptant  
incluant une remise de 500 \$



## TUNDRA 4x4 2010

A partir de **539 \$**\* par mois, location 48 mois  
0 \$ comptant  
incluant une remise de 1 500 \$



8865, boul. Lacroix  
Saint-Georges  
418-227-1330  
www.stgeorgestoyota.com



1 000 \$ de remise\*\*

Pensez plus, dépensez moins. <sup>MC</sup>

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 2 mars 2010 et le 31 mars 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant. Les offres peuvent changer sans préavis. \* Offres applicables aux modèles Tundra 4x4 2010 (UM5F1T AA) et Tacoma 4x2 2010 (TX4CNM AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques du Tacoma Double Cab V6 groupe TRD Sport illustré sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 c (Tacoma et Tundra 2010) du kilomètre excédentaire. † Pour le modèle Tacoma 2010, obtenez une remise de 500 \$; et pour le Tundra 2010, obtenez une remise de 1 500 \$ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités annoncées (ou « mentionnées ») tiennent compte de la remise. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat ou de la location avant déduction de la remise. ‡ Pour les modèles Yaris, Corolla, Matrix, RAV4, Venza et Sienna, obtenez un rabais de 500 \$; pour les Prius, Camry, Camry hybride, Avalon, Tacoma et Highlander, un rabais de 750 \$; et pour les Tundra, FJ Cruiser, Highlander hybride et Sequoia, obtenez un rabais de 1 000 \$. Les offres du Programme de loyauté Toyota (TLP) s'appliquent aux propriétaires / locataires immatriculés actuels admissibles d'un véhicule de marque Toyota (immatriculé et assuré au Canada pendant au moins 6 mois avant l'achat / la location dans le cadre du programme TLP) ou aux membres immédiats de leur famille demeurant au même domicile, lorsqu'ils font l'achat / le financement / la location et prennent livraison au détail d'un véhicule de marque Toyota 2009 / 2010 neuf et non immatriculé. \* Offre de financement à l'achat à des taux de 1,9 % (Tacoma et Tundra 2010) allant jusqu'à 36 mois, de 0 % (Yaris 2010, Corolla 2010, Matrix 2010 et RAV4 2010) allant jusqu'à 48 mois et de 0 % (Camry 2010) allant jusqu'à 60 mois sur ces modèles neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé à un taux de 1,9 % sur 36 mois et à un taux de 0 % sur 48 mois et 60 mois donne respectivement des mensualités de 571,98 \$, 416,67 \$ et 333,33 \$ pour des frais de crédit de 591,24 \$ et 0 \$ et une obligation totale de 20 591,24 \$ et 20 000 \$. Les frais de transport et de préparation de 1 280 \$ (Yaris), de 1 320 \$ (Corolla et Matrix), de 1 420 \$ (Camry) et de 1 490 \$ (Tacoma et Tundra) sont en sus. Aucun acompte n'est requis. \*\* Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle.

**TOYOTA**  
faire toujours mieux

toyotaquebec.ca

Formation et développement des compétences • Biotechnologie • Développement des régions rurales • Subvention à l'achèvement de la formation d'apprenti • Élimination des tarifs douaniers (secteur de la fabrication) • Élargissement du travail partagé

Nouvelles prestations pour les travailleurs indépendants

Réduction d'impôts et de taxes • Appui aux nouveaux chercheurs prometteurs

Recherche dans l'Arctique • Énergie propre • Robotique • Technologie spatiale

Initiatives de développement économique • Renforcement des entreprises grâce à l'innovation • Prestations bonifiées d'assurance-emploi

• Génomique

Mesures du  
BUDGET

# CROISSANCE ET EMPLOI



Résumé



Découvrez comment vous pouvez tirer avantage de la 2<sup>e</sup> année du Plan :  
1 800 0-Canada | [plandaction.gc.ca](http://plandaction.gc.ca)

Canada

# OUVERTURE VENDREDI 2 AVRIL

## GOLF DU MOULIN LAFLAMME

LAFLAMME  
Saint-Benoît



*Accessible Abordable*

### Avantages

- 10 minutes de Saint-Georges
- Facilité de réserver les heures de départ
- Aucune restriction sur heures de départ
- Achat d'action non requis

### Tarifification

#### MEMBRES

*Le moins cher de la région!*

Membre	451 <sup>82\$</sup>
Conjoint	380 <sup>95\$</sup>
Membre sur semaine	354 <sup>37\$</sup>
Étudiant (19 à 25 ans)	234 <sup>77\$</sup>

#### JOURNÉE

	9 trous	18 trous
Fin de semaine et jours fériés	15 <sup>94\$</sup>	20 <sup>81\$</sup>
Sur semaine	14 <sup>17\$</sup>	18 <sup>60\$</sup>
Enfants 16 ans et moins	10 <sup>63\$</sup>	15 <sup>94\$</sup>

Taxes en sus



### Forfait Golf

10 X 9 trous  
**126<sup>99\$</sup>**

### NOUVEAU



### Premier départ

- Premier départ s'adresse aux enfants de 4 à 11 ans.
- Il s'agit de neuf jalons aux distances plus rapprochées.
- **Gratuit** tous les jours après 16h accompagné d'un adulte.



### Forfait après 15h

2 x 9 trous  
avec voiturette électrique

**17<sup>99\$</sup>**  
/pers



**CAMP D'ÉTÉ**  
**JUNIORS**



Junior résident St-Benoît **155<sup>03\$</sup>**

Junior non-résident **177<sup>18\$</sup>**

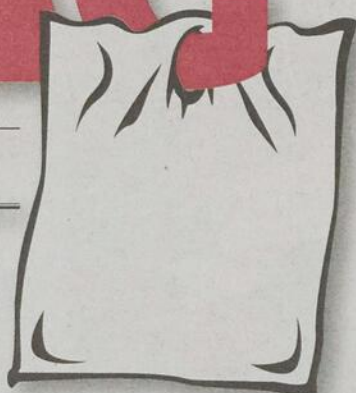
# L'AFFAIRE

EST DANS

# LE SAC

DE

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS



Selon un sondage, la population consulte d'avantage les circulaires qui sont distribuées avec L'Éclaireur-Progrès.

**COMMERÇANTS, POUR DONNER UNE MEILLEURE VISIBILITÉ À VOS CIRCULAIRES UTILISEZ LE SAC DE L'ÉCLAIREUR**

COMPOSEZ SANS TARDER LE  
**418 228-8858**



QUEBECOR  
Réseau Media  
IMPRIMERIE ET DISTRIBUTION

## Beauce en bref



### Médaille de l'Assemblée Nationale

Bertrand Langelier a reçu la médaille de l'Assemblée Nationale après que la Légion royale canadienne, filiale 249 de Saint-Georges, eut soumis sa candidature. Âgé de 20 ans en 1952, M. Langelier joint le 22e Régiment. Il a combattu en Corée, puis transféré dans l'Artillerie jusqu'à sa libération des Forces armées, le 14 novembre 1955. Depuis environ six mois, il est membre de la Légion Royale Canadienne 249. Sur la photo, on peut voir Pierre Veilleux, président de la filiale 249 de la Légion et Diane Faucher, représentante du député Robert Dutil, qui posent en compagnie de Bertrand Langelier et son épouse Suzanne Drapeau.



### Laurier Poulin ordonné au diaconat presbytéral

Félicitation à Laurier Poulin de Beauceville, fils de Graziella Beaudry et de feu Marcel Poulin, qui a été ordonné au diaconat presbytéral le 6 février dernier. La cérémonie a eu lieu à la Cathédrale Saint-Jean-Eudes de Baie-Comeau et fut présidée par Mgr Jean-Pierre Blais, évêque du diocèse de l'endroit. Laurier Poulin sera également ordonné prêtre dans la Famille Myriam-Beth'léhem à Baie-Comeau le 29 mai prochain.



### L'école Aquarelle aide les enfants d'Haïti

Le comité de l'environnement de l'école Aquarelle de Saint-Georges s'est mobilisé pour venir en aide à Haïti en organisant une cueillette de fonds et de bouteilles vides dans leur quartier et auprès du personnel de l'école. L'initiative a permis d'amasser une somme de 656,78 \$, remise en totalité à Christine Caron, responsable régionale de la Croix-Rouge. Le projet était supervisé par Julie Plante et Édith Bélanger, enseignantes et responsables du comité de l'environnement.

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

# vitevitevite.ca

418 228-8858

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

www.leclaireurprogres.canoe.ca

**POUR ANNONCER**

PAR TÉLÉPHONE :  
418 228-8858

PAR TÉLÉCOPIEUR :  
418 228-0268

PAR COURRIER :  
12625, 1re Avenue  
Saint-Georges (Québec)  
G5Y 5B8

AU COMPTOIR :  
du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 16 h 30

PAR COURRIEL :  
classes.st-georges@  
hebdosquebecor.com

HEURE DE TOMBÉE :  
lundi 15 h 00

Annonce régulière  
20 mots

1 à 2 parutions = 11,50\$/ch.  
3 parutions = 29,00\$\*

Annonce caractère gras  
20 mots

1 à 2 parutions = 12,80\$/ch.  
3 parutions = 34,40\$\*

\* Taxes non incluses

**PAIEMENT**



Nos annonces sont priées de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'Éclaireur-Progress ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou fabricant ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

**IMMOBILIER**

114  
380

**VISITES LIBRES**

114 Visites libres

**CONDOS/LOFTS**

128 États-Unis / Autres  
139 Condos et lofts à vendre  
172 Banlieue et autres secteurs

**PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES**

246 Banlieue et autres secteurs

**VISITES LIBRES**

248 Chalets/Maisons de campagne  
250 Évaluation de propriétés  
252 Extérieur de la ville  
254 Fermes et terres agricoles  
256 Maisons à vendre  
258 Maisons à vendre par le propriétaire

**PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES**

260 Maisons de repos-retraite  
262 Maisons mobiles  
264 Propriétés recherchées/Échange

**IMMOBILIER/LOCATION**

302 États-Unis / Autres  
346 Banlieue et autres secteurs  
348 Chalets/Maisons de campagne  
350 Chambres et pensions  
352 Chambres  
354 Colocations  
356 Condos, lofts et maisons de ville  
358 Divers à louer  
362 Fermes et terres agricoles

**BUREAU/COMMERCIAL/INDUSTRIEL**

286 Bureaux  
287 Commercial/Industriel  
288 Entrepôts/Localux

**IMMOBILIER/LOCATION**

366 Logements à l'extérieur de la ville  
367 Logements à louer  
368 Maisons à louer  
370 Maisons de repos/retraite  
372 Propriétés à louer  
374 Recherche location  
376 Résidences étudiantes  
378 Salles de banquet et de réunion  
380 Studios/Ateliers

**IMMOBILIER/LOCATION**

428 Hospitaliers/Santé/Médical  
430 Hôtellerie/Bars/ Restaurants  
432 Hygiène dentaire  
434 Industriel/Manufacturier  
436 Informatique/ Emplois techniques

438 Ingénierie  
440 Mannequins/Modèles  
442 Messagerie/Courrier  
444 Métiers de la construction  
446 Métiers de l'auto  
448 Professionnels/Cadres

**YAHOO!**  
QUESTIONS

**canoe.ca**  
BY COURTIER DE MISE

**EMPLOI FORMATION**

400  
458

**FORMATION**

400 Aide parascolaire  
402 Ateliers et séminaires  
404 Formation/Enseignement  
406 Formations diverses  
408 Services à l'emploi

**EMPLOI**

412 Aide générale  
413 Alimentation  
414 Chauffeurs/Transport  
416 Emplois demandés

**EMPLOI**

418 Emplois saisonniers ou temporaires  
420 Enseignement/Éducation  
422 Esthétique/Coiffure  
424 Exploitation pétrolière  
426 Garderies

**EMPLOI**

526 Jeux et accessoires  
528 Machinerie/Équipements  
532 Matériaux de construction  
534 Musique  
536 Ordinateurs/Logiciels et équipements

**EMPLOI**

538 Outils  
540 Page aux particuliers  
541 Poêles/fournaises/bois  
542 Paramédicaux  
544 Photographie et accessoires

**EMPLOI**

450 Sécurité  
452 Services ménagers/Concierge  
454 Soins à domicile  
456 Travail de bureau  
458 Vente/Marketing

**MARCHANDISES**

500  
552

**MARCHANDISES**

500 Alimentation  
502 Ameublement  
504 Animaux  
506 Antiquités/Art/Collections  
508 Appareils électroménagers

**MARCHANDISES**

510 Appareils électroniques  
512 Articles de bébé  
514 Artisanat/ Passe-temps  
516 Chauffage/Climatisation  
517 Divers à vendre

**MARCHANDISES**

518 Encans/Enchères  
520 Équipements sportifs  
522 Équipements commerciaux et accessoires  
524 Jardins et accessoires

**MARCHANDISES**

662 Services informatiques  
664 Soins thérapeutiques  
666 Autres services

**MARCHANDISES**

700 Activités diverses  
702 Activités sociales  
704 Astrologie  
706 Billets sport/spectacles  
708 Chasse et pêche  
710 Développement personnel  
712 Sports/Loisirs  
714 Voyages/Vacances  
716 Autres

**MARCHANDISES**

546 Piscines, saunas, spas  
548 Produits santé/beauté  
550 Souffleuses  
552 Ventes de garage / Marché aux puces

**SERVICES**

600  
740

**AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS**

600 Aménagement paysager  
602 Arboriculture  
604 Autres services  
606 Balcons et clôtures  
608 Chauffage/Climatisation  
610 Conception architecturale, résidentielle  
612 Dénéigement  
614 Électriciens

**SERVICES**

616 Entrepreneurs  
618 Maçonnerie/Briquetage  
620 Peintres/Décorateurs  
622 Planchers/Pose et sablage  
624 Plomberie  
626 Rembourrage/Réparations  
628 Rénovations/Entretien / Réparations  
630 Réparations et entretien d'électroménagers  
632 Revêtement extérieur  
634 Sécurité résidentielle

**SERVICES DIVERS**

638 Tireurs de joints/Plâtriers  
640 Toitures

644 Coiffure/Esthétique  
646 Déménagement/Transport  
648 Écoles de conduite  
650 Fleuristes  
652 Garderies/Pouponnières  
654 Lavage/Nettoyage  
656 Location d'équipements  
658 Réceptions/ Services de fêtes

**SERVICES DIVERS**

822 Avions et autres  
824 Bateaux/Motomarines, accessoires  
826 Entretien/Réparation  
828 Financement  
830 Garages/Stationnements  
832 Location autos et camions

**VOYAGES/LOISIRS**

844 Réparations de carrosserie/Remorquage  
846 Roulettes, motorisés, tentes-roulottes  
848 Services d'entreposage  
850 VTT / Motocross

**AFFAIRES/FINANCES**

720 Argent à prêter  
721 Appels d'offre  
722 Avis légaux  
724 Avis publics  
726 Équipements et accessoires de bureau  
732 Occasions d'affaires  
734 Services aux entreprises  
736 Services financiers  
738 Services juridiques  
740 Syndics de faillites

**VÉHICULES**

800  
850

**VÉHICULES**

800 Autos à vendre  
802 Camions  
804 Fourgonnettes/Camionnettes  
806 Véhicules 6000 \$ et moins  
808 Véhicules commerciaux  
810 Véhicules de particuliers 6000 \$ et plus

**VÉHICULES**

812 Véhicules demandés  
814 Véhicules sport et accessoires  
816 Voitures de collection et accessoires  
818 VUS  
820 4 x 4

**VÉHICULES**

912 Mariages  
914 Messages personnels  
916 Naissances

**VÉHICULES**

834 Machinerie lourde/ Équipements de ferme  
836 Motocyclettes et accessoires  
838 Moto-neiges et accessoires  
840 Pièces et accessoires  
842 Remorques et autres

**VÉHICULES**

918 Occasions spéciales  
920 Perdu/Trouvé  
922 Retraite

**VÉHICULES**

924 Réunions

**ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**

900  
924

**ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**

900 Adoptions  
902 Anniversaires  
904 Anniversaires de naissance

**ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**

906 Événements à venir  
908 Fiançailles  
910 Graduations

**ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**

**ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**

**ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**

**ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**

**VISITES LIBRES**

114

**139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE**

**CONDO FAUT VOIR!**  
(27'x41') situé au 8701, 22ème Avenue St-Georges Est. Salon avec foyer au propane, superbe cuisine en chêne, 3 chambres à faire rêver, salle de bain incluant bain et douche, espace réservé pour la laveuse et sècheuse, piscine extérieure, 2 stationnements et cabanon, 115,00\$.  
Voir: www.lespac.com #20630807 ou Pour information: 418-228-4251

**256 MAISONS À VENDRE**

**A VENDRE A BEAUCEVILLE**  
Visite libre sur rendez-vous les samedi et dimanche de mars SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT SVP Personnes intéressées seulement 152,000\$  
Roger Carrier (418)988-0765

**256 MAISONS À VENDRE**

**JUMELÉ 2008 à vendre, extérieur en Canexel brun, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux, patio et balcon en béton, bois franc et céramique. Asphalte, cabanon, murets, terrassement fini. Endroit calme et près des écoles. (418)774-3978, 222-3661**

**À VENDRE CONDO DU SÉMINAIRE**

Spacieux 5-1/2, 3 c.c., chambre des maîtres avec walk-in et salle de bains complète privée + 2<sup>e</sup> salle de bains complète. Ardoise, bois-franc, vue magnifique. Entrée principale sécurisée, garage int. chauffé, ascenseur, chute à ordures à l'étage, piscine chauffée, salle de réception au 2<sup>e</sup> étage avec salle d'entraînement. À voir absolument! Directement du propriétaire. Prix: À discuter.  
**Tél.: 418 226-6885**

**VISITE LIBRE**  
DIM. 28 MARS de 14h à 16h

135, de la Bienvenue, St-Jean-de-la-Lande

Très joli bungalow, éclairé, fonctionnel, grandes pièces, entrée de cave ind., abri d'auto. **IMPECCABLE! Faites vite!**

**LOUISE BASTIEN** RE/MAX  
Agent immobilier affilié  
418-222-2925 39632

**VISITES LIBRES**

114

**114 VISITES LIBRES**

**SUPERBE condo des Faubourg à vendre** vue sur la piscine, a/c, garage intérieur, prix demandé 139500\$ négociable, incluant les électroménagers, (418)225-3175

**SUR 2 étages, face au ciné-parc, 2 stationnements, entrée privée, 2 chambres, 1 salle d'eau, 1 salle de bain, bois franc, céramique mouture.**  
Louise: (418) 227-8137

**114 VISITES LIBRES**

**A VENDRE: Beau grand jumelé** situé dans un quartier tranquille à Notre-Dame-des-Pins, entrée split, 2 portes patio, garage fermé, 2 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, très bien éclairé, plancher bois franc et céramique, cour asphaltée 135 000\$ A Voir!  
Jour:(418)225-7861  
Soir:(418)774-0054

**114 VISITES LIBRES**

**MAISON secteur Carrefour** 28x38, terrain 85x200 5 chambres, 2 salles/bain sous-sol fini avec bureau d'affaires, garage 18x28, piscine creusée.  
Infos: 418-227-1767

**PORTES OUVERTES**  
DIMANCHE 14H À 16H  
1305, 158<sup>e</sup> RUE, ST-GEORGES

Propriété de choix avec 2e terrain à l'arrière, tout aménagé et ceinturé par une haie de cèdres, 4 c.c., céramique et bois franc, foyer, poêle à bois au sous-sol, double patio, piscine, cabanon.  
Faites offre!

**CAMILLE GINGRAS** RE/MAX  
Agent immobilier affilié  
418-225-3995 39654

**PORTES OUVERTES 2010**  
www.construction-rb.qc.ca

- 7 maisons et 1 jumelé à visiter
- Sur la 163e Rue (accès par la 10e Av.)
- Tous les dimanches de 13h à 16h
- Du 31 janvier au 28 mars 2010
- En tout temps sur rendez-vous

9767-566

**CONDOS LOFTS**

128  
172

**CONDOS LOFTS**

200  
274

**CONDOS LOFTS**

226

**CONDOS LOFTS**

**LES COUVRE-PLANCHERS MICHEL DEBLOIS**

760, 90<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (418) 226-4766  
couvre.plancher@globetrotter.net

- Bois Franc
- Bois Flottant
- Vinyle - Linoleum
- Liège
- Céramique - Tapis
- Pierre Décorative

**35 ans d'expérience, ça compte**

**novoclimat**  
CHANGEMENT SAISON ÉCONOMISTE

**Les Constructions Robert Bernard Inc.**

**222-3594 228-8304**

Forfaits pour agents et contracteurs disponibles

**Beauce IMMO.com**  
Le site de l'immobilier en Chaudière-Appalaches

**Pour vendre, louer ou acheter une propriété en Chaudière-Appalaches!**

La Référence en immobilier dans Chaudière-Appalaches

**www.beauceimmo.com**

**VISITE  
RAPIDE  
SUR  
RENDEZ-VOUS**

**ROYAL LEPAGE**  
Inter-Québec  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

*Fanny Rodrigue*  
agent immobilier affilié



**230-2608**

fannyrodrigue@royallepage.ca



**1706 - ARCHITECTURE UNIQUE**, Secteur Carrefour. Propriété de 5 c.c., 1 bureau, 2 s.b., toit cathédrale, garage. Vue sur les montagnes!



**1365 - FAITES UNE OFFRE, TRANSFERT**, haut gamme. Rés. 2009. Grande pièces incluant suite des maîtres avec s.b. privée. Plafond de 9', bois franc, porcelaine, plancher radiant, cuisine avec comptoir de granit. BONUS: appareils ménagers en acier inoxydable inclus! 3 c.c., 2 s.b., 2 s.e., s.f. Garage double, rangement, ch. à usage multiple. Revêtement en pin et pierre. Un bijou!



**111 - MAGNIFIQUE EMPLACEMENT**, Propriété de 4 c.c. fait de bois et céramique, poêle à bois, grand terrain de 31 000 p.c.



**1438 - CHARMANTE ST-CÔME**, Bungalow 3 c.c., aire ouverte, cuisine et salon, chauffage au bois, plusieurs rénos effectuées : fenêtres, portes, toiture, garage 2009.



**1383 - BOISÉ, St-Côme**, propriété de 3 chambres, plancher de bois et céramique, décorée au goût du jour, remise, aucun voisin à l'arrière.



**1359 - SPACIEUX**, Cottage 3 c.c., bois franc salon et c.c., céramique cuisine, boudoir, entrée et salle de bain, garage, piscine.



**10-11 - CHAMPÊTRE**, En campagne (secteur Cumberland), 4 côtés pierre, garage double 24x34, plancher radiant au sous-sol et garage, armoire chêne, plancher ancestral, moulure en chêne. **FAITES UNE OFFRE!**



**1329 - CAMPAGNE**, St-Alfred, propriété de 3 chambres, salle familiale, garage, terrain de 50 000 p.c.



**1366 - VUE SUR LA VILLE, BEAUCEVILLE!** Rés. de 3 c.c., un bureau, plancher bois franc dans c.c., salon, s. à manger, grand patio avec petite piscine, entrée indépendante au sous-sol, remise. **À voir! 99 000\$**



**1311 - IMMEUBLE À ST-VICTOR** de 2 loyers résidentiels, 1 commercial, tous loués. **119 000\$**

## TERRAIN

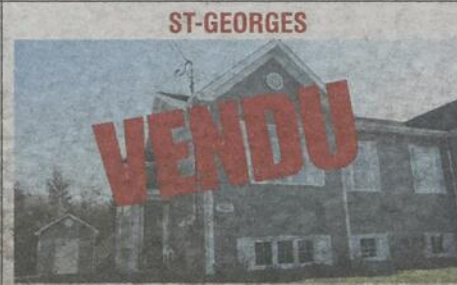
Île de 31 384 pi.car. située à Saint-Georges au LAC DES ÎLES. L'acheteur peut construire ainsi avec droit de canoter de même que le droit de pêche, droit d'appuyer à terre l'extrémité d'un pont pour réunir la terre ferme à l'île.

## BORD DE L'EAU, LAC AUX CYGNES!

Chaleureuse rés. rénov. au complet 2000, offrant int. luxueux et convivial. 2 garages, foyer, pl. de bois, s. fam., 2 salons, 4 c.c. Terrain paysager, intime avec terrasse chauffée.



**COTTAGE** de 3 chambres, poêle à bois, garde-robe de cèdre, chambre froide, cabanon 10 x 18 p., garage 16 x 32 avec entrée au sous-sol, piscine creusée, près d'un parc.



ST-GEORGES



ST-GEORGES SECTEUR CARREFOUR

**RECHERCHE  
JUMELÉ de 2 à 3 c.c.  
Budget max.  
124 000 \$**

**Century 21**  
NORD-SUD  
Courtier immobilier agréé

**38415**

**Serge Gilbert**  
agent immobilier agréé  
418-226-6293

**Pour plus d'informations consultez: www.sergegilbert.ca**

<b>TRÈS ENSOLEILLÉ</b> R-116 - Vue imprenable, grande résidence, 2 garages isolés, chauffage radiant.	<b>INTÉRIEUR CHALEUREUX</b> R-109 - Décoré avec goût, plancher flottant et céramique, construction de qualité. À quelques minutes de St-Georges. 139 500 \$	<b>POUR AMANT DE LA NATURE</b> R-102 - Terrain de 4.6 hectares. Lac, ruisseau, plantation, garage, gazebo. Idéal pour garder quelques animaux.	<b>REPRISE DE FINANCE</b> R-115 - Résidence très ensoleillée, 4 ch., 89,900\$. Beauveville
<b>TRÈS GRAND PATIO</b> R-106 - Jumelé, 3 chambres, 2 salles de bains, remise. Secteur Ouest. 99 500\$	<b>GRAND TERRAIN BOISÉ</b> R-105 - Paroisse Beauveville (côte du Rapide), const. de qualité, solarium, garage.	<b>REPRISE DE FINANCE</b> I-112 - Bâtisse industrielle de 6500 p.c., terrain 41 200 p.c. 110 000\$	<b>MAISON DE CHAMBRES (10)</b> 2 LOGEMENTS DE 5½ PIÈCES ZONÉ COMMERCIAL



La qualité, notre priorité!

**CEV CONSTRUCTIONS Ernest Veilleux & fils**  
RBQ: 8210-3722-34

**Construction :**

- Résidentielle
- Commerciale
- Industrielle

▪ Alain Veilleux  
1-418-226-7807

▪ Michel Veilleux  
1-418-226-8654

14723 10e avenue, Saint-Georges (Québec) G5Y 0B8 / Télécopieur: 1-418-226-3797  
www.veilleuxetfils.ca

**38408**

agent immobilier affilié

**La Capitale**  
LA CAPITALE VENDU LA CAPITALE VENDU

**Annick Genesse**  
PROTECTION domiciliaire PROTECTION hypothécaire

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL **418.230.6986**

Prix OR du choix des consommateurs depuis 14 ans

<b>NOUVEAU VENDU</b> SG-8149 - ST-GEORGES - Construction 2000, très bien située, poss. de terminer un logement au sous-sol, prix très intéressant, peut être libre rapidement.	<b>SAINT-GEORGES</b> SG-8153 - Secteur Sitalles, jolie résidence, 4 c.c., 2 s.b., grandes pièces, terrain intime et paysager, elle vous surprendra!	<b>ST-GEORGES</b> SG-8156 - Résidence luxueuse, décorée avec goût, elle vous surprendra par ses pièces spacieuses, terrain intime de plus de 12 000 p.c. Tout est fait la clé en main. Parfait!	<b>SAINT-GEORGES</b> 5006: Rés. 3 ch., toit cathédrale, terrain 43 000 p.c. boisé, rue sans issue, près piste cyclable et parc 7 chutes, patio béton 16' x 16'. Faut voir!
<b>ST-HONORÉ</b> SH-8150 - SAINT-HONORÉ: Très beau cottage 28 x 46 p., grandes pièces, 4 c.c., garage 16 x 28 p., bâtiment de 40 x 60 p., avec 6 boxes, terrain 146 000 p.c. À voir!!!	<b>MAISON MODÈLE À VISITER</b> SG-8139 - Plusieurs terrains disponibles dont 3 dans la 46e Rue Nord.	<b>ST-MARTIN</b> SM-8146 - Situé à proximité de plusieurs services, 4 c.c. dont une au rez-de-chaussée. Devenez propriétaire pour moins de 100\$/sem.	<b>SAINTE-JUSTINE</b> SJ-8129 - Résidence avec garage, 3 c.c., plusieurs rénos effectuées, possibilité de louer terre voisine pour agriculture ou autre!
<b>ÉRABLIÈRE</b> SJL-8151 - Endroit idéal situé à 10 min. de St-Georges, 38 hectares, 3 000 entailles, équipements inclus, chalet de 33 x 42 pieds avec mezzanine.	<b>SAINT-ODILON</b> SO-8154 - Situé au coeur du village, 5 ch. à c., grandes pièces, prix intéressant!	<b>SAINT-CYPRIEN</b> SC-5003: AU PRIX D'UN LOYER! Au coeur du village, rés. de 1 1/2 étage, 5 ch. a reçu plusieurs rénovations. Terrain 5 250 p.c. poss. d'en ajouter. Faites une offre!	<b>CHALET</b> 196 - St-Martin, situé au club Giroux, chalet saisonnier avec mezzanine, offrant une vue sur la rivière, lac et piscine creusée, très bel endroit boisé et paisible. A voir!
<b>LAC LESSARD</b> SR-8156 - St-René: situé à moins de 10 min. de St-Georges, chalet 20 x 26 p., 2 c.c., patio recouvert 12 x 20 p., face au lac. Endroit très intéressant!	<b>TERRAIN</b> St-Georges, à 2 min. du Club de Golf, 90e Avenue, très beau terrain de 56 800 p.c. boisé, rue dans issue.	<b>BEAUVEVILLE</b> B8147 - Splendide cottage avec vue imprenable sur la ville et la vallée. L'intérieur vous charmera par sa fenestration abondante et sa finition luxueuse, garage 14 x 28 pieds, terrasse arrière intime avec toit. Confort assuré 3 saisons. Vous serez charmé!	

**Sylvain Boucher**  
agent immobilier agréé  
418.222.9352

Une EXCLUSIVITÉ La Capitale

Pour l'ACHAT d'une propriété peu importe la pancarte devant APPELEZ-MOI, c'est GRATUIT! Je vous offre mon expérience et les protections gratuites\*!

\* Certaines conditions s'appliquent.

PROTECTION hypothécaire PROTECTION domiciliaire

<b>NOUVEAU PRIX SAINT-RENÉ</b> SR-5002 : Résidence 5 ch., 2 s.b. Thermopompe pour climatisation / chauffage. Grand terrain boisé. PRIX REVISE! 60 000 \$	<b>SAINT-GEORGES</b> SG-5014 - Secteur Aquarelle, résidence 4 ch. 2 s.d.b., sous-sol aménagé, bois franc et céramique, beaucoup de rénovations effectuées avec goût. 139 900 \$
---	--

Profitez de mes 10 ans d'expérience en évaluation et architecture

**LES IMMEUBLES Réal Bernard**  
Courtier immobilier agréé  
Place Centre-ville Saint-Georges  
www.immobilierbeauce.ca  
www.sia.ca • www.enbeauce.com

**Réal Bernard**  
Courtier

Bur: 418-228-5820  
Rés: 418-227-4228

**Clermont Quirion**  
Agent affilié

418-225-7286  
Rés: 418-774-3161

**Suzanne Rancourt**  
Agent affilié

38411-413-414  
418-225-3881

<b>CONDO</b> R-1110 - St-Georges, condo, 1160 p.c., 2 ch., 2 espaces de garage, remise, piscine. RÉAL: 228-5820	<b>118 000 \$</b> R-1133 - St-Georges; Très beau bungalow à 4 c.c., avec vue splendide de la ville. Suzanne: 418 225-3881
<b>R-1136 - St-Georges - Jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain. RÉAL: 228-5820</b>	<b>PRIX REVISÉ</b> R-1137 - St-Côme 4 c.c., 2 s.b., SUZANNE: 225-3881
<b>R-1140 - St-Georges - Bien entretenu, 3 ch., 2 s. de bains, grand terrain boisé de 93,931 p.c. RÉAL: 228-5820</b>	<b>COQUETTE</b> R-1086 - La Guadeloupe, coquette maison, 4 c.c., pour jeune couple avec enfants, garage détaché neuf. Seulement 73 000\$ SUZANNE: 225-3881
<b>R-1139 - St-Georges - Secteur recherché, grandes pièces, 3 ch., foyer, piscine creusée. RÉAL: 228-5820</b>	<b>FAITES UNE OFFRE</b> R-1073 - La Guadeloupe, grande maison ensoleillée, 26X50, 3 c.c., 2 s.b., 1 s.d., terrain intime 250' x 146'. Suzanne: 225-3881
<b>T-1141 - Terrain situé près du Golf St-Georges, 225' x 375'. RÉAL: 228-5820</b>	<b>RENOUVEAU MARS 2010</b> R-1104 - Saint-Prosper - Deux jumelés. Un jumelé 6-1/2, un 4-1/2. Terrain intime 100' x 106' approx. avec grande remise et entrée ind. au sous-sol. Demandez Suzanne Rancourt 418 225-3881
<b>C-1124 - St-Gédéon garage de mécanique, idéal pour entrepreneur, camionneur, contactez RÉAL: 228-5820</b>	<b>LAC ST-FRANÇOIS</b> CH-1132 - Const. 2004, ceux qui aiment le bois intérieur, vous serez comblé. Très belle vue sur le lac. Toute meublé. Appelez-moi CLERMONT QUIRION 418-7286 ou 418-774-3161

www.royallepage.ca

**ROYAL LePAGE De l'Érable**

Courtier immobilier agréé franchise indépendant et autonome de Royal LePage



**Jérôme PARADIS**  
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ  
227-1082 • 225-0517



**An-Marie BAILLARGEON**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ • 225-2030



**Étienne LACROIX**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ  
230-3121



**Michèle V. POULIN**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ  
228-7729 • 222-3394



**Jean-Olivier DOYON**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ  
222-9118 • 228-7094

**BUNGALOW**



**1617STC** - À 10 min. de St-Georges, maison récente, 4 chambres à coucher, aucun voisin à l'arrière ni de côté, secteur jeune avec peu de trafic, idéal pour une famille. Allez voir les photos via SIA #8170887. Inf.: An-Marie - 225-2030



**144595** - Bungalow, 3 c.c., plancher de bois franc, garage 24 x 24, grande remise, terrain de 36 000 pi.ca., aucun voisin à l'arrière, disponible rapidement. A voir! Inf.: An-Marie - 225-2030



**12380** - Plusieurs possibilités! Très grande résidence de 5400 pi.c. d'aire habitable, 4 chambres à coucher possibilité d'en faire plus, garage double. Idéal pour grande famille ou famille d'accueil. Inf.: An-Marie - 225-2030



**6754SAR** - Secteur Sartigan - Résidence 3 c.c. sur même niveau, plusieurs rénovations, terrain intime et boisé de plus de 30 000 pi. ca., piscine. Une visite s'impose. Inf.: Étienne - 230-3121

**BUNGALOW**



**131 SV** - Très belle propriété située en plein cœur du village de St-Victor. Cette résidence a été rénovée en son entier de 1998 à aujourd'hui. Décorée avec goût. Un coup de cœur assuré! Prix intéressant... Informez-vous! Inf.: Étienne - 230-3121



**875170** - St-Georges, secteur Stélie, const. récente, 3 c.c., 2 salles de bain, tourelle. Au prix de l'évaluation. Inf.: Jérôme - 225-0517



**1158526** - St-Georges, bungalow, construction 2000, 30 x 40, tourelle, 5 c.c., grande salle familiale, 2 entrées indépendantes, piscine. Inf.: Jérôme - 225-0517



**10926ND** - Notre-Dame des Pins, bungalow, 4 c.c., tout de brique, terrain de plus de 10000 pi.ca., drainage extérieur retenu en 2009. Inf.: Jérôme - 225-0517



**243526-ST-GEORGES OUEST**, Bungalow, 4 c.c., sur terrain de près 50 000 pi.ca., rue sans issue, tranquillité assurée. Inf.: Jérôme - 225-0517

**BUNGALOW**



**199544** - St-Georges - Bungalow, 5 c.c., grand terrain, intime avec garage 22x24, tout offre sera considérée! Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**



**176088** - 3 chambres à coucher, 2 salles de bains. Plancher de bois franc et céramique. Beaucoup de potentiel. Secteur Carrefour. Inf.: An-Marie - 225-2030

**RÉSIDENTIEL**



**206637** - Au Lac des Îles, résidence façade au lac, habitable à l'année, 5 c.c., garage intégré, site exceptionnel. Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**



**179P5B** - St-Benoit, résidence, 1 1/2 étage, 3 c.c., avec cabanons. 70 000 \$ Inf.: Jérôme - 225-0517

**RÉSIDENTIEL**



**675A** - À 20 minutes de St-Georges, 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher, très bien entretenue, impressionnant garage de 27 x 37 conçu pratique pour faire de la mécanique, possibilité d'acheter l'outillage, terrain de + de 60 000 pi.ca. A voir! Inf.: An-Marie - 225-2030

**RÉSIDENTIEL**



**845163-PROJET MIKA** - St-Georges, secteur Sittelles - Const. 2009, résidence 26X38, secteur jeune, garantie APCHO, clé en main. 137 000\$, incluant taxes, taxe de bienvenue et frais de notaire. Inf.: Étienne - 230-3121

**CONDO/JUMELÉ**



Grand 5 1/2 converti en 2 chambres, premier plancher, tout rénové au goût du jour, 2 salles de bain, salle de lavage, chambre des maîtres avec walk-in. A voir absolument! Clé en main. Inf.: Jérôme - 225-0517

**CONDO/JUMELÉ**



**2364** - Condo Le Classique - Condo de luxe, 3e étage, face à la ville, 2 c.c., foyer au salon, planchers bois et céramique, ascenseur, garage intérieur. Inf.: Michèle - 222-3394

**RÉSIDENTIEL**



**1425168** - St-Georges, jumelé 3 c.c., 2 salles de bain, construction récente, libre rapidement... Inf.: Jérôme - 225-0517

**CONDO/JUMELÉ**



**Villa du Plateau** - condo au 1er étage, 3 c.c., très ensoleillé. Inf.: Michèle - 222-3394

**TOUTES NOS PROPRIÉTÉS**

**SONT SUR**

**Beauce**

**IMMO.com**

Le site de l'immobilier en Chaudière-Appalaches

[www.beauceimmo.com](http://www.beauceimmo.com)

**RÉSIDENTIEL**



**1115127** - St-Georges - Près des services, ancien cottage, 4 c.c., garage attaché, 75 400\$. Inf.: Jérôme - 225-0517

**CHALET**



**935275SB** - Fermette, à 20 minutes de St-Georges, résidence 1 1/2 étage, sur terre de 2 x 10 arpents, plantation d'épinette, 4 500, enclos à cheval, garage, atelier. Inf.: Jérôme - 225-0517

**MAISON MOBILE**



**1735581G** - Devenez propriétaire pour pas cher! Maison mobile avec solarie, très bien rénovée. Toit et salle de bain refait. Bien situé, arbres matures sur le terrain et coin de rue. Faites vite! Inf.: An-Marie - 225-2030

**CHALET**



**79R35V** - Tranquille, chalet sur bord d'un vaste lac navigable du coin. Le chalet offre 2 c.c., grand patio, vue magnifique sur l'eau, terrain intime, bordé par haie de cèdre. Une visite vaudra mille mots! Inf.: An-Marie - 225-2030

**CONDO/JUMELÉ**



**68581** - ST-GEORGES, secteur carrefour, jumelé de 4 c.c., 2 salles de bain, toiture et fenestration refaites, entrée asphaltée. Faites vite! Inf.: Jérôme - 225-0517

**COMMERCIAL**



**16906** - Bâtisse commerciale, 50 x 35, sous-sol fini, située à proximité de l'hôpital, terrain décontaminé avec rapport + rapport d'évaluation agréé, possibilité de financement. Inf.: Jérôme - 225-0517

**IMMEUBLE À REVENU**



**101PSG** - IMMEUBLE À REVENUS de 9 unités comprenant 1 local commercial, 4x4 1/2, 4x3 1/2 revenu brut potentiel 50 520\$ par année. Inf.: Jérôme - 225-0517

**IMMEUBLE À REVENU**



**11850-11860-Jumelé (les 2 cotés)** chacun 3 chambres, peut se louer comme 2x4 1/2 ou comme maison de chambres. Situé à proximité des écoles, contactez-moi! Libre immédiatement! Inf.: An-Marie - 225-2030

**CONDO/JUMELÉ**



**455167** - Secteur Stélie, jumelé 3 c.c., entrée asphaltée, grand cabanon, aménagement paysager, grand terrain. Vue sur la rivière. Inf.: Jérôme - 225-0517

**IMMEUBLE A REVENU**



**61120** - Possibilité de balance de prix de vente. Immeuble de 6 logements très propre, locataire stable, situé au centre-ville, espace d'entreposage, toujours loué, revenu très intéressants, se paie seul! Contactez-moi! Inf.: Étienne - 230-3121

**IMMEUBLE A REVENU**



**23152** - St-georges, bi-génération, 2 x 5 1/2, loué actuellement, rapporte 12 660\$/année. Inf.: Jérôme - 225-0517

**IMMEUBLE A REVENU**



**118451** - St-Georges, immeuble à revenu de 6 logements : 1 x 2 1/2, 1 x 3 1/2, 1 x 4 1/2 (2 x 4 1/2 à terminer) + 1 local commercial, pignon sur rue, rapport d'évaluation à 33 000\$ actuellement. Inf.: Jérôme - 225-0517

**IMMEUBLE A REVENU**



**15521** - Duplex rapportant actuellement, 1025\$/mois. Plombier, électricité, revêtement de plancher et fenêtres refait récemment, près des services. Idéal pour investisseurs ou propriétaires occupants. Inf.: An-Marie - 225-2030

**MULTI-FAMILIAL**



**1762024-ST-GEORGES**, idéal pour bi-génération, résidence 5 1/2, avec annexe 2 1/2, secteur tranquille,abri d'auto, 92 000\$ négociable. Inf.: Jérôme - 225-0517

**COTTAGE**



**248546** - St-Georges, cottage 2005, avec revenu à l'étage + annexe servant pour salon de bronzage... idéal pour bi-génération, garderie, salon de coiffure. Beaucoup de possibilités. Inf.: Jérôme - 225-0517

**VISITE LIBRE**

**Le dimanche 27 mars de 14h à 16h**  
Au 8492, 16<sup>e</sup> Avenue, St-Georges



**SECTEUR CARREFOUR**

**168** - Superbe cottage, secteur carrefour, construction 2005, pierre sur façade, 3 c.c., piscine hors-terre. Faites vite!  
Inf.: Michèle - 228-7729

**CLIENT RECHERCHE**

**Bungalow**  
3 c.c., Secteur St-Georges, St-Côme, St-Prosper  
**Budget 100 000 \$**  
Inf.: Étienne - 230-3121



Venez visiter notre appartement modèle en exposition au Carrefour St-Georges (Entrée Sears)

**Info: Mme Michèle Veilleux**  
[www.manoirduquartier.com](http://www.manoirduquartier.com) • 418 228-7729



Au cœur de la vie active, pour les retraités amoureux de la vie.

•••••

Votre chez-vous... Votre manoir!



38394-98-306-101-400-305-407

**ST-GEORGES À REVENUS**

**VENDU** **VENDU**

DUPLEX DUPLEX + GARAGE

TRIPLEX QUADRUPLEX

**Julie Morin**  
agent immobilier affilié **222-8085**

**RE/MAX**  
**RE/MAX AVANTAGES INC.**  
Courtier immobilier agréé et ses licenciés

**UN AGENT EST DISPONIBLE POUR VOUS :**  
10730, BOUL. LACROIX, SUITE 101, ST-GEORGES G5Y 1K3

Informez-vous du programme

**Tranquilli-T**  
RE/MAX  
Certaines conditions s'appliquent

remaxavantages@globetrotter.net  
www.remax-quebec.com  
**221-0101**

**VISITE LIBRE**

Dimanche 28 mars 14h à 16h  
135, de la Bienvenue  
St-Jean-de-la-lande

**PRIX RÉDUIT - ST-EPHREM**

**NOUVEAU**

532 - LA GUADELOUPE, joli bungalow avec garage attaché, 5 c.c., décoration soignée, grandes pièces, coin résidentiel recherché. Très bonne occasion!

**ST-GEORGES - NOUVEAU PRIX**

**VENDU**

**NOUVEAU ST-EPHREM**

**PRIX RÉDUIT - ST-EPHREM**

12 - Très beau cottage avec garage double, construction récente 2005 de bonne qualité, terrain intime, secteur recherché. Emplacement de choix pour vous y installer en famille!

**ST-GEORGES - FAITES UNE OFFRE**

505-Secteur Sittelles: bungalow en pierres avec garage attaché, terrain intime bordé de haies, 3 c.c., sous-sol aménagé.

**NOUVEAU**

4 - ST-EPHREM, bungalow à aires ouvertes, très éclairés, décoration soignée, 4 c.c., terrain de 60 000 pi.ca., opportunité qui ne fait que passer!!!

**VENDU**

**NOUVEAU ST-GÉDÉON**

**VENDU**

**NOUVEAU ST-GÉDÉON**

À ce prix, vous profiterez d'un joli cottage situé près de tous les services, rénové et très propre. Fait voir!

**Louise Bastien**  
agent immobilier affilié  
louisebastien-remax-avantages-beauce.qc.ca **222-2925**

Diplômée d'une formation en «HOME STAGING»

**TERRAIN BORD DE L'EAU**

SIA 8249084 - LAC LARIVIÈRE ST-CÔME - Grand terrain de 24 500 p.c., boisé, constructible, bordé au lac Larivière et à la rivière. Situé à 15 km de St-Georges.

**ST-CAMILLE**

SIA 8197357 - RUE PRINCIPAL - CHARMANTE maison rénovée pour plus de 20 000\$ et vous offrant 3 chambres et un garage isolé. Vendue avec l'ameublement.

**TERRAIN DE GOLF**

SIA 8198770 - GOLF ST-BENJAMIN - Club de golf Le Grand Heron de St-Benjamin. Ces 18 trous sont aménagés autour d'un lac et vous offrent de nombreuses vues panoramiques.

**BEAUCEVILLE**

SIA 8234877 - 7E AVENUE - Belle grande maison bien située, 3 chambres possibilité de 4, grand salon, secteur tranquille, rue sans issue.

**CAMPAGNE - PRIX RÉVISÉ**

SIA 8272281 - 1re Rue Nord, St-René Maison de qualité supérieure, confort assuré, planchers chauffants, superbe salle de bain annexée à la c.p. Grand garage, terrain de 49 500 p.c., superbement aménagé. Situé à 3 min. de St-Georges.

**NOUVEAU PRIX**

SIA 8272204 - 124e Rue, Beauceville - Belle maison en bonne condition et ayant eu plusieurs rénovations récentes. 2 grandes chambres, secteur tranquille. Prix à discuter.

**NOUVEAU PRIX**

8263422 - Rang St-Joseph, Beauceville, à proximité de la ville du CLSC. Bien entretenue et brique sur les 4 faces, 2 chambres, possibilité de plus. Terrain 32 000 p.c. Grand garage.

**NOUVEAU**

8310990 - 13e Rue St-Georges - Reprise de finance. Quelques travaux à faire. Elle vous offre 3 chambres, un garage et une belle cour arrière.

**NOUVEAU**

827470 - 14e Avenue St-Georges - Secteur recherché, Carrefour St-Georges. Bien située sur un grand terrain boisé, aménagé et intime de 24 000 p.c. Plancher bois franc et céramique. 2 chambres mais possibilité de 4.

**Jean-François Duval**  
agent immobilier affilié **215-1002**

**NOUVEAU**

#38150152 - ST-GEORGES: très belle maison à étages située près de tous les services et dans un secteur tranquille, aucun voisin arrière. Maison centenaire, pièces sur pièces avec cachet antique et ancestral. Moins de 100 000\$.

**NOUVEAU**

#PR25275 - ST-BENJAMIN - Splendide résidence haut de gamme, garage double attaché, très grand terrain, spa, intérieur magnifique, suite au sous-sol. À 15 min. de St-Georges. Informez-vous!

**PRIX RÉDUIT**

DP222030 - ST-PROSPER - Maison 1 1/2 étage ayant fait l'objet d'un bon entretien et de plusieurs rénovations au fil des ans. Garage détaché. Devenez propriétaire pour moins que le prix d'un loyer.

**TOUT DE BRIQUE**

#SLB1581 - ST-BENJAMIN - Maison à étages, 4 côtés brique, 5 c.c., bien située et beaucoup de potentiel. Informez-vous!

**MOINS DE 100 000\$**

#HLST172518 - ST-PROSPER - Résidence de type «split» bien située, garage attaché, possibilité d'une 3e chambre au sous-sol. Secteur tranquille. Venez voir!

**ST-GEORGES**

#CRJV604P Très joli bungalow décoré avec goût, 4 c.c., grand terrain intime fermé par une haie. Plusieurs rénovations récentes, informez-vous!

**ST-PROSPER**

#AC16653S - ST-PROSPER - Résidence 1 1/2 étage bien située, garage détaché, résidence ayant fait l'objet de plusieurs rénovations récentes. Grand terrain, cour arrière intime. Informez-vous!

**NOUVEAU**

#RP947275 - ST-BENJAMIN - Très belle maison de campagne, située près de St-Georges, possibilité de 5 ch. à coucher, grand terrain, très bien entretenue. Prix très raisonnable, venez voir!

**NOUVEAU**

#MMEL120SP - ST-CÔME - Situé à 15 min. de St-Georges, très jolie propriété centenaire avec vue sur la rivière, garage détaché et très grand terrain. Elle vous offre également un loyer au 2e étage, idéale pour propriétaire occupant.

**Christian Samson**  
agent immobilier affilié **222-9315**

**FAITES UNE OFFRE**

T.L.2042004 - St-Georges: Maison mobile, extérieure entièrement rénovée, abri auto, nouveau solage de béton avec entrée extérieure, grand garage isolé. Terrain de plus de 12 000 p.c.

**REPRISE DE FINANCE**

12992022 - Très beau jumelé cottage, 3 chambres à coucher, de belles grandes pièces, foyer, très belle fenestration, terrain paysager. Près de tous les services.

**NOUVEAU**

J.R.8370161 - ST-GEORGES - Grand cottage, façade de briques, intérieur chaleureux, pl. bois fr., aménagé sur 3 niveaux, garage attaché, terrain clôturé, laissez-vous charmer...

**NOUVEAU**

B.R.2704 - Résidence 5 chambres à coucher, située à 15 minutes de St-Georges, grand terrain, aucun voisin arrière.

**NOUVEAU**

C.G.1750077 - Cottage secteur carrefour, 4 chambres à coucher, sous-sol aménagé, terrain paysager, plus de 17 000 p.c.

**NOUVEAU**

C.P.638 win: Magnifique cottage situé près du très beau golf de St-Georges. Boiserie, grand solarium, gar. double excavé, pces spacieuses, bcp de rangement et fenestration généreuse, chauffage radiant, superbe sub princ., sect. paisible. Propriété se distinguant par sa qualité et sa finition soignée.

**NOUVEAU**

P.H.B. - BEAUCEVILLE - Résidence 4 côtés brique, 3 chambres à coucher, terrain de plus de 15 000 pi. ca., aucun voisin arrière, faites une offre!

**NOUVEAU**

C.F.6650118 - ST-GEORGES - Résidence 4 côtés brique, très propre, rénovée, située près des services, logement 4 1/2 qui rapporte 475\$/mois. Très grand terrain de plus de 11 000 pi2. Zoné commercial.

**NOUVEAU**

C.G.5250127 - Résidence 4 côtés brique, située près des services, 3 chambres à coucher, bois franc, abri auto, terrain demandant peu d'entretien.

**NOUVEAU**

G.M.1661032 - St-Georges, très beau condo, construction 2005, 2 c.c., plancher radiant, 4 côtés brique. Frais de copropriété peu élevés.

**INCOMPARABLE**

Y.C.101-ST-GEORGES-Située près du Golf de St-Georges, cette spacieuse résidence au décor unique vous charmera. Cuisine fonctionnelle, immense salon, plancher bois et céramique, foyer, fenestration abondante, sauna. Aménagée sur 3 niveaux. Garage isolé avec beaucoup de rangements. Tous les fils sont souterrains.

**BORD DU LAC**

A.M.L.179 - 75 min. des ponts, cette superbe résidence aux aires ouvertes vous plaira avec son décor chaleureux, sa fenestration abondante, elle offre tout le confort désiré, sauna, terrain avec arbres fruitiers.

**NOUVEAU**

S.L.267204 - Résidence centenaire rénovée et décorée avec goût, 5 chambres à coucher, solage de béton coulé, grand terrain de plus de 35 000 p.c. avec 35 pommiers. Grand garage double, taxes peu élevées. Les meubles peuvent être vendus.

**Tranquilli-T**  
agent immobilier affilié **225-3995**

**Camille Gingras**

**À VENDRE 6 UNITÉS DE JUMELÉ**  
 166<sup>e</sup> Rue en haut de la 10<sup>e</sup> Av.  
 3 chambres, 2 salles de bains.  
**DÉBUT DE CONSTRUCTION EN MARS**  
 Livraison MAI-JUI-JUILLET 10



Aussi: TERRAIN de 25 000 pi. ca.,  
 avec service pour bloc 4 ou 6 logements.

Inf.: **CONSTRUCTION MOROY & FILS INC.**  
 Gilles Roy - Tél.: 418 228-1877  
 Cell.: 418 226-6709

**BEAUCEVILLE** F208 - Propriété à revenus; triplex ayant eu beaucoup de rénovations. Rue cul-de-sac. Idéal pour propriétaire occupant. 21 photos en diaporama: www.20820e.com



**SAINT-ODILON** F-353 - Amateur de nature! Propriété en campagne, terrain ± 45,000 p.c. Maison 4 ch. à c., écurie 3 box possibilité de 5. À ne pas manquer! 21 photos en diaporama: www.35310erang.com



**FRANÇOIS GROLEAU** agent immobilier agréé  
 Tél.: 418 389-6225  
 www.francoisgroleau.com

**256 MAISONS À VENDRE**



**ST-GEORGES**, secteur ouest, à 5 minutes de la ville. 3 chambres, sous-sol aménagé, poêle à bois, piscine, 2 remises. Terrain de 2 x 3,8 arpents (275 000 pi<sup>2</sup>). Site enchanteur pour les amateurs de la nature, étang, ruisseau, espaces boisés et champs à végétations variées. 155,000\$ (418) 225-7149

**ST-PROSPER** grande maison 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, patio 16x36 couvert, terrain 37,000 pi avec services, garage double, (418)594-5422 www.les-pac.com numéro 20999685

**262 MAISONS MOBILES**

MAISON mobile à déménager St-René 1974, 13 71/2' X 46' 1 chambre, entrée lavaseuse sècheuse chauffage bois/électrique. 100 essieux. Pour info: 418-225-3174

**266 PROPRIÉTÉS À REVENU**

DUPLIX 2x 5 1/2 construction 1997, 11785, 11787 25e Avenue St-Georges Est, revenu 12,240\$ avec bail, 2 compteurs plancher de ciment, 140,000\$ non négociable. (418) 222-8475

IMMEUBLE À REVENUS Faut vendre immeuble 7 logements rénové, 30,000\$ de revenu. Tous loués jusqu'en juin 2011 Info 418-222-3177 scrveilleux@sogetel.net

**6 LOGEMENTS (4 1/2)** tous loués en parfaite condition, avec terrain supplémentaire 300 141 ème rue soir: 418-228-5883 (RECHERCHE LOT À BOIS)

**266 PROPRIÉTÉS À REVENU**

THETFORD MINES rénové à neuf, 1x 4 1/2, 2x 3 1/2, 2x 2 1/2 187 9 ÈME RUE NORD Revenus 1900\$/mois 160 000\$ (418)386-2611

TRIPLEX à vendre à St-Georges, prix demandé 89 000\$, évaluation municipale 84 900\$, revenu 735\$/mois, 1 loyer libre, situé au 400, 23e Rue, (418)222-8854

**256 MAISONS À VENDRE**

**JUMELÉS À VENDRE**  
 743, 166<sup>e</sup>: un jumelé entrée split, 4 chambres  
 Beauceville 102<sup>e</sup> rue: un jumelé 2 étages, 3 chambres

**JUMELÉS À LOUER**  
 863, 165<sup>e</sup> rue: entrée split Neuf  
 681, 155<sup>e</sup> rue: 2 chambres, piscine pas d'entretien



**CONSTRUCTIONS JULES POULIN & FILS INC.**  
 Ventes: 225-6940 • 774-6521 • 230-8418  
 Visitez notre site web  
 www.constructionjulespoulin.com

**Martin Roy Construction**  
 R.B.Q.: 8344-4935-30

**VISITE SUR RENDEZ-VOUS**

- Qualité supérieure
- Insonorisation supérieure
- Finition soignée
- Service personnalisé

**JUMELÉS À VENDRE ou À LOUER** La meilleure qualité sur le marché!

**225-7159 / www.constructionmartinroy.com**

**MAISON À VENDRE**  
**SECTEUR CARREFOUR**  
 28 x 38, terrain 85 x 200, 5 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, avec bureau d'affaires, garage 18 x 28, piscine creusée.

Info.: 418 227-1767

**Besoin d'une hypothèque ?**

**Benoît Sylvestre**  
 Conseiller en financement hypothécaire  
 418-221-5686

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités CAAMP ACCHA

**Multi-Prêts**  
 COURTIER HYPOTHÉCAIRE  
 MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES • COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**RIVIERA**  
 INSPECTION RÉSIDENNELLE  
 C 418 225-3724  
 T 418 227-1975

**FAITES INSPECTER AVANT D'ACHETER**

**CEAB CONCEPT**  
 MEMBRE DE L'ORDRE DES TECHNOLOGES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC



**GAÉTAN LARIVIÈRE T.P.**  
 Inspecteur professionnel en bâtiments

865, 83<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges

**GILLES POULIN INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ**

PLACE D'AFFAIRES: 458, 104<sup>e</sup> Rue, Beauceville G5X 3C1  
 BUREAU DE SERVICE: 15420, boul. Lacroix, St-Georges G5Y 1R7

Internet: www.sia.ca

**Le Permanent DE BEAUCE inc.**

**Adèle Leblanc**  
 Courtier immobilier agréé  
 Grand Maître Vendeur Étoile\*  
 Leader SVP

418 228-1991  
 lepermanentbce@globetrotter.net

Vous pouvez consulter mes propriétés sur : [www.lepermanent.com](http://www.lepermanent.com)

**Gilles Poulin**  
 774-9234  
 226-6288

**1765 CAUSE: RETRAITE**  
 Possibilité financement par proprio avec \$40,000 de mise de fonds; Notre-Dame-des-Pins; garage de vente d'autos et mécanique; très bien situé; visibilité excellente; tout l'équipement inclus.

**PRIX RÉDUIT 120 000\$**

**1838 - St-Georges; 168<sup>e</sup> rue; jumelé récent; 3 ch., 2 sl. de bains; patio, terrasse, remise, cour asphaltée. Très propre.**

**1839 - St-Georges; 16420, 6e Av.; jumelé récent; 3 ch., 2 sl. de bains; grand terrain sans voisin arrière.**

**1834 - St-Georges; 2 logements de 4 1/2 pces; beau terrain; vue sur la rivière; bon pour investisseur ou proprio occupant.**

**1467 - St-Victor; Restaurant-Bar; récent; luxueux; prix réduit.**

**1835 - Beauceville; Rte Fraser; très belle terre de 3 x 28 arpents; 1,565 cordes de 4'; ruisseau; chemin turf; chalet et cabane à sucre avec environ 400 érables; bon pour chasse.**

**1836 - Beauceville; Rte Fraser; 1 1/2 étage; 4 ch; rénovation intérieur et extérieur; grand terrain.**

**1737 - Beauceville; 2 étages; complètement rénové avec cachet d'autrefois; planchers et murs en bois; garage 2 étages de 22' X 30'; vue superbe sur la ville.**

**1741 - Beauceville; jumelé avec garage et s-sol fini; 3 ch.; planchers bois et céramique.**

**1827 - Beauceville; jumelé avec 3 ch; très propre; 2 portes patio; pas de voisin arrière; libre rapidement.**

**1822 - Beauceville; rénovée et super propre. 4 ch; abri d'auto et terrasse de 18' x 21'; libre rapidement.**

**1690 - Beauceville; 1 1/2 étage; rénovée et très propre; 3 ch; garage.**

**1817 - St-Victor; belle résidence avec 3 ch; s-sol aménagé; construction de qualité; terrain 100' x 132' avec vue superbe.**

**1799 - Beauceville; super propre; 2 étages; 4 ch; planchers de bois; près des services.**

**1808 - Beauceville; pas de voisin arrière; s-sol semi-fini; 2 sl de bain.**

**1799 - Beauceville; cottage ancestral; 5 ch; 2 salons; murs et planchers de bois; foyer; piscine et patio.**

**1793 - Beauceville-O; 110e rue (Dév. Des Erables) belle résidence; s-sol fini; grand terrain aménagé avec piscine creusée.**

**1779 - Beauceville; clientèle établie depuis de nombreuses années; très bonne occasion d'être à son compte.**

**1748 - Beauceville; 1 1/2 étage; 5 ch.; près des écoles; possibilité d'un 2e logement; bas prix.**

**1804 - Beauceville; 3 logements (1 X 5 1/2 pces et 2 X 2 1/2 pces); rénové et très propre; très bon pour investisseur ou proprio occupant.**

**ÉPICERIE-BOUCHERIE**

**TERRAINS**

- Beauceville; plusieurs terrains résidentiels
- Beauceville; terrain commercial sur le boul. Renault.
- Beauceville; grand terrain de 367,000pi.ca. pour dev. résidentiel.

**VISITE LIBRE**  
 8725, 15<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges  
 Dimanche le 28 mars de 14h à 16h

#8475 - SECTEUR SITTELLES

#8473 - JARDINS D'EN HAUT

#8426 - SECTEUR JERSEY MILLS

**NOUVEAU** #8489 - SECTEUR SITTELLES

**NOUVEAU** #8490 - SECTEUR CARREFOUR

**NOUVEAU** #8491 - OASIS DE PAIX

#8438 - SECTEUR CARREFOUR

#8431 - SECTEUR CARREFOUR

#8436 - SECTEUR JERSEY MILLS

#8368 - SECTEUR SITTELLES

# Vente par Photo

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous!  
**1 semaine = 42\$ / + tx • Si 3 semaines = 1<sup>er</sup> sem. / 42\$ • 2<sup>e</sup> sem. / 40\$ • 3<sup>e</sup> sem. / 36\$ • 418 228-8858**

**1993-DODGE GRAND CARAVAN LE**



Automatique, gris/bois, 7 passagers, 6 cyl., 3.3 litres, volant ajustable, cruise, vitres et portes électriques, 4 pneus 4 saisons, 4 pneus d'hiver, freins arr. et avant neufs, transmission neuve, entretien 2 fois l'an.

**1 750\$**

Tél.: 418 774-3516

**À VENDRE**



Maison moins de 130,000 \$, située au 840, 16e Rue, St-Georges Ouest, près de l'hôpital.

Tél. soir : 418 228-2265 • Cell. jour : 418 222-4778

**JUMELÉ À VENDRE**



Jumelé 25 x 42 pieds situé dans un quartier recherché à St-Ephrem, 2 c.c., salle de bains, salle de lavage, salon, cuisine (lave-vaisselle inclus).

Chauffage radiant, échangeur d'air, plancher de bois flottant et céramique, moulure d'oeil au plafond, aménagement paysager, cabanon, patio en béton et corde à linge.

\*Possibilité d'acheter les deux côtés\*

Tél.: 418 484-2509  
Cell.: 418 225-2509

**À VENDRE**



Maison avec garage de 30 x 32 pieds, champs d'épuration, 25 minutes des lignes américaines et de St-Georges, terrain de 190 x 190 pieds.

Tél.: 418 582-6444 • Cell.: 418 222-7877

**SECTEUR CARREFOUR**



Maison 26 x 36 pieds, terrain 57 x 100 pieds, toit semi-cathédrale, 4 ch. à coucher + 2 salles de bains, sous-sol fini.

Au 8825, 15e Avenue

**418 227-7524**

**274 TERRAINS TERRES**

TERRAIN À VENDRE 100' X 130', prêt à construire, borné, cadastré, eau, égouts, 2e Av St-Gédéon, 15000\$ négociable. Charles: (418)582-3574, 418-225-6116

TERRAIN 400X100 situé dans le 40 arpents, localisation déjà fait, vendu au prix de l'évaluation de la ville 25,000\$ (418)228-9447

**288 ENTREPÔTS LOCAUX**

A LOUER, espace de 25' X 50', 615, 175e rue, St-Georges, pour commerce ou entrepôt. (418)389-6293

A ST-GEORGES OUEST différents locaux en façade ou sur le côté de la bâtisse au 645 6ème Avenue Boul Dionne (418)222-7206

**352 CHAMBRES**

CHAMBRE à louer, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, câble, internet, grand stationnement, 2 min. des écoles, à partir de mars ou avril 418-226-7704 418-484-3842

CHAMBRE À LOUER dans un endroit paisible, près de tous les services, tout inclus, internet haute vitesse, libre immédiatement, 418-227-5339 / 225-6700

**367 LOGEMENTS À LOUER**

A ST-GEORGES 31/2 41/2 près Cégep et Cimic, pour étudiant ou travailleur, porte-patio, balcon, entrée privée, buanderie, possibilité certains meubles, libre 1er juillet. 118ème rue, 178ème avenue. (418)227-0882

A ST-JOSEPH, 2x 4 1/2 ou 8 pièces, chauffé éclairé, libre, stationnement, cour, prix à discuter. Communiquez avec Robert 418-580-2220

A ST-MARTIN: logements neufs situés au 45 ave. Dupont, près du parc industriel, 3 1/2 et 4 1/2, possibilité meublé. Pour informations soir: (418)382-0108, jour: (418)222-3601

A ST-PROSPER rue Principale: 4 1/2 non chauffé, non éclairé. 1er juillet, 425\$ (418)594-6215

**367 LOGEMENTS À LOUER**

BEAUCEVILLE 4 1/2 à louer, bien insonorisé, locker au sous sol, très propre, libre 1er juillet, situé au 654, 33<sup>e</sup> Avenue, appartements C et E, (418) 774-2367

BEAUCEVILLE 5 1/2, 113 107ème Rue (418)774-9993 - (418)774-5485

BEAUCEVILLE 51/2 au 655, 7e Avenue chauffé eau chaude et câble fourni, libre 1er juillet. Aussi 11/2 juillet (418)774-9443

BEAUCEVILLE 5 1/2, rénové, 2 stationnements déneigés, locker, libre 1er juillet, (418)774-5613

BEAUCEVILLE, 6 1/2 ou 5 1/2, centre-ville, frais petit, planchers bois flottants neufs, 2e étage au complet, pas de voisin, 465\$. (418)774-3150

**367 LOGEMENTS À LOUER**

GRAND 4 1/2 à louer 510\$/mois, libre immédiatement secteur 132 eme Rue (418)227-2700 ou (418)225-7355

GRAND 4 1/2 haut de maison, non chauffé, non éclairé, non meublé, avec garage fermé, grand terrain, remise, 2 stationnements, libre 1er juillet

GRAND 4 1/2 demi sous-sol, grande remise, non chauffé, non éclairé, non meublé, 2 stationnements, libre 1er juillet (418)227-5831 - (418)222-2733

GRAND 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, au 104, 107e Rue, Beauceville Est, libre immédiatement, 400\$/mois, 1 mois gratuit, (418)397-5836 (418)225-6274

GRAND 5 1/2, 623, 157e Rue, non meublé, non chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 450\$/mois, 418-227-2052 ou 418-227-5906

**274 TERRAINS TERRES**

**DÉVELOPPEMENT LE BOGAGE**  
J'ai pour vous des terrains à vendre de toutes grandeurs. Idéal pour petites familles, dans un développement en campagne. Venez nous rencontrer. (418)774-3429

**274 TERRAINS TERRES**

NOTRE-DAME-DES-BOIS beaux grands terrains boisés en montagne 21 500\$ et plus, financement disponible sur place à partir de 200\$ comptant et 110\$/mois. Infos: 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

RECHERCHE LOT À BOIS boisé mature, plus ou moins 100 acres régulier. Offre 47,500\$ François (514)595-8000

**286 BUREAUX**

A LOUER ESPACES À BUREAUX 500 pi.ca à 7500 pi.ca dans L'Edifice Canam Manac 1ère Avenue, St-Georges 418-228-8031 Cell: 418-225-1611

**ST-GEORGES 1ÈRE AVE (CENTRE-VILLE)**  
Local à louer pour commerce 600p.c. AVRIL GRATUIT entièrement rénové, 375\$/mois 450-473-1149 - 438-275-7032

**CHAMBRE à louer** dans un 412, 121ème rue, St-Georges près du centre-ville, 300\$ tout inclus, (418)227-0527

CHAMBRE à louer ou petit 2 1/2 dans maison privée, endroit tranquille, arrière du Carrefour, chauffé, éclairé, meublé, téléphone, internet, câble clair, salle de bain, chambre et cuisinette privées, bon prix pour personne de l'extérieur étant à St-Georges sur semaine, pas de bail. Informations: (418)227-1977

CHAMBRE à louer près écoles, idéal étudiant ou travailleur, non fumeur, meublé, chauffé, éclairé, câble, 1577 118<sup>e</sup> Rue St-Georges (418)226-0248

**CHAMBRES** 360-113e rue St-Georges, chambres avec lavabo et frigo, laveuse, sècheuse, chauffée, meublée, éclairée, câble et téléphone compris, grand salon et cuisine communs, à 5-10 min. des écoles, idéale pour étudiant(e) et travailleur(euse), libre immédiatement. 418-227-5769

CHAMBRES à louer, situé à 2 min. Cégep, chauffé, éclairé, laveuse sècheuse, câble, stationnement arrière. info: 418-228-2930

BEAU grand 3 1/4 à sous-louer, près du Carrefour, à St-Georges, 2e étage, grand balcon, libre immédiatement, Patrick: (418)227-5294

BEAU GRAND 4 1/2 sur la 25ème Rue St-Georges Ouest, 2 lockers, corde à linge, 2 stationnements déneigés, libre 1er juillet. Pour Infos (418)226-8195

JUILLET: grands 5 1/2 699\$ propres, près Cégep et centre ville, meubles, chauffés, éclairés, câble, idéal étudiants.

4 1/2 CHAUFFÉ éclairé meublé 500\$ semi-meublé 475\$ pas meublé 450\$ 15822 1ère Avenue, (418)227-5821

GRAND terrain résidentiel boisé 32000 pi.ca., vue panoramique Rivière Chaudière, Côte-des-Rapides Beauceville, 7 min. St-Georges, route 173 via 53e rue via 57e rue 418-226-2882 227-0882

ST-GEORGES, TERRAIN RUE 207, BOISÉ avec arbres matures, 33 000 pi.ca. aucun voisin arrière, rue Cul-de-sac, 45 000\$ Steve (418)227-4065

TERRAIN au coin de la 37ème Avenue et 134ème rue via la 127ème rue, last de sol accepté. 16,000\$ (418)228-3788

**286 BUREAUX**

A LOUER ESPACES À BUREAUX 500 pi.ca à 7500 pi.ca dans L'Edifice Canam Manac 1ère Avenue, St-Georges 418-228-8031 Cell: 418-225-1611

**IMMOBILIER LOCATION**

300  
380

**CHAMBRES** 360-113e rue St-Georges, chambres avec lavabo et frigo, laveuse, sècheuse, chauffée, meublée, éclairée, câble et téléphone compris, grand salon et cuisine communs, à 5-10 min. des écoles, idéale pour étudiant(e) et travailleur(euse), libre immédiatement. 418-227-5769

**À VOISITER, Ste-Marie de Beauce, piscine creusée, bois flottant, grand 3 1/2 et 4 1/2 maintenant et juillet, très belle vue, conciergerie sur place, près des services.**

Informations et visites 418-389-0691 et 418-834-5598

BEAU grand 4 1/2 1er juillet, tranquille, moulures françaises, stores lumineuses 2 lockers, 2 stationnements, 2e étage, 2070, 132e Rue, (418)227-9189

BEAU 4 1/2 au 1090, ave de la Chaudière, app. 4, 2e étage, très bien situé, 485\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, piscine creusée, libre 1er juillet. Infos: (418)230-0226 (418)313-4287 (cell)

**JUMELÉ RÉCENT À LOUER ST-GEORGES, 767 166, ÈME RUE SECTEUR JERSEY, SPACIEUX, REMISE EXTERIEURE 740\$ (418)230-8404 (418) 389-6479**

LIBRE 1er juillet

3 1/2 non meublé au 14685 1ère Avenue, Pas d'animaux, 418-227-8993, 418-226-6534

**TERRAINS À VENDRE**  
Nouveau développement à Saint-Simon

Pour information: 418 227-0552 demandez Denis

30788 1748

**TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE**

Pour projets commerciaux - St-Ephrem - Ayant été exploitée comme épicerie depuis de nombreuses années, située au centre village, pourrait très bien convenir: locaux commerciaux, épicerie, boucherie, dépanneur, etc. Vendu en dessous du prix d'évaluation. Grand potentiel!

**LOUISE BASTIEN** RE/MAX  
Agent immobilier affilié 418-222-2925

**367 LOGEMENTS À LOUER**

A BEAUCEVILLE Ouest, très grand 5 1/2, rénové, entrée laveuse/sècheuse, 2 stationnements, locker. (418)774-6521

A BEAUCEVILLE 4-1/2 NON MEUBLÉ, pas chauffé, pas éclairé, stores fournis, bain tourbillon, garage privé, 505\$/mois, libre 1er juillet, (418)774-6470

**A VOIR 4 1/2 pièces**  
céramique, plancher flottant + moulures françaises. Information (418)228-2238

A 25 ÈME RUE OUEST: 4 1/2 Libre immédiatement. Semi meublé, non-chauffé, non-éclairé, patio privé, fumeur ou non fumeur, un petit animal accepté. 470\$/mois. Mme Poulin (418)225-7877

BEAUCEVILLE grand 4-1/2 construction récente balcon et remise Grand stationnement, corde à linge, espace vert et vue panoramique 525\$ 418-774-9777

BEAUCEVILLE grand 5-1/2 ensoleillé, salle de bain retaille, repeint, fenêtres neuves, grand balcon 2 façades, lustres rideaux inclus, 2 stationnements, près de la Polyvalente, endroit tranquille, libre immédiatement. Infos 450-349-0222

BEAUCEVILLE OUEST près de la POLYVALENTE 2 1/2 semi meublé, chauffé éclairé et 4 1/2 libre immédiatement (418)227-4140

BEAU 4-1/2 mai sous-sol 615\$ 4 1/2 juillet 560\$ - récents, ouest, personnes 40 ans et plus, non-fumeur, piscine 418-227-1132 - 313-1963

**CHAMBRE, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, près du Cimic et du Cégep, libre immédiatement, au 1845 119<sup>e</sup> Rue. (418)228-8073**

CONDO HAUTE GAMBIE 51/2 SECTEUR CARREFOUR belle déco, très propre, céramique, foyer propane, piscine creusée, remise, 2 stationnements, 655\$/mois, disponible juillet 418-774-4660

LOGEMENT À LOUER CENTRE VILLE ST-GEORGES Libre immédiatement, buanderie, stationnement 3 1/2 SEMI-MEUBLÉ, 330\$/mois au 12781, 1ère Avenue. 2 1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, 360\$/mois au 12787 1ère Avenue Infos: (418)227-6822 ou 418-226-9660

**TERRAINS À VENDRE EN CAMPAGNE**  
Saint-Simon-les-Mines (à 8 km de Saint-Georges)

**DÉVELOPPEMENT CUMBERLAND**  
44 000 pi² et +

**DÉVELOPPEMENT CHAUSSÉ-GROS**  
RANG CHAUSSÉ-GROS

43¢ / pi² tout inclus

**418 774-6315**  
**418 227-0223**  
Soir et fin de semaine

25438, 1377

**286 BUREAUX**

ESPACE de bureau à louer, style contemporain, nouvellement aménagé pour professionnel avec sans services de réceptionniste et comptable, ligne fax et internet sans fil disponible. Très bien situé sur le boulevard Lacroix à St-Georges, dans un environnement stimulant. Contacter Mme Cynthia Paquet au 418-228-1273 pour plus d'infos

**352 CHAMBRES**

A BEAUCEVILLE, chauffée, éclairée, câble et télévision inclus, entièrement meublée, 200\$/mois. (418)774-0634 (418)774-2197

A ST-GEORGES beau secteur 121ème Rue 3 chambres, meublées, cuisine et salle de bain communes, laveuse-sècheuse, juillet (418)227-5700, cell: 225-4699

BEAUCEVILLE chambre près de l'hôpital, 5 minutes à pied de la polyvalente, comprenant cuisine, salon, tévé, laveuse-sècheuse et stationnement, (418)226-4687

**287 COMMERCIAL INDUSTRIEL**

A ACHETER A VALLÉE JONCTION Restaurant avec bâtisse ou à louer avec achat fond de commerce Jean Claude 418-253-5282 www.feuillederable.com

**274 TERRAINS TERRES**

**274 TERRAINS TERRES**

**A LOUER GRAND 4-1/2**  
Très propre, bien isolé et insonorisé, 1957, 132e Rue Est. Libre immédiatement, 510\$/mois, aussi au 1955, 10 e Avenue Ouest, libre 1er juillet 510\$/mois 418-382-0129 418-957-8087

A LOUER 2 1/2 libre ou avril 4 1/2 libre immédiatement (418)228-9447

A LOUER 4 1/2 semi-meublé ou non situé au 13520 10ème Avenue, remise, endroit tranquille, libre immédiatement, (418)228-3379

A SOUS-LOUER 3-1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigé, disponible immédiatement, tranquille, 133e Rue, St-Georges-Est. Paysager, vue sur ville, 395\$/mois. (418)226-0226, (418)225-9793

A STE-MARIE DE BEAUCE, GRAND 3 1/2 au 1212 Notre Dame Nord très propre, au 2ème étage, parking, libre 1er juillet 385\$/mois (418)386-2611

A ST-GEORGES 121ème Rue 3 1/2 libre 1er juillet, 5 1/2 LIBRE, meublé au complet, non chauffé, 525\$, (418)227-5700 418-225-4699

A ST-GEORGES 3 1/2, LIBRE porte patio, entrée privée, près Cégep/Cimic, étudiant(e) ou personne avec emploi, meublé, 119e rue 17e Ave, immeuble #11867, (418)227-0882

**BEAUCEVILLE TRÈS BEAU 3 1/2 semi-meublé 360\$ et 4 1/2 non meublé 400\$, super propres, LIBRES RAPIDEMENT Infos: (418)774-9234**

BEAUCEVILLE 2 BEAUX 3 1/2 non-chauffé, non-éclairé, non meublé, balcon côté rivière, près services 241A et 241C ave Lambert, libre immédiatement 418-774-6264

BEAUCEVILLE: 2048 114 ÈME RUE, 2 1/2 et 4 1/2 RÉNOVÉ, non chauffé, non éclairé semi-meublé ou non, libre immédiatement. 1 MOIS GRATUIT (418)222-7184

BEAUCEVILLE 2-1/2 semi-meublé, 113c, 107ème rue (418)774-9393 - (418)774-5485

BEAUCEVILLE 3-1/2, au 23-B avenue Lambert, à prix modique, libre immédiatement, (418) 222-2408

BEAUCEVILLE 3 1/2 Chauffé éclairé Appareils électroménagers inclus, Bell Express vu. Libre immédiatement, (418)774-4420 ou (418)222-4886

DUPLIX 4 1/2 790 157<sup>e</sup> RUE Est, libre juillet, lave-vaisselle, remise, insonorisé, stores 540\$/mois, non-chauffé non-éclairé. Info: 418-227-0944

GRAND LOGEMENT 4 1/2 À LOUER situé au 776, 168ème Rue St-Georges, non meublé, électricité non incluse, non fumeur, 2 stationnements déneigés, 1 espace de remise, libre immédiatement, situé dans un quartier résidentiel récent: (418)932-5079

GRAND 2 1/2 libre 1er avril non chauffé non éclairé, poêle frigo ensemble cuisine inclus, 625, 80e Rue St-Georges (418)484-2036 après 5h.

GRAND 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stores vénitiens, endroit paisible, 2 stationnements, près des services, libre immédiatement, au 675, 16e Rue Pozer. (418)228-2576

GRAND 3 1/2 au 255 114<sup>e</sup> Rue, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, pas de bail, 430\$/mois. (418)227-5906 (418)227-2052

GRAND 3-1/2 et 4-1/2, dans 90e Rue, possibilité meublé. Face au Carrefour: 2-1/2 et 1-1/2 meublés, électricité incluse, 418-957-4250

GRAND 3 1/2 + salle de lavage, non meublé, non chauffé, non-fumeur, libre 1er mars, pas d'animaux. 158e Rue, 375\$/mois. Infos: 418-774-4081 ou 418-228-6908

**LOGEMENT NEUF 5/2**  
Disponible 1<sup>er</sup> avril  
2690 118<sup>e</sup> Rue ST-GEORGES  
non fumeur, pas d'animaux  
(418)226-8455  
www.infolyer.net

Logements à louer Beauceville 4 1/2 - 400\$/mois, 3 1/2 - semi-meublé 335\$/mois disponibles Juillet Info 418-222-3177

**LOGEMENTS À LOUER**  
Centre-ville (2e avenue) Libre immédiatement 12090, 2e Avenue - adpat. #1  
4-1/2 rez-de-chaussée, remis à neuf, planchers de bois non-chauffé, non-meublé, pas de chien, entrée laveuse/sècheuse, remise intérieure et 1 stationnement, 450\$/mois. Remise de 240\$ Informations: Serge Boucher 418-225-1920 Pierre Jacob 418-228-4936

LOGEMENTS 1 1/2 et 3 1/2 meublés chauffés, éclairés, 16284 Boul Lacroix 418-225-7219 • 418-685-2773 demandez Alain.

LOGEMENTS (113-1/2 (14-1/2) meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 2e Avenue St-Georges Est. Info: 382-5113, 221-0162



R.B.Q.: 8328-1394-45

**LES CONSTRUCTIONS Donald Vachon & Fils inc.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - RÉNOVATION

Terrains disponibles pour maisons unifamiliales et jumelés

www.constructionsdonaldvachon.com Tél.: 418-228-0467

**Maitre constructeur**  
GARANTIE MAISON DIAMANT

BEAUCEVILLE 2-1/2 semi-meublé, 113c, 107ème rue (418)774-9393 - (418)774-5485

BEAUCEVILLE 3-1/2, au 23-B avenue Lambert, à prix modique, libre immédiatement, (418) 222-2408

BEAUCEVILLE 3 1/2 Chauffé éclairé Appareils électroménagers inclus, Bell Express vu. Libre immédiatement, (418)774-4420 ou (418)222-4886

367 LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS 3 1/2, 2 1/2, meublés chauffés, éclairés, près Place Centre-Ville St-Georges Est, service buanderie, stationnement, libres immédiatement, 418-226-4672

LOGEMENTS 3 1/2 4 1/2 à St-Théophile, chauffés éclairés 425\$, 395\$ par mois. Demandez Alain: cell 418-222-9994.

LOGEMENT 4 1/2 rénové à neuf au 15775 6ème avenue, St-Georges, 440\$/mois. Infos: 418-222-8149

1 MOIS gratuit beau 3 1/2 meublé chauffé éclairé, starchoise inclus, plancher flottant et céramique, 435\$ par mois, location avec références, 418-225-2255

4 1/2 NON-chauffé, non-éclairé, non meublé, chambre de débarras, entrée laveuse-sécheuse, libre immédiatement, 12510 2<sup>ème</sup> AVENUE, 350\$ pas de chien, (418)228-9552

367 LOGEMENTS À LOUER

PRES DES PASSERELLES Grand 3-1/2, au 1<sup>er</sup> étage, situé sur l'Avenue Chaudière (secteur ouest). Français: 418-222-3471 Alexandre: 418-227-1037

3-1/2 Repeint, semi-meublé, poêle, frigo, laveuse sècheuse, non-chauffé, non-éclairé, 2 stationnements, remise, très propre, près du CLSC et du CIMIC, 2495 12<sup>te</sup> Rue, libre immédiatement, 3355. Stevee Bilodeau: 418-227-4065

3 1/2 SEMI-MEUBLÉ, non chauffé pas d'animaux. 2 situés au: 12727, 26<sup>ème</sup> Avenue Est 335\$ libre 1<sup>er</sup> mars; 350\$ libre 1<sup>er</sup> juin non fumeur, eau chaude fourni 418-228-7252

SPECIAL 505\$/mois, 1<sup>er</sup> juillet, au 2112 au 132<sup>ème</sup> rue, 3<sup>ème</sup> étage - 2106 132<sup>ème</sup> rue, 3<sup>ème</sup> étage (418)226-6509

ST-COME petit jumelé 4 1/2 +sous-sol, céramique bois flottant, cour avant et arrière, corde à liège, pas de chien 415\$/mois (418)685-3837

ST-GEORGES: beau grand 5 1/2, au rez-de-chaussée, bois franc/céramique, balcon, porte patio, stationnement 2 places, locker, juillet, 535\$, (418)420-2228

367 LOGEMENTS À LOUER

ST-GEORGES, loft à louer, tout meublé, poêle, réfrigérateur, laveuse sècheuse, vaisselle, très propre, endroit tranquille, 400\$/mois 418-389-6293

ST-GEORGES OUEST EDIFICE BOOM VIDEO - 5 1/2 non-meublé non-chauffé non-éclairé, rénové à neuf, libre début avril, 525\$/mois.

4 1/2 Laveuse, sècheuse, non-chauffé, non-éclairé, libre 1<sup>er</sup> juillet, 460\$/mois

3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé libre 1<sup>er</sup> juillet 450\$/mois. Infos 418 221-5820, 418 226-2988

ST-GEORGES OUEST 4 1/2 moderne, stores, lustres, insonorisé, non-meublé, non-chauffé endroit tranquille, remise extérieure, près des services, 2 stationnements privés, idéal personne seule, retraité(e) autonome, au 796, 26<sup>e</sup> Rue, libre 1<sup>er</sup> juillet, 445\$. (418)228-5445

ST-MARTIN Grand 3 1/2, meublé 325\$/mois, libre immédiatement 4 1/2 non meublé, 1<sup>er</sup> Juillet non-chauffés, non-éclairés (418) 382-3156

ST-MARTIN 3-1/2 libre mai et juillet meublé chauffé éclairé si désiré, 418-221-6081, 418-228-7290

367 LOGEMENTS À LOUER

ST-GEORGES près de l'hôpital grand 4 1/2 non meublé, chauffé, éclairé, câble, TV inclus, grand stationnement, libre immédiatement. infos (418)227-1011

ST-GEORGES 1<sup>ERE</sup> AVE (CENTRE-VILLE) 3 1/2 LIBRE ET JUILLET MEUBLÉS, 290\$ ACCÈS LAVEUSE SÈCHEUSE 450-473-1149 - 438-275-7032

ST-GEORGES 5 1/2 près hôpital, libre 30 juin ou avant 480\$ non chauffé, ni éclairé, non fumeur, pas d'animaux (418)228-4737

ST-MARTIN Grand 3 1/2, meublé 325\$/mois, libre immédiatement 4 1/2 non meublé, 1<sup>er</sup> Juillet non-chauffés, non-éclairés (418) 382-3156

ST-MARTIN 3-1/2 libre mai et juillet meublé chauffé éclairé si désiré, 418-221-6081, 418-228-7290

367 LOGEMENTS À LOUER

ST-PROSPER, 4 1/2 340\$, 3 1/2 325\$ 2 1/2 275\$, dans village, rénovés, peintures, entrée laveuse-sècheuse, stationnement possibilité meublés, idéal personnes âgées. 418-594-6266

TRES grand logement, situé 4<sup>ème</sup> avenue ouest, St-Georges, Informations: 418-228-6531

TRES GRAND 2 1/2 pièces, meublé chauffé, éclairé, starchoise inclus, situé Notre-Dame des Pins. Informations en tout temps (418)226-8283 (418)774-3172

TRES GRAND 4 1/2 coin 130 et 2<sup>e</sup> Avenue, salle de lavage, entrée privée, libre 1<sup>er</sup> juillet. Beaucoup d'espace, foyer, très beau cachet, pas d'animaux. 510\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. (418)221-5070 ou soir (418)582-3970

1<sup>er</sup> JUILLET LOGEMENTS 4 1/2 1808, 130<sup>e</sup> Rue, 2<sup>e</sup> étage 1769, 132<sup>e</sup> Rue, 3<sup>e</sup> étage 418-226-8455 www.infoloyer.net

367 LOGEMENTS À LOUER

1 MOIS GRATUIT, libre immédiatement grand 4 1/2, ensolleillé sur la 9<sup>0</sup>e rue, ré-cent, beaucoup de rangement Info 418-572-8443

1 MOIS GRATUIT, 2 1/2 3 1/2 livres immédiatement, très propre, bien insonorisé, endroit tranquille pas d'animaux, Informations (418)221-5070

1 1/2 au sous-sol sur la 25 E RUE chauffé, éclairé, câble et meublé, 275\$/mois info: (418)456-4036

2x 3 1/2 A LOUER 265\$/MOIS poêle et frigidaire inclus, au 2<sup>e</sup> étage sur la 163<sup>ème</sup> rue St-Georges LIBRE immédiatement et juillet info (418)230-0118

2X 4 1/2 REFAITS à neuf, meublés ou non, secteur centre-ville, libre immédiatement et 1<sup>er</sup> juillet non chauffés, non éclairés, (418)253-1533

2 1/2 RÉNOVÉ, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, endroit tranquille, patio, libre immédiatement. Du lundi au vendredi, entre 8h et 17h (418)227-4488 Soir (418)228-6596

2 1/2 SEMI MEUBLÉ, 127<sup>ème</sup> rue St-Georges, 325\$ par mois, libre 1<sup>er</sup> juillet (418)397-5650

367 LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 A LOUER au 2000, 8<sup>e</sup> Avenue, St-Georges Ouest, fraîchement rénové, endroit tranquille, semi-meublé, chauffé, éclairé, 415\$/mois. (418)227-9885 225-2882

3 1/2 A LOUER, semi-meublé, non-chauffé, non-éclairé, 270\$/mois; situé au 12927, 1<sup>ère</sup> Avenue, St-Georges. (418)227-4226

3 1/2, au 250, 32<sup>e</sup> Rue, St-Georges, grand terrain, endroit paisible. Pour informations: 418-228-1394

3 1/2 disponible immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, au 580, 87<sup>e</sup> Rue, proximité de tous les services et belle vue. Informations (418)228-0063

3 1/2 MEUBLÉ CHAUFFÉ éclairé, planchers flottants, endroit tranquille, 365\$/mois (418)228-1690

3 1/2 Meublé ou non, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, au 565 135<sup>e</sup> rue, 325\$/mois., libre immédiatement 418-225-2367

3 1/2 2 1/2 LES APPARTEMENTS DU RUISSEAU MEUBLE, SEMI-MEUBLE, balcon stationnement construction récente, près centre ville, libre, (418)228-5391 (418)230-9576 ou (418)225-1092

3 1/2 4 1/2 au coeur du CENTRE VILLE, très propre, bois franc, céramique aussi disponibles à quelques minutes de St-Georges. info: (418)874-0346

3 1/2 4 1/2 SITUÉS À ST-GEORGES, LIBRES IMMÉDIATEMENT, (418)227-1002, SOIR 418-227-1253

367 LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 à louer, libre immédiatement et le 1<sup>er</sup> juillet (418)222-7859

4 1/2 A LOUER 465\$/mois non meublé, non chauffé, non éclairé, locker fourni, endroit tranquille au 9130 38 Erme Avenue St-Georges, JUILLET (418)230-6565

4 1/2 A LOUER 2180 130<sup>ème</sup> Rue Est, libre 1<sup>er</sup> mars, non chauffé, non éclairé, grande remise, 2 stationnements, en droit super calme. Infos: 418-594-8395

4 1/2, dans un bloc de 4 logements avec porte patio et galerie, 2 stationnements, 2 lockers, non chauffé, non-éclairé, au 3595 8<sup>ème</sup> avenue Ouest, libre 1<sup>er</sup> juillet ou avant 480\$ (418)227-3736 (418)222-2367

4 1/2 lave-vaisselle, garage porte électrique, non chauffé non éclairé, stationnement double, déneigement, gazon inclus, 555\$ 1<sup>er</sup> JUILLET personne seule ou couple sans enfant au 12870 boul Lacroix, (418)229-3102

4 1/2 non chauffé, non éclairé, au 1290, 1<sup>ère</sup> Avenue, 360\$. (418)227-5305

4-1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé, 535, 118<sup>e</sup> rue, St-Georges, libre immédiatement Info 418-228-7005

4 1/2 non-meublé, tranquille, 1<sup>er</sup> étage 1195, 127 EME Rue, St-Georges Est, libre immédiatement, 1<sup>er</sup> mai ou 1<sup>er</sup> juillet. Références nécessaires, 365\$ par mois. (418)225-7643

4-1/2 non-meublé 17375, 174<sup>e</sup> Rue, très propre, 2 stationnements, espace de rangement, stores et lustres inclus 425\$/mois, libre le 1<sup>er</sup> juillet, (418)228-2441

GRAND CONDO 4-1/2

Situé au no 36 du 200, 154<sup>e</sup> Rue, coin 1<sup>re</sup> Avenue, secteur Est à Saint-Georges, face à la piste cyclable, avec balcon, salle de lavage, remise extérieure et piscine chauffée. LIBRE LE 1<sup>er</sup> JUILLET.

418 774-6847

4 1/2

Situé au 1625, 90<sup>e</sup> Rue, entièrement rénové, non meublé, lustres et stores inclus. Libre le ou avant le 1<sup>er</sup> juillet.

Tél.: 228-7016 • 221-4321

APPARTEMENTS À LOUER

Au printemps 2010 4 1/2

Cet immeuble sera construit dans le secteur « Le Quartier » 80<sup>e</sup> Rue à l'arrière du Carrefour St-Georges. 2 stationnements, remise extérieure, insonorisation supérieure.

Pour inf.: 418-228-7729

4 1/2 À LOUER

Au 663, 25<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges, libre le 1<sup>er</sup> mai.

Information : 418-227-0167 ou 222-9205

À LOUER

Beau grand 3 1/2 chauffé, éclairé, prélat et bois flottant neufs, repeint en couleur au complet, endroit tranquille. 1 stat. Libre 1<sup>er</sup> avril. 450\$/mois.

418-222-1351 ou 418-226-7484

LOGEMENTS

4 1/2, 132<sup>e</sup> Rue, St-Georges Libre immédiatement.

510\$ / mois INFO: 594-5403

LOGEMENT À LOUER • SPÉCIAL

50 ANS ET PLUS - AUTONOME Logement remis à neuf, 4-1/2, espace de rangement, 2 stationnements, pas de voisin à l'arrière, 1<sup>er</sup> étage, insonorisé, faible coût de chauffage, près de l'épicerie. 550, 175<sup>e</sup> Rue

Cell.: 230-8197, 685-3726

LOGEMENTS À LOUER

- 3-1/2 meublé, 217, 120<sup>e</sup> Rue 360\$
4-1/2 990, 135<sup>e</sup> Rue, semi-meublé 390\$
4-1/2 685, 87<sup>e</sup> Rue 400\$
4-1/2 310, 140<sup>e</sup> Rue 390\$
4-1/2 14925, 1<sup>er</sup> Avenue 390\$
4-1/2 chauffé, 2530, 6<sup>e</sup> Av. Ouest 455\$
4-1/2 13140 Lacroix 400\$
5-1/2 8646, 6<sup>e</sup> Avenue 450\$
4-1/2 et 5-1/2 260, 115<sup>e</sup> Rue 450\$

LOGEMENT 4 1/2 À LOUER

Chauffé, non meublé, non éclairé, situé au 115, 112<sup>e</sup> Rue (édifice Michel Anto). Pour une personne seule ou couple.

Inf.: 418 228-2304

LOGEMENTS À LOUER

- 1-1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé
2-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé
Situés au centre-ville

CHAMBRE À LOUER

120<sup>e</sup> Rue, téléphone et câble télévision fourni

Pierre Beaudoin - 418-227-3757

LOGEMENT À LOUER

au 1<sup>er</sup> juillet, Saint-Georges Ouest (centre) GRAND 5-1/2 pièces chauffé, grands balcons avant et latéral, vue sur la rivière Chaudière, stationnement. 610\$ / mois

Inf.: 1-418-809-7556

À LOUER

- SECTEUR OUEST Beau 3-1/2 Près de l'hôpital 3205, 8<sup>e</sup> Avenue
SECTEUR JERSEY MILLS Grand 4-1/2 Près des services 525, 161<sup>e</sup> Rue

418-226-7832 418-226-7575

À LOUER - 1<sup>er</sup> juillet

Beau grand 4-1/2 récent, peinture couleur, moulures françaises, plancher bois flottant et céramique, espace rangement int. et ext., 2 stationnements, endroit tranquille. Libre 1<sup>er</sup> juillet ou avant. 510\$/mois.

Inf.: 418-222-1351 ou 418-226-7484

À partir de 395\$/mois

- 2 1/2 - 3 1/2, semi-meublé ou non
4 1/2, chauffé, éclairé, Ouest
5 1/2, chauffé, éclairé, Ouest
4 1/2, non chauffé, non éclairé

CHAMBRES À LOUER à partir de 250\$ Info.: 228-0515 ou 225-6700

SAINT-BENOÎT 28, RUE BINET

5 1/2, non chauffé, non éclairé, bois flottant, carpot asphalté, remise partagée, patio avec grand terrain. 470\$/mois

Inf.: 418-228-8734

LOGEMENTS À LOUER

- SAINT-GEORGES 1 1/2 12593-C, 1<sup>re</sup> Ave., m, c, é = 300\$/mois
2 1/2 12583, 1<sup>re</sup> Ave., m, c, é = 350\$/mois
3 1/2 504, 21<sup>e</sup> Rue Ouest, n-m, n-c, n-é = 360\$/mois
3 1/2 530, 21<sup>e</sup> Rue Ouest, n-m, n-c, n-é = 390\$/mois
BEAUCEVILLE 3 1/2 199-A, D, 122<sup>e</sup> Rue, semi-m., n-c, n-é = 375\$/mois
3 1/2 590-H, 9<sup>e</sup> Ave., semi-m., n-c, n-é = 395\$/mois
3 1/2 590-F, 9<sup>e</sup> Ave., n-m, n-c, n-é = 385\$/mois
4 1/2 201-A, 122<sup>e</sup> Rue, n-m, n-c, n-é = 390\$/mois

DUPLEX

Grand 5-1/2, 2<sup>e</sup> étage • 595\$/mois Const. 2007, bois flottant, céramique, remise extérieure, stationnement. Secteur Jersey Mills Libre 1<sup>er</sup> juillet Inf.: 418 222-3676

CONDO 4-1/2

154<sup>e</sup> Rue, St-Georges, non-meu./non-ch./non-écl., impeccable, 3<sup>e</sup> et dernier étage, piscine creusée, balayeuse centrale, pas d'animaux, 1 stat. déneigé. 550\$/mois. Libre immédiatement.

418 227-1507

Les Immeubles Gilbert

LOGEMENT À LOUER

4-1/2 vue sur la ville, situé au 13075, 12<sup>e</sup> Av., app. #3; planchers refaits à neuf salon et chambre (bois flottant), stores vénitiens, 2 stat. par logement; non chauffé, non éclairé. Libre le 1<sup>er</sup> juillet • 485\$/mois Tél.: 418 228-8510

À LOUER

LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Secteur Cégep Libre immédiatement Inf.: 222-3118

GRAND 3 1/2

Meublé, non chauffé, non éclairé, situé près du Carrefour St-Georges sur un domaine très tranquille. Libre le 1<sup>er</sup> mars. Info.: 418-227-4979 ou 418-520-9682

À LOUER • CENTRE-VILLE, APP. RÉNOVÉS

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

Chambres meublées, chauffées, éclairées, câble, cuisine et salle de bains privée, à partir de 245\$/mois : 112<sup>e</sup> Rue Est

1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble : 112<sup>e</sup> Rue Est, 2<sup>e</sup> Avenue Est

3 1/2 meublé, chauffé, eau chaude, plancher flottant, 11255, 2<sup>e</sup> Av. Est, 12020, 2<sup>e</sup> Av. Est, n.c., n.é.

3 1/2 meublé, laveuse, sècheuse, chauffé, non éclairé, câble, 12028, 2<sup>e</sup> Av. Est

4 1/2 Chauffé, baie-window, 12036, 2<sup>e</sup> Av. Est

VISITE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT 418-225-1090

367 LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 Sur la 25e RUE chauffé éclairé, cablé 525\$/mois info: (418)456-4036

4 1/2 1er ÉTAGE semi-meublé ou non, libre, très propre, frais peint, endroit tranquille, 2 stationnements, espace rangement, lustres/stores fournis, 550, 175e Rue, St-Georges, 425\$/mois, (418)230-8197, (418)685-3726

4-1/2 139e Rue, avec locker 3-1/2 12904 1ère Ave. semi-meublé 4-1/2 chauffé, 6e Avenue (418)397-6433, (418)397-6437

41/2 90ème rue St-Georges semi-meublé, tranquillité assurée, à seulement 380\$. Informations 418-226-4316, 418-774-6581

5 1/2 Chauffé, éclairé, 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble fourni. livres immédiatement, 645 22e Rue, St-Georges Ouest (418)228-5230 ou (418)225-2126

5 1/2 SITUÉ au 940 48ème rue Nord, non chauffé, non éclairé, 375\$ par mois, libre immédiatement (418)228-4706 - (418)228-7619

368 MAISONS À LOUER

A BEAUCVILLE maison à louer 104ème rue, quartier tranquille, semi-meublé ou non. Christine cell: 418-806-9173 Résidence 418-204-4762

A ST-BENJAMIN avec remise, chauffage au bois et électrique, très grand terrain, 2 chambres, 500\$/mois, références exigées 1er juillet. Soir: (418)228-8918

A ST-GEORGES belle maison, secteur tranquille, 3 chambres, 2 salles de bains, terrain boisé, patio, remise, près école et services, 710\$/mois, libre immédiatement. Infos: 418-221-5180

A ST-GEORGES 126ème rue, maison à louer, à proximité de tous les services, semi-meublé 3 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, non chauffé non éclairé, non fumeur pas d'animaux, 650\$/mois. 418-227-5598, 418-685-2203

A ST-JOSEPH maison de campagne à louer, 7 1/2 pièces, rénovée en 2008, grand terrain avec garage, libre 1er mai, (418)397-5680, 386-7116

367 LOGEMENTS À LOUER

4 1/2

• Situé au 1885, 90e Rue, 1200 pi. ca., construction récente, bien éclairé, bois flottant, lustres et stores fournis. Libre le 1er avril ou 1er juillet.

• Situé au 620, 168e Rue, 1er plancher, tranquille, insonorisation supérieure, bois flottant, lustres et stores fournis, corde à linge. Libre le ou avant le 1er juillet.

• Situé au 3600, 10e Avenue Ouest, beau 4 1/2, très propre, magnifique vue sur la ville, bois flottant, près de la piste cyclable.

• Libre le 1er mai, situé au 3859, 6e Avenue Ouest, grand 4 1/2, construction récente, insonorisation supérieure.

INFORMATIONS :

418-226-6663 ou 418-227-9000

LOGEMENTS LUXUEUX À LOUER (PHASE 3)



- Nouveau concept
• Insonorisation supérieure
• Bois flottant et céramique
• Armoires de couleur
• «Locker à l'intérieur»

Situés à Saint-Georges Ouest, près de la Trinité et des services.

Informez-vous au 225-7872 ou au 228-8842

NOUVEAUX LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4 1/2 QUALITÉ CONDO



Info : Nancy 418 225-7872 • 418 228-8842

EMPLOI

412 458



412 AIDE GÉNÉRALE

SSSADULTES-ÉTUDIANTSSS Besoin d'un petit revenu pour boucler fins de mois? Besoin d'un travail régulier, horaire flexible, travail facile, stimulant. Délicieux produits chocolat. 1-800-561-2395

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI?

Nous cherchons de bons candidats(es). Travailleurs autonomes, ventes, services, démos. Produits écologiques, biologiques. Temps plein/partiel. Info www.multi-pro.ca 1-800-363-2952 ou 819-362-0128 helene@multi-pro.ca

426 GARDERIES

GARDERIE en milieu familial recherche une assistante sur horaire variable. Cours de secourisme nécessaire. Expérience avec les enfants. Dossier judiciaire impeccable. 9.50\$/l'heure. Maritza ou (418)228-8366

MAISON À LOUER ST-PROSPER

3845, 22e Ave, St-Prosper 2 chambres, intérieur et fondations relaits à neuf 2007 non-chauffée, non-éclairée, 515\$/mois, libre 1er juillet. François 418-594-8321

MAISON unifamiliale à louer à Beauceville, 3 chambres, chauffage bois et électrique, 595\$/mois, endroit paisible, rue sans issue. (418)774-5433

GRAND 4-1/2

1826 à 1830, 132e Rue, Saint-Georges, bien insonorisés, plancher flottant, céramique, peinture couleur. Libre maintenant et 1er juillet. 500\$/mois 418 222-4480 ou 418 230-7827

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

430 HÔTELLERIE BARS ET RESTAURANTS

CUISINIER, AIDE GÉNÉRALE, COMPTOIR, PLONGEUR Pour un camp de vacances en Ontario. Venez travailler à Camp White Pine du mois de mai à octobre ou juste pour juillet et août. Logé, nourri et activités incluses. Salaire varie de 250\$ - 500\$ par semaine. Envoyez votre cv : lafinessecatering@cogeco.ca

SERVEUR (euse) et cuisinier (ère) demandés avec expérience, 25-30 heures semaine. Pour le Restaurant Maya, St-Martin, (418)382-3921

446 MÉTIERS DE L'AUTO

HOMME À TOUT FAIRE ponctuel(le), travaillant(e), connaissance en mécanique, soudure, expérience dans l'automobile obligatoire, temps plein à l'année. (418)774-3007

458 VENTE ET MARKETING

REPRÉSENTANT(E) Pour la compagnie d'assurance Combined, secteurs de la Beauce, recherche 3 représentants pour faire le service d'une clientèle établie, avec revenu garanti. Si vous possédez votre secondaire V et une automobile téléphonez pour entrevue M. Rodrigue au 228-6358, 226-7472

MARCHANDISE

500 552

502 AMEUBLEMENT

www.ameublementbeaudoin.com 12755-121e Avenue St-Georges-Est entre St-Georges/St-Prosper Route 204 Achat-Vente, meubles neufs-usagés poêle-réfrigérateur, laveuse-sécheuse. Vendus avec garantie, mobilier-salon, mobilier-cuisine, mobilier-chambre, bibliothèque, matelas-sommier neuf, etc. Guy: 418-227-2988 ouvert 7 jours

A VENDRE magnifique sofa, tout cuir, 3 places, presque neuf, couleur cognac, payé 1.500\$, prix demandé 799\$. (418)228-6883, (418)230-8489

504 ANIMAUX

CHIOTS PURS, Bouvier-Bernois, Terre-Neuve, Landseer, Leonberg, Montagne des Pyrénées et Saint-Bernard, prêts à partir, parents sur place. grossapatta.com Drummondville 819-397-2840

CHIOTS WESTI mâles et femelles, très beaux petits chiens hypoallergène, vaccinés, vermifugés, 350\$ élevage familial 418-484-2977, 230-2977

CHIOTS Yorkshire mâles et femelles; Mâle Caniche Toy 1 an 3 à 4lbs couleur crème; carnet de santé, 418-484-2436 418-230-7284

517 DIVERS À VENDRE

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rébranchez votre téléphone avec National Téléconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Téléconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

SERVICE DE TRAITEUR DEPUIS 25 ANS BUFFET ma Traiteur. Informations: 418-228-1464 1-877-353-1464 www.buffetirma.com

517 DIVERS À VENDRE

HYDROLOGIK

Tout pour l'hydroponie Engrais - Booster - Jilly - Oasis - Ballasts électroniques - Pro-Mix - Ampoules, etc. Le tout sans taxe Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h et le samedi de 10h à 13h 1369, boul. Frontenac Ouest Thetford Mines (418)332-2020

517 DIVERS À VENDRE

MATÉRIEL de bureau usagé, 3 classeurs, 4 chaises droites, 3 chaises sur roulettes ajustables, petite table à dessin, 5 tablettes de coin, (418)227-5315

528 MACHINERIE ET ÉQUIPEMENTS

NOUVELLES SCIERIES Norwood-Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34" de diamètre. Scie des planches de 28" large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/4000N 1-800-408-9995, poste : 4000N

530 MARCHANDISES DIVERSES

ACHETERAIS planches de granges, poutres, vieux planchers de maison, clôtures de perches ou tout autres vieux bois. Baldwin Récupération Bury 819-872-3897

541 POÈLES FOURNAISE, BOIS

BOIS DE CHAUFFAGE en 4", 90\$ la corde livrée, bouleaux 100\$ érable bouleaux livrés, 110\$ érable et cerisier livrés (418)227-4402

MOULIN à bois de chauffage portatif muni d'un moteur diesel, peut couper et fendre jusqu'à 24" de diamètre. (418)582-3561

546 PISCINES, SAUNAS, SPAS

A VENDRE PISCINE hors-terre 18' avec équipement, lumière intérieure, chlorinateur, filtreur de marque Jacuzzi, 225\$, (418)774-3095

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252 www.thecoverguy.com/francais.php

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS

600 640

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

HOMME À TOUT FAIRE: tonte de pelouse, déchaumage, planter arbres et fleurs, scier du bois de poêle, pose de moulures, O'Gee, peinture, etc... A bon prix! (418)222-0141

SERVICES

644 666

652 GARDERIES ET POUPONNIÈRES

ENGLISH DAY CARE Garderie pour enfants 3 à 5 ans, spécialisée en anglais, apprentissage par le jeu, alimentation saine. En campagne. Places limitées, (418)313-6501

GARDERIE dans la 194ème Rue, places disponibles 18\$/jour, Menu équilibré, terrain clôturé Audrey (418)225-9761

GARDERIE, éducatrice diplômée, enfant 0-5 ans, 2 places disponibles, secteur Ouest, 418-221-6081 Cindy

GARDERIE en milieu familial à 7\$, Places disponibles Contactez Nathalie: 418-226-2832

MAMAN de 3 enfants se ferait un grand plaisir de s'occuper de vos trésors, bricolage jeux extérieur et beaucoup plus, apprentissage de la propreté, menu santé, endroit sans fumée, sortie surprise à la fin de chaque mois, 18\$ par jour avec reçu. Contactez Emmanuelle (418)221-2910

OUVVERTURE 26 AVRIL, situé à St-Georges, 20\$/jour avec reçu, belle salle de jeux, terrain clôturé, repas et collations santé, rires et plaisir garantis! (418)230-0278

VOUS cherchez UNE BONNE GARDERIE avec collation et dîner équilibré, 18\$/jour avec reçu. Demandez Jessica (418)221-7366, (418)957-4404

ADULTES

680 690 18+ ANS

682 SERVICES DE CONVERSATIONS

LE RÉSEAU RENCONTRE QUI FESSE! Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lesreseaurencontre.com chat, webcam et concours gratuits! Du direct, osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit, faites le 1-800-571-3999

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... Appelez gratuitement le 1-866-553-5652 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 4341. Satisfaction et rencontres garanties...

517 DIVERS À VENDRE

BIENTÔT Beauce BAZAR.com Pour TOUT vendre et acheter BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE, EN LONGUEUR Provenant du Maine 418 382-3201 Cell.: 225-4211

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE - Bougons de toutes longueurs (1' à 6') - Érable, meriser à 47\$ la tonne livrée - Aussi 20 cordes de 16" sec à 75\$/corde - Bois en 16" pour l'an prochain à 75\$/corde - Bois en bûche de 16" à 55\$/tonne Contactez Carl Gilbert au : 418 228-6938 et 418-226-5304

TÔLE DOMTEC INC. Nouveau! CLABOT EN ACIER idéal pour intérieur de garage. Aussi vente VINYL • SOFFIT • FACIAL - Pliage de moulure (résidentiel et commercial) - Z barre jusqu'à 16 jauges - Tôle d'acier émaillé pour mur intérieur et extérieur - Acier, Aluminium - Sous traitance de pliage et coupe 1950, 25e Av., St-Prosper Tél.: 418 594-6211 • Fax: 418 594-6216

**Buffet**  
**NOTRE-DAME**  
*Resto*

TRAITEUR PROFESSIONNEL  
**ANNIE QUIRION**  
(Propriétaire)

Banquet chaud ou froid  
pour tous genres d'occasion,  
pour vous servir un goût nouveau.

Tél.: 418-774-5474 • 227-0924  
Cell.: 418-226-6990

9266\_548

**GARAGE FERNAND & YVAN MORIN inc.**

2006-Hyundai Accent, 2 p., 5 vitesses, manuelle, beige, 30 000 km

2006-Hyundai Accent, 4 p., 2006 km, bleu, 34 000 km, automatique **VENDU**

2004-Hyundai Elantra, 4 p., auto., tout équipé, rouge, 66 000 km

2003-Nissan Sentra, rouge, 4 portes, automatique, tout équipé, 63 000 km

2003-Kia Spectra 2003, or, 4 p., auto., tout équipé, 66 000 km

2003-Mazda Protégé ES, gris, tout équipé, automatique, 60 000 km **VENDU**

2002-Nissan Sentra, tout équipé, 4 portes, 64 000 km. Pour pièces seulement.

Financement Desjardins Membre AMVOQ

1225, Route Kennedy, St-Côme  
418 685-3344

11006\_609

Garage Membre A.M.V.O.Q  
**MARCEL BOUCHER ET FILS INC.**  
131, Principale, St-Benoit-Labre • 228-9660  
«Avec mécanique informatisée»

07-CHEV. COBALT LT, gris, 4 p., auto., tout équipé, 26 150 km, bal. de gar.	8 995\$
07-SUZUKI SWIFT, rouge, 4 p., auto., 1.6 L., 35 000 km	SP. 7 495\$
07-MAZDA 6, 2.3 L., bleu, manuel, 65 000 km avec bal. de gar.	11 950\$
06-NISSAN SENTRA, 4 p., auto., 1.8 L., full, 130 000 km	5 995\$
06-MONTANA, bleu, très propre, 60 000 km	8 995\$
06-PONTIAC WAVE, 4 p., manuel, noir, full, mags, 38 000 km	SP. 6 495\$
05-KIA SORENTO LX, noir, 4x4, 3.5 L., full, 168 800 km, très propre	8 995\$
05-TOYOTA ECHO, 2 p., manuel, bleu, 1.5 L., très propre, 71 731 km	5 695\$
05-MITSUBISHI LANCER ES, man., gris, bal. de gar., 112 000 km	6 495\$
04-TOYOTA ECHO, rouge, 1.5 L., 2 p., manuel, impeccable	5 995\$
04-FORD FOCUS STATION, auto., full, 131 000 km	SP. 4 995\$
03-HONDA CIVIC DXG, 4 p., auto., bleu, 131 711 km	5 995\$
03-CAVALIER, 2 p., auto., gris, très propre, 170 000 km	2 995\$
03-GMC SIERRA 1500, rouge vin, 5.3 L., mags, 131 000 km	SP. 13 495\$
03-HONDA CIVIC DX, 2 p., man., mags, aileron, CD, 133 000 km	5 995\$
02-TOYOTA CELICA GT, 1.8 L., jaune, manuel, 111 650 km	8 495\$
02-MAZDA PROTEGE, 4 p., manuel, gris, 160 000 km	3 495\$
01-KIA SPORTAGE, auto., vert foncé, 88 000 km, très propre	4 495\$
01-TOYOTA ECHO, 1.5 L., 4 p., manuel, 175 000 km	3 695\$
01-PICK-UP FORD F-150, 4x4, 4.6 L., vert, automatique	SP. 6 495\$
01-CHEV. BLAZER, blanc, full, 4x4, 4 p., 4.3 L., auto., 158 000 km	SP. 4 695\$
01-HONDA CIVIC DXG, 4 p., auto., beige, full, 129 000 km	SP. 4 995\$
00-CIVIC, 4 portes, auto., beige, très propre, 180 000 km	3 495\$
00-FORD MUSTANG GT, noir, 4.6 L., manuel, 1 082 m	9 995\$

www.amvoq.ca

**Autos H. Cloutier Inc.**  
19905, boul. Lacroix, St-Georges - 418-228-4064 cell.: 418-226-8249

04 - KIA MAGENTIS LX, 4 cyl., tout équipé, 138 000 km • 3 895\$
04 - KIA MAGENTIS LX, 4 cyl., tout équipé, 177 000 km • 2 895\$
02 - OLDS ALERO, 4 cyl., 4 p., auto., 122 000 km • 2 450\$
02 - CHEV. CAVALIER, 4 p., automatique, 160 000 km • 1 995\$
00 - FORD WINDSTAR GL, tout équipé, 5 p., 129 000 km • 2 795\$
00 - HYUNDAI ACCENT GL, 4 p., man., 180 000 km • 2 250\$
99 - CHEVROLET CAVALIER, 2 p., auto., 147 000 km • 1 675\$
96 - JEEP CHEROKEE 4X4, auto., 185 000 km • 2 400\$

Véhicules vérifiés

**Autos R.F.**  
562, 20e Av. Saint-Zacharie  
418-593-5083  
Cell.: 226-6266

Financement Desjardins sur place

05-Hyundai Elantra GL hatchback, man., CD, 4 p., 88 000 km • 5 995\$
05-Chev. Cobalt LS, 2 p., 78 000 km, man., mags, aileron, tout équipé • 6 975\$
05-Ch. Cavalier, 4 p., auto., air, CD, dém. dist., 8 pneus, 70 000 km • 5 950\$
04-Mazda 6 GFX, 3 L., auto., tout équipé, cuir, toit ouvr., mags, 105 000 km
03-Ford Escape XLT, V6, auto., 4x4, tout équipé, 55 000 milles • 8 950\$
02-Saturn SL2, 4 p., automatique, tout équipé, 152 000 km • 3 450\$
02-Nissan Sentra GXE, 4 p., auto., tout équipé, 137 000 km • 4 950\$
02-Ford Escape 2x4, V6, aut., tout équipé, 152 000 km • 5 550\$
02-Chev. Cavalier, 4 p., manuelle, 131 000 km • 2 950\$
02-Ford Escape XLT, V6, auto., 4x4, tout équipé, 186 000 km • 6 750\$
00-Toyota Corolla, 4 p., auto., très propre, 158 000 km • 4 250\$
00-Suzuki Vitara, 4 cyl., auto., 4x4, 4 p., CD, 130 000 km • 5 995\$
99-Nissan Altima GXE, 4 p., auto., tout équipé, 148 000 km • 4 250\$
99-Toyota Corolla, auto., a/c, CD, démarreur à dist. • 2 995\$

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 9h à 20h  
vend. de 9h à 15h, Sam. 9h à 12h et dim. fermé

Tél.: 418-227-3250 ou Cell.: 221-5544

06- F150 4X4, 5.4 L. K.C., 50 000 km 16 500 \$
07-CHEVROLET CUBE G3500
Boîte 12', 65 000 km, 2700 kg, ne nécessite aucune inspection annuelle.
02- ACCORD, 4 p, auto 4 900 \$

**17 900\$**

RECONSTRUITS - INSPECTÉS - GARANTIS - OCCASION COLLISION

**AUTO MANIA ENR.**  
1150, rte 275, Saint-Côme-Linière  
418-685-3757  
Bertrand Dumas, prop.

• INSPECTION COMPLÈTE ÉCRITE, CHANGEMENT D'HUILE, FREINS, PEINTURE, GARANTIE, ETC.

08-DODGE GRAND CARAVAN SXT, • 14 500\$
05-PURSUIT, 4 p., automatique, 84 000 km • 5 400\$
03-CAVALIER 4 p., automatique, 99 km • 3 400\$
01-HYUNDAI G300 • 3 200\$
01-PONTIAC SUNFIRE, 4 p., auto., 103 000 km • 2 600\$
01-ACCENT GSI, 2 p., man., 173 000 km
00-DODGE CARAVAN, 80 000 km
00-HYUNDAI TIBURON, 136 000 km, man. très propre, aucune rouille
00-CHRYSLER NEON, man., mags • 2 200\$
95-CONCORD • 900\$
98-MACH-Z 800, très propre • 2 200\$
96-DODGE CARAVAN SPORT, 5 p., 3.8 L • 1 800\$
96-TOYOTA CAMRY PLUS, • SPECIAL 1 600\$
87-FORD 150, V8, automatique, aucune rouille • 1 500\$
85-YAMAHA, utilitaire, reculon starter • 1 250\$



L'ÉCLAIREUR PROGRÈS + AUTONET.CA  
accélèrent votre recherche automobile

**AUTONET.CA**  
QUEBECOR MEDIA  
La destination automobile de **canoe**

<p>Stock : E-88</p> <p><b>2006-GMC TORRENT</b> 74 710 km, rouge, automatique, A/C, tout équipé, 4X4 <b>15 995\$</b></p>	<p>Stock : E-89</p> <p><b>2006-MAZDA TRIBUTE GX</b> 88 900 km, rouge 2 tons, automatique, A/C, tout équipé, 4X4 <b>13 995\$</b></p>	<p>Stock : U-801</p> <p><b>2006-TOYOTA RAV-4</b> 94 772 km, beige, auto., A/C, tout équipé, 4X4, bal. de gar. <b>17 995\$</b></p>	<p>Stock : E-90</p> <p><b>2006-TOYOTA MATRIX</b> 69 300 km, gris foncé, manuelle, très propre, balance de garantie <b>9 995\$</b></p>	<p>Stock : U-769</p> <p><b>2005-TOYOTA ECHO</b> 90 712 km, Argent, automatique, A/C, comme neuf ! <b>Spécial 7 995\$</b></p>	
<p>Stock : U-744</p> <p><b>2005-TOYOTA ECHO</b> 87 942 km, rouge, manuelle, RS, mags, jupes, look sport <b>7 995\$</b></p>	<p>Stock : A404A</p> <p><b>2005-HONDA CIVIC SE</b> 100 789 km, bleu, automatique, A/C, aileron <b>8 995\$</b></p>	<p>Stock : A-680A</p> <p><b>2005 TOYOTA AVALON XLS</b> 66 965 km, argent, auto., A/C, tout équipé, cuir, toit, mags, navigation <b>17 495\$</b></p>	<p>Stock : A-643A</p> <p><b>2004 TOYOTA COROLLA LE</b> 89 200 km, argent, automatique, A/C, tout équipé, mags <b>9 995\$</b></p>	<p>Stock : A-296A</p> <p><b>2003-TOYOTA CORROLA</b> 93 051 km, argent, auto., A/C, comme neuf ! <b>8 495\$ 7 995\$</b></p>	
<p>Stock : A-447A</p> <p><b>2003-TOYOTA CORROLA</b> 62 310 km, vert, automatique, A/C, tout équipé, impeccable ! <b>9 495\$ 8 995\$</b></p>	<p><b>SPÉCIAL DE LA SEMAINE !</b></p> <p><b>2007-GMC CANYON</b> 53 890 km, bleu, auto., A/C, tout équipé, crew-cab, 4X4, roues et marche pied chrome, bal. de garantie <b>20 995\$ 19 995\$</b></p>				
<p><b>STÉPHANE BAILLARGEON</b> Directeur véhicules d'occasion</p>	<p><b>OLIVIER TANGUAY</b> Conseiller en produits</p>	<p><b>VÉHICULES D'OCCASION</b> 480, 87e Rue, Saint-Georges (coin boul. Lacroix) www.stgeorgestoyota.ca</p>			<p><b>Occasion en Or</b></p>
<p><b>ST-GEORGES TOYOTA</b> <b>418 227-1330</b></p>					

# Services Spécialisés

Coût : Maximum 10 lignes : 4 semaines = 56 \$ • 13 semaines = 140 \$  
• 26 semaines = 236 \$ • 52 semaines = 400 \$

## ABATTAGE D'ARBRES DANGEREUX

Elagage - Emondage  
Déboisement, taillage de cèdres  
Service de nacelle  
Ass. responsabilité - Estimation gratuite  
Pour informations:  
**418-226-8583** (17-6-2010)

## ACHAT AUTOS

PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.  
Achetons autos pour les pièces. Payons très bon prix.  
Fournissons ATTAQ pour la SAAQ.  
Recyclons selon les normes de l'environnement.  
Vente de pièces usagées de toutes marques.  
Pour information: **228-2413** (01-4-2010)

## ACHAT D'AUTOS ET DE MÉTAUX

Nous payons les meilleurs prix dans la Beauce et le  
remorquage est inclus dans le prix qui vous est fait.  
Aussi service de conteneurs disponible.  
Pour informations:  
**418-230-2792** (8-4-2010)

## ACHETONS AUTOS ET VIEUX MÉTAUX

PIÈCES D'AUTOS ROCK DROUIN  
Payons très bon prix.  
Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année.  
Formule ATTAQ pour la SAAQ pour autos.  
Vente de pièces neuves et usagées.  
**418-228-9151** (10-9-2010)

## CLUB ARAMIS

Salle disponible d'une capacité de 80 personnes et  
plus. Idéale pour réception de tout genre, party  
d'anniversaire, de bureau, mariage, baptême, etc...  
Salle gratuite nouvellement rénovée avec service de  
traiteur sur place.  
Informations/réservations : **418-227-1344** (4-2-2011)

## COUTURE

Valérie Turner Designer  
Designer - Styliste  
• Altérations / Réparations  
• Confection sur mesure  
• Robes de bals et de mariées  
• Costumes de théâtre, sports, danse  
Valérie : **418-221-6527** sur rendez-vous  
valerieturnerdesigner@hotmail.com (17-6-2010)

## DÉMÉNAGEMENT

J.D. FLEURY TRANSPORT ET  
DÉMÉNAGEMENT BEAUCE INC.  
Partout à travers le Canada et les USA  
Service d'entreposage  
Assurance valeur à neuf  
**1-800-529-8366** ou **594-8366**  
Fax: **418-594-8370**  
jdfleurytrans@xplornet.com  
Visa / MasterCard acceptés (12-11-2010)

## DÉMÉNAGEMENT J F C

• Déménagement local et longue distance  
• Résidentiel et commercial  
• Service d'emballage et déballage  
• Service d'entreposage  
• Boîtes disponibles différents formats  
• Assurances complètes  
**418-230-7911** (17-5-2010)

## DÉNEIGEMENT TOITURES

ET HAIES DE CÈDRE, résidentiel et commercial.  
Laissez votre déneigement de toiture entre les  
mains d'un expert.  
Expérience de 16 ans. Assurance responsabilité  
ENTRETIEN M.G. ENR.  
**Tél.: 418-227-3983** (8-4-2010)

## DISCOMOBILE DJ CLUBNIGHT

Jimmy Fortin, prop., DJ, animateur  
10 ans d'expérience. Matériel d'éclairage pro-  
fessionnel. Musique pour tous les goûts de  
1950 à 2009. Pour tous genres de partys  
(mariage, bal de finissants, festival, etc.),  
exigez la disco-mobilité la plus «IN» en ville.  
Tél.: **418-226-3912**  
Cell.: **418-957-8617**  
www.djclubnight.com (8-4-2010)

## ÉLECTRICITÉ / RÉNOVATIONS

• Changement d'entrée électrique, calibration de panneau  
à fusibles et disjoncteurs (breakers)  
• NOUVEAU: chauffage radiant pour patio extérieur  
• Vente et pose de chauffage de plancher par câble radiant  
• Vente de fourmaises électriques ou bois / électrique  
• Vente et pose de thermostats électroniques avec subven-  
tions du programme «mieux consommer»  
Prix très compétitifs / Travail garanti  
Tél.: **227-5639** Cell.: **230-6265** (13-8-2010)

## ENTRETIEN MÉNAGER

SERVICE D'ENTRETIEN NOËL VEILLEUX  
Industriel • Commercial • Résidentiel  
• Lavage de tapis / Mobilier de salon /  
Grand ménage / Décapage et cirage de plancher  
Bur.: **228-6967** Cell.: **226-7636** (27-5-2010)

## FOSSE SEPTIQUE

Système Bionest, Écologie et Enviroseptic  
Premier Tech, tuyaux de béton, regards  
et puisard de rue, base de lampadaire,  
bloc architectural pour mur, etc.  
LES ENTREPRISES R. DROUIN LTÉE  
890, 95e Rue, Saint-Georges Est  
**418-228-2297** (26-8-2010)

## GARDERIE DE SOIR

À 7\$ À SAINT-GEORGES  
Chez Luce et ses lucioles  
Éducatrice avec expérience, programme édu-  
catif, très bien aménagé, visite virtuelle: allez sur  
Facebook et cherchez Luce Poulin.  
1 place poupon disp.  
Recherche assistante remplaçante avec ou  
sans expérience.  
Inf.: **418-228-2557** (1-4-2010)

## GOUTIÈRES

Installation: • Gouttières sans joints, choix de  
couleurs • COUVRE gouttières™, plus jamais besoin  
de nettoyer vos gouttières, protection contre la  
glace et la neige • Câbles chauffants  
Estimation gratuite  
Alain Bernard **418-228-1670**  
www.couvregouttieres.com  
COUVREGouttières enr. Membre APCHQ  
Licence R.B.Q. 8353-5625-31 (25-3-2010)

## \$ \$ IMPÔT \$ \$

7 JOURS SUR 7  
Particuliers ou travailleurs autonomes  
• Envoi par internet • Envoi par la poste.  
Prix très compétitif = À partir de 20\$  
Pour plus amples informations,  
DEMANDEZ CLAUDE: **230-6157** (25-2-2011)

## IMPÔT

Gestion Zéro Huit. Impôts des particuliers  
canadiens et américains. Aussi pour tra-  
vailleurs autonomes, camionneurs, revenus  
de location et petites entreprises. 9006,  
Lacroix, suite 120, Ville St-Georges.  
**Tél.: 418-227-0022** (13-5-2010)

## IMPÔT

35 ans d'expérience!  
Canadien et américain  
Toutes les formules gouvernementales  
Taxes, impôts, pension can. et am.  
Dossier personnel sur informatique  
Discrétion assurée!  
PIER-ÉMIL RODRIGUE, 1230, 25e Rue,  
Saint-Georges Ouest.  
**228-4644 - Fax: 227-4397** (17-12-2010)

## IMPÔT & COMPTABILITÉ

Déclarations d'impôt, particuliers et travailleurs au-  
tonomes. Tarifs spéciaux pour couples et familles.  
Service rapide et courtois. EN PRIME: Cueillette et livraison  
de vos déclarations à votre domicile gratuitement (St-  
Georges seulement.) Aussi service de comptabilité pour  
PME et travailleurs autonomes.  
Maxime Vachon, tél.: **418-227-7782**  
Cell.: **418-225-7765**  
maxime.vachon@cgocable.ca (1-4-2010)

## IMPÔT

Pour recevoir vos remboursements d'impôt  
rapidement, faites remplir vos rapports  
par ordinateur.  
Service confidentiel.  
Pour information, demandez ROGER :  
**1-418-459-3323** (1-4-2010)

## IMPÔT par logiciel d'impôt

Prix le moins cher en ville et les environs: 25\$  
Canadien, Américain.  
Confidentiel, rapide.  
Demandez Jacques :  
**418-228-3032** (20-5-2010)

## INFORMATIQUE LA SOURIS VERTE

RÉPARATION D'ORDINATEURS - Service professionnel de répa-  
ration d'ordinateurs À VOTRE DOMICILE, 7 jours sur 7  
jusqu'à 22 hrs. 8 ans d'expérience • Diplôme en informa-  
tique • Prix très compétitifs • Réparation, recondition-  
nement d'anciens systèmes. Recyclage afin de mieux  
protéger l'environnement. Cours privés. (Sur rendez-vous)  
Tél.: **221-7201**  
lasourisverte@globetrotter.net (21-1-2011)

## INST. ÉLECTRIQUE MARIO FORTIN

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL  
• Constructions neuves et rénovations  
• Chauffage électrique, vente et installation de  
convecteurs, plinthes, radiant de plancher  
• Changement d'entrée élect. et calibration de panneau  
Estimation gratuite / Travail garanti  
Prix compétitifs • Plus de 25 ans d'expérience  
Tél.: **227-5639** Cell.: **230-6265** (13-8-2010)

## LA CROISÉE DES CHEMINS

Centre communautaire d'intervention en dépendance pour  
toutes personnes vivant une difficulté reliée à l'alcool, aux  
drogues, aux médicaments, à la dépendance affective ou avec  
les comportements. Le centre offre divers services dont 4 pro-  
grammes en interne. Notre objectif est de vous permettre de  
prendre un temps d'arrêt pour réinventer votre vie.  
Pour nous rejoindre: **418-227-0897**  
Courriel: croiseedeschemins@cgocable.ca  
Maryo Larouche, directeur (27-6-2010)

## LES SALLES DE BAINS POULIN & LACROIX

Plus de 35 baignoires, douches et accessoires en exposition.  
MAAX - ALCOVE - NEPTUNE  
2790, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges  
**228-2089** (17-12-2010)

## LOCAUX D'ENTREPOSAGE

Espaces à louer pour: bateaux, roulottes, autos,  
meubles, etc.  
Très sécuritaire.  
Information: **418-227-2112, Luc**  
**418-230-3992, Pierre-Luc**  
À prix compétitif! (10-9-2010)

## MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.

• Réparation et inspection de cheminées  
• Pose de briques et de pierres décoratives (collées)  
• Fabrication et modification de foyer  
• Restauration de bâtiments (fissures, rejointement,  
crépi, etc.)  
• Pose de briques, blocs, pierres, etc.  
• Rénovation générale: résidentielle et commerciale  
• RBQ: 5589-3929-01 Membre APCHQ  
Tél.: **418-222-6586** Fax: **222-6586**  
Cell.: **418-225-4007** (19-4-2010)

## MASSAGE

• Pour hommes  
• Détente assurée  
• Calme  
• Propreté exigée  
• Non fumeur  
Sur rendez-vous:  
Dick - **418-226-2175** (15-4-2010)

## MÉNAGE

Petits et grands travaux ménagers résiden-  
tiels, expérience, efficacité et discrétion  
garantie.  
Contactez Lily au  
**418-228-1177** (15-4-2010)

## MULTI-TRAVAUX M.M.

- Nivelage et modifications terrain  
- Creuser, déplacer: terre, gravier, etc.  
- Pose de tourbe, haie de cèdre, tonte de pelouse  
- Déchiquetage de branches  
- Location de tracteur avec opérateur pour travaux  
résidentiels  
Martin Mathieu, 4295, 88e Rue, St-Georges  
Tél.: **418-221-0453**  
Cell.: **418-221-3522** (17-6-2010)

## NETTOYAGE

NETTOYAGE STEAMATIC  
Nettoyage de tapis et meubles rembourrés à la  
vapeur par camion-usine. • Nettoyage de  
céramique • Nettoyage de conduits de ventila-  
tion et d'échangeur d'air • Nettoyage après si-  
nistré: eau, feu, fumée, huile.  
ESTIMATION GRATUITE  
**227-5050** (26-10-2010)

## NETTOYAGES J.P. FECTEAU

• Nettoyage professionnel de TAPIS,  
DIVANS, FAUTEUILS avec camion usine  
• Protège tissus disponible  
• Entretien commercial de bureau  
• Grand ménage, lavage de vitres  
• Décapage et cirage de planchers  
• Nettoyage conduits de ventilation, échangeur d'air  
• Neutralisation d'odeur  
TRAVAIL GARANTI: **228-4944** (31-5-2010)

## NETTOYAGE LOUIS BEAULIEU INC.

Résidentiel ou commercial  
• Nettoyage à la vapeur par camion-usine:  
Tapis, divan, fauteuil (Protecteur tissus gratuit)  
• Nettoyage de céramique  
• Décaper et cirer plancher  
• Entretien bureau commercial  
• Grand ménage en UNE SEULE JOURNÉE  
LA différence d'un pro... c'est satisfaction GARANTIE.  
Tél.: **418-228-1439** (22-7-2010)

## PEINTURE M.L. ENR.

- Peinture au pinceau et rouleau  
- Peinture au fusil air less  
- Tirage de joints  
- Plus de 20 ans d'expérience  
- Estimation gratuite  
Licence RBQ 3175-0110-04  
Michel Lapierre, prop. Au plaisir de vous servir!  
Rés.: **418-597-3971**  
Cell.: **418-226-7722** (9-9-2010)

## PLOMBERIE MARTIN LABBÉ INC.

LA CAMERA QUI VOIT LOIN! Inspection par caméra: drain, in-  
filtration eau, débouchage drain sanitaire, pluvial, lavage  
pression drains, inspection drain français plastique, etc., ré-  
paration infiltrations d'eau aux fondations, excavation en-  
trées eau + drainage complet. Rapport écrit conformité  
installations de plomberie pour les assureurs et assurés.  
Contre-expertise travaux et expertise instal. plomberie.  
Licence Régie du bâtiment en imperméabilisation des fon-  
dations, fissures. 1160, 42e Rue Nord, St-Georges.  
Tél.: **228-8010** Cell.: **226-6024** (14-1-2011)

## PRO DU REVÊTEMENT

Nouveaux produits: Bardeaux d'acier et  
Enviroshake  
- Spécialiste en rénovations de toiture  
résidentielle et commerciale  
- Toiture en tout genre  
- Ventilation de toit  
MARIO BERNIER: **418-222-6769**  
**1-877-221-6769**  
Licence: 8327-2385-55 (17-6-2010)

## RÉNOVATIONS MARIO LABBÉ INC.

Travaux de rénovation de qualité et propre. Rénovations in-  
térieures ou extérieures: telles que portes, fenêtres, revête-  
ments ext. et int., planchers bois franc et flottant, toitures,  
patios de toutes grandeurs. Aménagement sous-sol tel que salle  
de jeux, chambre, garde-robe cèdre, salle de bain, entrée de  
cave ext., divisions métal ou bois. Rénovations après sinistre.  
Projet clé en main. Licence RBQ: 83325431-40  
Cell.: **222-8044** • Fax: **222-5182**  
Rénovez sans vous «casser»! (21-1-2011)

## RÉNOVATIONS

### P. MICHAUD MENUISERIE INC.

• Entrepreneur en rénovations  
résidentielles et commerciales  
• Menuisier spécialisé  
• Ébéniste  
Vous recherchez quelque chose d'unique  
nous pouvons le faire  
Patrice Michaud - Cell.: **418-226-8377**  
R.B.Q. 8358-4904-01 (22-07-2010)

## RÉMI LABBÉ

SPÉCIALISÉ EN NETTOYAGE DE CONDUITS D'AIR  
• Ventilation  
• Fournaise  
• Échangeur d'air (réparation)  
• Conduit de sécheuse  
• Inspection par caméra sur demande  
Tél.: **418-225-6518** ou **418-774-8231**  
La qualité ça s respire depuis 1998 (6-8-2010)

## RÉNOVATIONS & INSTALLATION

CHEMINÉES M. TURGEON INC.  
Rénos de tous genres: plancher, finition sous-  
sol, toiture, peinture  
Intérieur et extérieur  
Très bon service!  
Inf.: **228-221-7313**  
ou **230-3337** (27-5-2010)

## SERVICE DE LIVRAISON

J'offre mes services pour livraison de colis ou autres  
(temps partiel). Je possède 2 véhicules de type van ou  
pannel pour la livraison (15 ans d'expérience).  
Demandez Marc **418-228-1177** (15-4-2010)

## TOITURE YVACO

ENTREPRENEUR-COUVREUR SPÉCIALISÉ  
Rénovation de toitures résidentielles • Pose de  
ventilateurs pour l'aération des entre-toits •  
Finition des excédages, soffite d'aluminium per-  
foré • Revêtement et isolation des murs ex-  
térieurs, etc. • Plan de financement: ne payez  
pas un sou avant un an. (sur approb. de crédit).  
R.B.Q.: 8003-2014-10  
**228-5188, Cell.: 230-6350** (12-11-2010)

## TONTE DE PELOUSE BAIC

Épandage de gravier, terre, sable, etc., pe-  
tite ou grande quantité. Location tracteur  
avec opérateur pour travaux résidentiels.  
Estimation gratuite. Plusieurs services  
disponibles. Informez-vous!  
http://www.baic.qc.ca  
**418-222-6386, 418-226-8472** (10-10-2010)

## TRAVAUX SUR ORDINATEUR

CV, traitement de textes, cartes d'affaires,  
travaux de secrétariat, etc.  
Scanner, photocopieur, fax.  
Hélène Drouin **418-227-1442**  
du lundi au samedi, entre 8h00 et 20h00  
Ma devise est «La Qualité»  
Prix imbattable. (12-8-2010)



DÉCOUVREZ  
VOTRE JOURNAL  
EN PAPIER VIRTUEL

leclaireurprogres.canoe.ca





**10350, 1re Avenue  
SAINT-GEORGES • 418-228-2077  
www.drouinauto.com**

**2010-FORD MUSTANG CONVERTIBLE**  
V6, auto., équipé au complet, seulement 10 200 km  
**27 995\$** #5648A

**2010-FORD FUSION SEL**  
Traction intégrale, V6, auto., équipé au complet, 16 000 km  
**23 995\$** #5650-A

**2009-FORD FOCUS SES**  
4 p., 4 cyl., auto., équipé au complet, bal. gar., 16 000 km  
**15 995\$** #5656A

**2008-VOLKS PASSAT STATION**  
4 cyl., 5 vit., équipé au complet. Bal. gar. 61 000 km  
**20 995\$** #14537A

**2007-LINCOLN MKZ**  
4 p., traction intégrale, V6, équipé au complet. Comme neuf! 11 000 km  
**25 995\$** #5654A

**2007-FORD FIVE HUNDRED**  
Limited, V6, équipé au complet, bal. gar., 50 800 km  
**18 995\$** #1369A

**2005-MAZDA RX8**  
4 cyl., 5 vit., équipé au complet, comme neuf, seulement 28 000 km  
**17 995\$** #01372A

**2004-HONDA ACCORD EX**  
4 p., 4 cyl., auto., équipé au complet, gar., 115 000 km  
**12 995\$** #1421A

**2009-FORD ESCAPE XLT**  
Traction intégrale, V6, auto., équipé au complet, seulement 15 000 km  
**23 995\$** #5639A

**2009-FORD ESCAPE LIMITED**  
V6, auto., équipé au complet, bal. gar., traction intégrale, 17 000 km  
**27 995\$** #5656A

**2008-FORD F150 XLT SUPERCREW**  
4 p., V8, équipé au complet, bal. gar., 11 800 km  
**24 995\$** #1347-A

**2007-FORD RANGER SUPERCAB**  
SPORT 4x4, V6, auto., air clim., seul. 35 600 km  
**17 995\$** #5655-B

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**  
SERVICE RENCONTRE. Relations long terme/court terme, appel gratuit 1-888-451-7661. Échange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphonique. Femmes locales célibataires 1-888-571-5763 (18+)

**684 SERVICES D'ESCORTES**  
AGUICHANTE Marie-Eve. Venez partager des moments agréables et chaleureux, belle grasselette. Reçoit / Déplace. 418-389-1235

**686 SERVICES DE MASSAGES**  
OFFREZ-VOUS un bon massage en compagnie de Tania sur rendez-vous seulement 30\$ la demi-heure, disponible 7 jours/7 de 9h à 17h 418-222-5563

**688 SERVICES DE RECRUTEMENT**  
RECHERCHE escortée de très belle apparence pour masser à domicile et sur la route. Bonne clientèle. Contactez-nous: 418-221-6127, 418-956-5723

**690 SERVICES DE RENCONTRE**  
AMOUR, AMITIÉ, SEXUALITÉ? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6484 sinon 1-866-553-5651. www.quebecrencontres.net

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**  
AA JO SOLEIL. Si 2010 te préoccupe appelle. 1-900-789-3010 ou 1-900-451-8883 à 3,99\$ la min. + tx. 18+. Carte de crédit 514-997-5716. Infos 514-724-6904. Web cam. Extension des voyants voir www.josoleil.com Cellulaire #3010 2.99\$/min. ENGAGEONS

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**  
ALEXANNE ET ELISABETH. VOYANCE 100% GRATUITE SUR www.visiondufutur.com Tél: 1-900-783-6677 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #5566

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**  
ALISSA. voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél: 1-900-548-0144 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #5566

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**  
AVEC MEDIUM QUÉBEC retrouvez les meilleures voyantes du Québec, racontées pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**  
12 MINUTES GRATUITES!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rève (carré 7383) à 2.99\$/min. Autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**  
Aussi 24hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans +.

**682 SERVICES DE CONVERSATIONS**  
15 MINUTES GRATUITES, au 1-866-9MEDIUM "CONNEXION MEDIUM" la référence en voyance pour des milliers de québécois satisfaits. Spécial 2.59\$/min. www.ConnexionMedium.ca 1-900-788-3486. #3486 Fido/Rogers/Bell. 24h/24 7/7

**700 VOYAGES LOISIRS**  
700  
716

**704 ASTROLOGIE**  
AA JO SOLEIL. Si 2010 te préoccupe appelle. 1-900-789-3010 ou 1-900-451-8883 à 3,99\$ la min. + tx. 18+. Carte de crédit 514-997-5716. Infos 514-724-6904. Web cam. Extension des voyants voir www.josoleil.com Cellulaire #3010 2.99\$/min. ENGAGEONS

**704 ASTROLOGIE**  
ALEXANNE ET ELISABETH. VOYANCE 100% GRATUITE SUR www.visiondufutur.com Tél: 1-900-783-6677 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #5566

**704 ASTROLOGIE**  
ALISSA. voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél: 1-900-548-0144 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #5566

**704 ASTROLOGIE**  
AVEC MEDIUM QUÉBEC retrouvez les meilleures voyantes du Québec, racontées pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

**704 ASTROLOGIE**  
12 MINUTES GRATUITES!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rève (carré 7383) à 2.99\$/min. Autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com

**704 ASTROLOGIE**  
Aussi 24hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans +.

**704 ASTROLOGIE**  
15 MINUTES GRATUITES, au 1-866-9MEDIUM "CONNEXION MEDIUM" la référence en voyance pour des milliers de québécois satisfaits. Spécial 2.59\$/min. www.ConnexionMedium.ca 1-900-788-3486. #3486 Fido/Rogers/Bell. 24h/24 7/7

**704 ASTROLOGIE**  
YACINTHE. medium de mère en fille, spécialiste amour. tél: 1-900-548-8877 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire #5566

**720 AFFAIRES FINANCIÈRES**  
720  
740

**720 ARGENT À PRÊTER**  
SSS AIDE FINANCIÈRE SSS 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse! 1-888-518-4036

**720 ARGENT À PRÊTER**  
AUCUN crédit refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291

**720 ARGENT À PRÊTER**  
PRÊT ARGENT De 300 à 1000\$. Réponse 1hr. Crédit Excellence ATG 450-471-6889 ou 1-877-623-2223

**720 ARGENT À PRÊTER**  
PRÊT 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

**736 SERVICES FINANCIERS**  
CONSOLIDATION, réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro etc. 7-7jrs. 8 à 20h. Comptabilité Lemeux. Sans frais: 1-866-687-2496

**799 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES**  
799  
850

**800 AUTOS À VENDRE**  
ACHETONS AUTOS POUR PIÈCES OU FERRAILLES ET VENDONS PIÈCES AUTOS REMORQUAGE INCLUS PAYONS COMPTANT. FORMULE DE SAAQ Pièces Autos JP INC (418)382-3030

**800 AUTOS À VENDRE**  
SSSSSSSS ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2009, 2x4, 4x4 et sport. Payons meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin 819-364-2578 Achat - vente - échange

**800 AUTOS À VENDRE**  
SSSSSACHAT et vente de VTT, 4 roues 2x4, 4x4 sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819) 364-2132

**802 CAMIONS**  
E-350 1997, 7.3 diesel, 340,000km, très bonne condition, prix à discuter, cell: 418-367-9438, rrs: 418-386-3302

**820 4 X 4**  
KIA SPORTAGE 2006, 4x4, silver, tout équipé, 61,000 km, autom., 11,995\$ FAITES UNE OFFRE! (418)227-6038

**834 MACHINERIE LOURDE ÉQUIPEMENTS FERME**  
SOUFFLEUR VOHL 1977, 7180 hrs 2 moteurs changés, twin disc frais peinture 24,000\$ 418-654-7683

**836 MOTOCYCLETTES ET ACCESSOIRES**  
HARLEY DAVIDSON 1200 Low 1988 couleur bleu, 3500 km, équipée, alarme de compagnie, pare-brise détachable, valise, pédale avancée, extra chrome, un bijou! Garantie valide 12 octobre 2010 pour infos (418)459-6122 laissez message POUR PERSONNES SÉRIEUSES SEULEMENT

**840 PIÈCES ET ACCESSOIRES**  
ATTACHE-REMORQUE pour fifth wheels (hitch) incluant boîte de contrôle pour freins, capacité 15,000 lbs, serrure incluse. (418)685-2691

**846 ROULOTTES, MOTORISÉS, TENTES-ROULOTTE**  
FIFTH WHEEL Bonair 1994, 30', extension double (table et divan), douche et bain, beaucoup de rangement, toit refait à neuf en 2009 et garanti 10 ans. 8500\$ négociable. (418)685-2976 (418)226-5661

**850 VTT ET MOTO-CROSS**  
SSSSSSSS ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2009, 2x4, 4x4 et sport. Payons meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin 819-364-2578 Achat - vente - échange

**850 VTT ET MOTO-CROSS**  
SSSSSACHAT et vente de VTT, 4 roues 2x4, 4x4 sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819) 364-2132




**CARON, Jean-Marie  
1942 - 2010**

À sa résidence, le mercredi 17 mars, à l'âge de 67 ans et 9 mois, est décédé monsieur Jean-Marie Caron, époux de dame Colette Quirion. Il demeurait à St-Georges. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Colette Quirion, ses enfants: Louise (Martin Doyon), Martin (Brigitte Fortier) et Nathalie (Marcel Martin), ses petits-enfants: Catherine, Frédéric, Matthew et Cynthia; ses frères: Philippe (Louise Cloutier), feu Paul (Hélène Cliche), Roger (Micheline Caron), Hugues et Rock (Micheline Roy); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Cécile, Colombe (Gaby Baillargeon), Gaétane (Yvon Gilbert), Gaston (Lise Blais) et feu Raymond (Gilles Jacques). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles eurent lieu le samedi 20 mars à 10h30, en l'église L'Assomption et de là au cimetière de St-Benoit Labre sous la direction du

**Centre Funéraire  
Gérald Cloutier Inc.  
12525, boul. Lacroix,  
Saint-Georges**  
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Fondation du cœur Beauce-Etchemin C.P. 756 Saint-Georges de Beauce G5Y 7C9.

**GÉRALD CLOUTIER**  
CENTRES FUNÉRAIRES  
12525, boul. Lacroix, St-Georges  
(418) 228-1995 - www.geraldcloutier.com



**DROUIN, Yolande Gilbert  
1934 - 2010**

À la Maison Catherine de Longpré, le mardi 16 mars 2010, à l'âge de 75 ans et 7 mois, est décédée, dame Yolande Gilbert, épouse de monsieur Jean-Noël Drouin. Elle demeurait à Saint-Georges. Elle laisse dans le deuil outre son époux, monsieur Jean-Noël Drouin; ses enfants: Céline (Gaétan Fortin), Gilles (Louise Bérubé), Danielle (Robert Morin), Lise (Michel Bernard), Hélène (Dany Mercier); ses petits-enfants: Cindy Fortin, Anyk et Marie-Eve Drouin, Olivier Roy, Véronique, Claudia et Jean-Philippe Bernard, Laurie et Marie-Jeanne Mercier; son arrière-petit-fils Brendon Drouin Doyon. Il laisse également dans le deuil les membres des familles Gilbert et Drouin et ainsi plu-



**370, R.R. 3 Sud, Saint-Victor • Tél.: 418-588-3512  
1395, 6e Avenue, Saint-Georges  
Tél.: 418-221-3512 • Fax: 418-221-1212**

**2010 - FORD FUSION SE**, gris argent, vitres teintées, tout équipé. Garantie Cie Ford, 18 000 km • **17 800\$**

**2010 - MAZDA 3 GS**, brun beige, 4 portes, automatique, tout équipé, gar. 4 ans/60 000 km, 6 400 km • **14 200\$**

**2010 - FORD FUSION SE**, noir, 4 portes, automatique, 4 cylindres, tout équipé. Garantie Cie Ford, 10 000 km • **18 200\$**

**2009 - NISSAN ALTIMA 2.5 S**, 4 portes, noir, automatique, tout équipé, gar. 4 ans/60 000 km, 16 000 km • **18 500\$**

**2009 - MAZDA 3 GX**, 4 portes, gris foncé, automatique, air, barres élec., gar. 4 ans/60 000 km, 21 000 km • **11 900\$**

**2009 - NISSAN SENTRA GX**, 4 portes, noir, automatique, tout équipé, gar. 4 ans/60 000 km, 7 000 km • **12 900\$**

**2009 - NISSAN VERSA SL**, 4 portes, automatique, laser, tout équipé, roues mags, gar. 4 ans/60 000 km, 25 000 km • **12 800\$**

**2009 - TOYOTA MATRIX GS**, bleu foncé, automatique, tout équipé, gar. 4 ans/60 000 km, 5 000 km • **14 600\$**

**2008 - MAZDA 5 GT**, 4 portes, gris vert, automatique, tout équipé, gar. 4 ans/60 000 km • **12 250\$**

**2008 - HONDA CIVIC DXG**, bronze, 4 ports, manuel, tout équipé, roues mags, gar. 3 ans/40 000 km, 25 000 km • **13 200\$**

**2008 - TOYOTA YARIS**, 4 portes, barre, noir, automatique, tout équipé, gar. 3 ans/40 000 km, 9 000 km • **12 300\$**

**2008 - NISSAN VERSA GL**, 4 portes, berline, gris foncé, automatique, tout équipé, gar. 3 ans/40 000 km, 8 000 km • **12 500\$**

**2007 - COBALT SS**, 2 portes, manuel, gris argent, tout équipé, toit ouvrant, gar. 1 an/15 000 km, 19 000 km • **10 800\$**

Visitez notre site internet  
**www.garcdoyon.com**  
**MEMBRE AMVOQ**  
**Cellulaire vendeur : 418-226-7668**

- Toutes ces autos ont été accidentées légèrement
- Photos avant réparations disponibles
- Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec
- Financement Desjardins sur place

**DEVENEZ  
BÉNÉVOLE :**

**1 877 356-3226**

**FAITES UN  
DON :**

**1 800 418-1111**



**Croix-Rouge canadienne  
Division du Québec**

sièurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles eurent lieu le samedi 20 mars 2010 à 12h, en l'église Saint-Georges et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

**Roy & Giguère inc.**  
2550, 1<sup>ère</sup> avenue ouest  
Saint-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré, 1120, 18<sup>e</sup> rue Saint-Georges de Beauce, G5Y 6N1



2550, 1<sup>ère</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**EMERSON**  
Marie-Thérèse Veilleux  
1940 - 2010

À la Maison Catherine de Longpré, le dimanche 14 mars 2010 à l'âge de 69 ans et 6 mois, est décédée Mme Marie-Thérèse Veilleux Emerson, demeurant à Kitchener, Ontario, autrefois de Sainte-Rose. Elle était la fille de feu M<sup>me</sup> Bernadette Latulippe et de feu M. Dominique Veilleux. Le service religieux fut chanté le 18 mars à 14h, à l'église Sainte-Rose de Watford. Ultérieurement les cendres seront déposées au cimetière paroissial. La famille a confié la direction des funérailles à la

**Maison J. Rosario Chabot**  
3530, 20<sup>ème</sup> Avenue  
Saint-Prospere-de-Beauce

Elle laisse dans le deuil ses enfants: James Henry V (Denise Holmes), Joseph (Kate Bell), ses 5 petits-enfants: James Henry VI, Alexis, Evan Emerson; Anabelle, Madeleine Emerson. Elle était la soeur de: Hélène (feu Félix Baillargeon), Raymond (Jeanne Poulin), Jean-Marie (Rolande Brousseau), Catherine (Victor Provençal), feu Isabelle, Maxime (Marie-Paule Veilleux), Charles-Auguste (Rachel Bédard), André (Micheline Mercier), Rachèle (Gaétan Goulet), Réginald (Ginette Bégin), Rose-Edith (Kenneth McCaughey), Sr. Céline ssch, Jeanne-Mance (Nicol Laplante). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. La famille désire remercier sincèrement tout le personnel et les bénévoles à la Résidence Catherine-de-Longpré pour leurs excellents soins prodigués ainsi que leur grand dévouement auprès de Mme Emerson. Merci également à tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire, et assistances aux funérailles. Un remerciement particulier au célébrant, aux membres de la chorale, à l'organiste ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.



3530, 20<sup>ème</sup> Avenue, Saint-Prospere  
594-8115 - 1-800-363-6274

Membre de la Corporation des  
thanatologues du Québec.



**FLUET, Thérèse**

À l'Aube Nouvelle de St-Victor est décédée le jeudi 18 mars 2010 à l'âge de 87 ans et 8 mois, dame Thérèse Fluet, épouse en première noced de feu Ber-

**SALON FUNÉRAIRE**  
**YVES BOLDUC ENR.**

118, Commerciale, Saint-Victor  
418-588-6868 • www.rfyvesbolduc.com

nard Veilleux et en seconded noced de feu Hector Bertrand. Elle demeurait à l'Aube Nouvelle de St-Victor. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Denis Tremblay), Réjean (Patricia Bernard), Denise, René (Bruna Morin); sa soeur Laurence (Eugène Doyer), ses 9 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants ainsi que les familles Fluet, Veilleux et Bertrand. Les funérailles eurent lieu lundi le 22 mars 2010 à 14h, en l'église de St-Victor sous la direction de la

**Résidence Funéraire Yves Bolduc**  
au 118, rue Commerciale St-Victor  
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Aube Nouvelle ou à la Fabrique de St-Victor  
www.rfyvesbolduc.com



**GILBERT, Thérèse Veilleux**  
1947 - 2010

À la Maison Catherine de Longpré, le mardi 16 mars, à l'âge de 62 ans et 4 mois, est décédée madame Thérèse Veilleux, épouse de monsieur Gaétan Gilbert et fille de feu Thomas Veilleux et de feu Marie-Élise Veilleux. Elle demeurait à Saint-Georges. Elle laisse dans le deuil outre son époux monsieur Gaétan Gilbert; son fils Christian Gilbert (Audrey Picard). Elle était la belle-fille de feu Dominique Gilbert et de feu Mariette Paré; la belle-soeur de feu Champlain (Nicole Cousineau), Lise (Yves Pelletier), feu Gaétane (Léonard Allard) Jacqueline, René (Danielle Bergeron). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles eurent lieu le samedi 20 mars 2010 à 12h30, en l'église l'Assomption et de là au cimetière St-Georges sous la direction de la maison funéraire

**Roy & Giguère Inc.**  
13445, 10<sup>e</sup> Avenue Est  
Saint-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18<sup>e</sup> rue Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1.



13445, 10<sup>e</sup> Av. E., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**GONTHIER, Diana Pépin**  
1920 - 2010

Au CHSLD de Beauceville, le mardi 16 mars 2010, à l'âge de 89 ans et 8 mois, est décédée dame Diana Pépin, épouse de feu Lionel Gonthier. Elle demeurait à Saint-Benoît Labre. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Estelle (Denis Carrier), Solange, Danièle (Jacques Drouin) et feu André Gonthier; ses petits-enfants: Josée, Marco et Stéphane Carrier, Pierre-Carl et Stéphanie Gonthier Loubier, Nathalie, François, Pascal et Nancy Baillargeon; ainsi que ses 14 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Félixine (feu Alfred Quirion), feu Félix (feu Jeanette Brousseau), feu Louis-Philippe (feu Irène Lessard), feu Florentine (feu Alcide Bourque), feu Wilfrid (feu Florenta Labbé), feu Alvine Busque, feu Jeanne-D'Arc Roy, feu Armand (feu Thérèse Fecteau), feu Benoît (feu Fabienne Bourque), feu Rollande (feu Bertrand Loubier). Lui survit un frère: Lucien Pépin (Rita Drapeau). Elle était la belle-soeur de: feu Delina (feu Aurèle Veilleux), feu Josaphat (Félixine Lessard, feu Joseph Loubier), feu Léopold, feu Armand (Rita Giroux). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles eurent lieu le samedi 20 mars 2010 à 14h, en l'église Saint-Benoît Labre et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

**Roy & Giguère**

2550, 1<sup>ère</sup> avenue, St-Georges  
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des CHSLD de Beauce 253 Route 108



2550, 1<sup>ère</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Beauceville G5X 2Z3



**GRENIER, Bibiane Houle**  
1940 - 2010

À la Maison Catherine de Longpré, le vendredi 19 mars 2010, à l'âge de 70 ans, est décédée, madame Bibiane Houle, épouse de monsieur Jean-Guy Grenier et fille de feu Ovide Houle et de feu Emilia Roy. Elle demeurait à Saint-Georges de Beauce. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

**Roy & Giguère inc.**  
13445, 10<sup>ème</sup> avenue est  
Saint-Georges

le vendredi 26 mars de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles à partir de 9h. Les funérailles auront lieu samedi 27 mars 2010 à 10h30, en l'église de l'Assomption et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le

deuil son époux, monsieur Jean-Guy Grenier. Elle était la mère de: feu Sylvie, feu Steeve et Sylvie (Benoît Therrien); la grand-mère de Lydia Therrien. Elle était la soeur de: Aline (feu Roger Drouin), Lorenza (Lionel Quirion) et Francine Houle. Elle était la belle-soeur de: Fernand (Noëlla Blais), feu Marthe (Robert Goulet), Jeanne D'Arc (feu Guy Lemay), Denis (feu Jeannine Guillemette), feu Robert (Francine Drouin), Louise (Len Webster), feu Jean-Marc (Doris Paquet), feu Ronald "Ti-Mé", feu Ghislaine et Jean-Luc Grenier (Brigitte Bureau). Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial s'adresse au personnel de la Maison Catherine de Longpré pour les bons soins prodigués à Bibiane. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18<sup>e</sup> rue Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1



13445, 10<sup>e</sup> Av. E., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

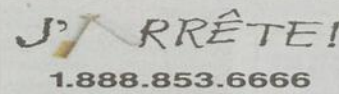


**PAQUET, Antonio**  
1924 - 2010

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le vendredi 19 mars 2010, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Antonio Paquet, époux de madame Marie-Ange Roy. Il demeurait à la Résidence Le Georgesdor de Saint-Georges de Beauce. Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Marie-Ange Roy; ses enfants: Jean-Claude (France Simard), Martine (Jean-Guy Vaillancourt), Julie (Yves Létourneau) et Luc (Sylvie Veilleux); ses petits-enfants: Alexis Champagne Paquet (Mélanie Bernard), Mariane Champagne Paquet, Sophie Vaillancourt (Tony Courtemanche), André Vaillancourt (Marie-Christine Sigier) et François Létourneau. Il était le frère de feu Cora, feu Evelyne (feu Charles-Edouard Mazurette), feu Claire, feu Germain (feu Rita Bourque), feu Julien (feu Jeanne-D'Arc Deblois), feu Edith (feu Laurent Veilleux), Denis (Rachel Pépin), feu Jean-Luc, feu Maurice, feu Guy (Gisèle Champagne), Roger (Huguette Bolduc); le beau-frère de: feu Avila Roy (feu Fernande Poulin), feu Gérard Roy (feu Noëlla Poulin), feu Roland Roy (feu Françoise Quirion), feu Noël Roy (Jeannette Gilbert), feu Marie-Rose Roy (feu Arthur Lessard), feu Germaine Roy (feu Henri-Louis Poulin), feu Claire Roy (feu Henri Veilleux), Agathe Roy (feu Gilbert Thibaud), Jeanne Roy (feu Charles Vachon). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial s'adresse au personnel de la Résidence Le Georgesdor ainsi qu'au personnel du Centre de santé et de services sociaux de Beauce pour les bons soins prodigués. Les funérailles eurent lieu le mercredi 24 mars 2010 à 11h, en l'église St-Georges et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire

**Roy & Giguère Inc.**  
2550, 1<sup>re</sup> Avenue St-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Beauce Etchemin,

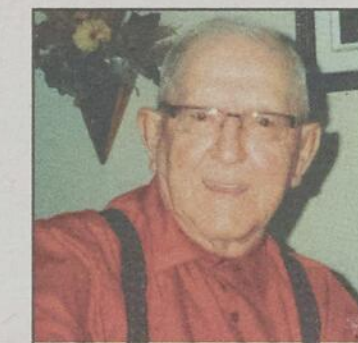


1.888.853.6666

1515, 17<sup>e</sup> rue, St-Georges de Beauce, G5Y 4T8.



2550, 1<sup>ère</sup> Av. O., St-Georges  
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



**PAQUET, Nazaire**  
1924 - 2010

À l'Hôpital St-François d'Assise de Québec, le vendredi 19 mars 2010, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Nazaire Paquet. Il demeurait à St-Victor et autrefois de Saint-Côme-Linière. Une Liturgie de La Parole sera célébrée le jeudi 25 mars à 14h, au mausolée du Parc commémoratif Chaudière Appalaches, 2455, 25<sup>e</sup> rue, St-Georges où la famille recevra les condoléances à compter de 13h. Il laisse dans le deuil sa conjointe madame Paulette Desrosiers, ses enfants: Renaud (Anne), Carole (Robert), Sylvie (Claude), André (Manon), Christian (Luce), Mario et la mère de ses enfants madame Marie-Paule Vachon; ses beaux-enfants: Roch (Cécile), Gina, Maïa, Amélia et Sullivan; ses petits-enfants: Isabelle, Stéphanie, Jean, Pierre, Marie-André, Mélanie, Marie-Eve, Marie-Pierre, Mathieu et Olivier; ses arrière-petits-enfants: Gabriel, William, Etienne, Alexandra, Julie-Anne, Antoine, Anaëlle et Pierre-Olivier. Il était le frère de feu Marie-Ange, feu Fernand (feu Anna-Marie Poulin), feu Henri (Ligia Texeira), feu Laurent (feu Berthe Mivill Deschêne), feu Marcel (Gilberte Loignon), Louis-René (Géralda Fortin), Jeanne D'Arc (feu Germain Gauthier), Clermont (Françoise Gosselin), Lucille (Raymond Bernard), Paul-André (feu Denise Boucher), Rémi-Martin (Ginette Beaulieu) et feu Denise (feu Renaud Gagné). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation du Centre hospitalier Beauce Etchemin 1515, 17<sup>e</sup> rue St-Georges de Beauce G5Y 4T8



**PERRAS, Nelson**  
1935 - 2010

Au Pavillon de l'Hospitalité de Saint-Prospere, le mercredi 20 janvier 2010, à l'âge de 74 ans et 6 mois, est décédé M. Nelson Perras, fils de feu M<sup>me</sup> Rosa Leclerc et feu M. Dominique Perras. Il demeurait à Saint-Prospere. Le service religieux fut chanté le lundi 25 janvier 2010 à 11h, en l'église Saint-Benoît et de là au cimetière paroissial. La famille a confié la direction des funérailles à la

**Maison J. Rosario Chabot**  
3530, 20<sup>ème</sup> Avenue  
Saint-Prospere-de-Beauce

Il était le frère de: feu Jeannine (Roméo Babin), Evelyne (Elzéar Couture), Ethel (R. Binet), Yvette (Vallier Bégin). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux ami(e)s. La famille remercie bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistance aux funérailles. Un remerciement particulier au célébrant, aux membres de la chorale, à l'organiste, ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

Membre de la Corporation  
des thanatologues du Québec.



**Maison  
J. ROSARIO CHABOT**  
Succursale de  
MAISON ARMAND PLANTE  
3530, 20<sup>e</sup> Avenue, Saint-Prospier  
594-8115 - 1-800-363-6274

LES PETITES ANNONCES ÇA VEND... VITE! VITE! VITE!

**vitevitevite.ca**

**418 228-8858**

L'ÉCLAIREUR YAHOO! CANOE.CA



**POULIN, Paul-Yvan**  
1941 - 2010

"Ceux qui l'ont connu, se souviendront longtemps de lui et ceux qui l'ont aimé ne l'oublieront jamais."

C'est avec une grande tristesse que nous annonçons le décès de M. Paul-Yvan Poulin, survenu le 18 mars 2010 au CSSS-IUGS pavillon Youville à Sherbrooke. M. Poulin était le fils de feu Raoul Poulin et de feu Marie-Blanche Poulin, de St-Georges de Beauce. Outre son épouse, Mme Lorraine Lizotte, M. Poulin laisse dans le deuil ses filles: Marie-Claude (Jean-Philippe Blouin) et Geneviève (Stéphane Lacasse); ses petits-enfants: Nicolas et Hélène Blouin; ses soeurs: Yvonne (Hugues Boulet) et Martine (Roger Giguère); ses beaux-frères et belles-soeurs: Denyse Morin (feu Roch), Bertrand Vignola (feu Monique), Lucille Lizotte (Bruno Laliberté). Il était aussi le frère de feu Robert Poulin. Il laisse également dans le deuil ses filleuls: Lucie Boulet (Eric Sévigny), Maxime Poulin (Louise Breton), Bianca Laliberté (Jean Labbé) ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Nous vous accueillerons à la résidence funéraire

**Steve L. Elkas inc.**  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke

le jeudi 25 mars 2010 de 19h à 22h, le vendredi 26 mars en après-midi de 14h à 16h et en soirée de 19h à 22h et le samedi 27 mars de 9h jusqu'au départ du salon, à 10h15. **Le service religieux sera célébré le samedi 27 mars 2010 à 10h30, en l'église Ste-Famille, 610, rue papineau, Sherbrooke** suivi de l'inhumation au Cimetière St-Michel, 635, rue St-Michel, Sherbrooke. En guise de sympathie, des dons à la Fondation du CHUS pour le fond de cardiologie, 500 rue Murray, bureau 600, Sherbrooke, J1G 2K6 ou des dons à Dystrophie musculaire Canada pour la recherche sur la dystrophie musculaire des ceintures, 1425, Boul. René-Lévesque Ouest, bureau 506, Mon-



**VEILLEUX, Lucienne**

ses enfants: Francine, Monique, feu Jean, Mme, feu Solange (Réjean Poulin), Bruno Nicole Chabot, François, feu Antoine, Lucy (Yoland Poulin), Nicolas (Martine Poulin) et Guillaume (Denise St-Pierre) ainsi que ses petits-enfants remercient incrément toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs oraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère Inc., ainsi que des dons versés à la Fondation Marcel Roy, lors du décès Madame Lucienne Veilleux, de St-Georges, survenu le jeudi, 11 mars, 2010 à l'âge 92 ans et 7 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

tréal, H3G 1T7 seraient grandement appréciés de la famille.



**THIBODEAU, Thérèse Vachon**  
1924 - 2010

À la Maison Catherine de Longpré, le mardi 16 mars 2010, à l'âge de 85 ans et 7 mois, est décédée dame Thérèse Vachon, épouse de feu Jean-Marie Thibodeau. Elle demeurait à Beauceville. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André, Danielle (Serge Giroux), Jacinthe, Claire (Normand Dubord), feu Patrice, Mario (Kari Flattburg) et François Thibodeau; ses petits-enfants: Stéphane Thibodeau (Elisabeth), Nathalie Thibodeau (Dave), Patrice Thibodeau, Jeffrey Lessard (Cindy), Jérôme Lessard (Mélanie), Jean-Samuel Lessard (Audrey), Michaël Lagueux, Joanne Lagueux (Doug), Richard Dubord (Corissa), Larry Dubord (Sandy), Sonia Dubord (Eric), Jackie Dubois, François Thibodeau, Kaithlyn, Christopher et Elizabeth Thibodeau; et ses arrière-petits-enfants qu'elle chérissait. Elle était la soeur de: Soeur Olivette Morin (Sr.FMM), Jeanne (feu Adrien Cloutier), Gisèle (Hormidas Boucher), feu Marie (Bertrand Pouliot, Huguette Brin D'Amour) et Céline Vachon (Edgard Cloutier). Elle était la belle-soeur de: feu Lorenzo (feu Irène Laflin), feu Émile (feu Colombe Drouin), feu Victor, feu Irène (feu Félix Roy), feu Andréa (feu Marie-Paule Boucher), feu Marius (feu Cécilia Veilleux), feu Arsène (feu Irène Poulin), feu Joseph (feu Françoise Morin) et feu Marguerite Thibodeau (feu Germain Boucher). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le samedi 20 mars 2010 à 11h, en l'église St-François de Beauceville** et de là au cimetière paroissial sous la direction du centre funéraire **Gérald Cloutier Inc.**  
208, 108<sup>e</sup> Rue, Beauceville

**J'ARRÊTE!**

**1.888.853.6666**

**Vivre un deuil...  
Vous vivez un deuil,  
vous voulez en parler :**

**Mercredi le 31 mars 2010  
à 19h30 à la salle Mgr Labrie de  
Sainte-Marie, les responsables**

du groupe d'entraide  
«VIVRE UN DEUIL» du Groupe  
d'Accompagnement Jonathan,  
sont là vous offrir un accueil,  
un support respectueux  
et discret lors de la perte  
d'un être cher. Aucune  
obligation de parler.



Entendre ou  
exprimer la peine  
permet de faire un  
chemin de libération.  
Nous vous attendons!

Information: Réjeanne, Hélène,  
Lise et Michel  
**418-387-6888**  
**www.groupejonathan.com**

Un remerciement spécial s'adresse à monsieur Anathol Cloutier pour sa très grande générosité et sa disponibilité. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18<sup>e</sup> rue Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1

**GÉRALD CLOUTIER**

CENTRES FUNÉRAIRES

208, route 108, Beauceville  
(418) 774-3411 - www.geraldcloutier.com

**1<sup>er</sup> Anniversaire**

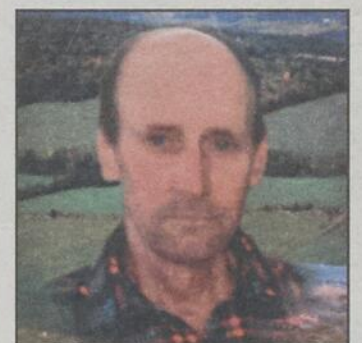


**BÉGIN, Jean-Luc**

Déjà un an le 2 avril que tu as quitté cette vie terrestre pour d'autres cieux. Ta présence manque à ton épouse, tes enfants et petits-enfants. Tu seras toujours présent en notre coeur. De là-haut, veille sur nous.

**Ton épouse Thérèse  
et les enfants**

Une messe sera célébrée le dimanche 4 avril 2010 à 9h, en l'église de St-Honoré.



**ROY, Oliva**

*Cher époux, cher papa,  
Déjà un an a passé depuis le jour où tu nous as quittés pour un grand voyage sans retour. Il y a des jours où la douleur est encore très profonde. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous aide à surmonter ce grand vide laissé par ton départ. Cette cicatrice sera longue à refermer. Parfois, nous aimerions te faire part de nos joies, de nos projets, mais hélas, tu n'y es plus. Cependant nous sommes persuadés que tu veilles sur nous de tout coeur avec l'aide de Dieu. En attendant de te revoir, profite du repos éternel que tu as tant mérité. Tu nous manques beaucoup.  
En souvenir de toi, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 4 avril 2010 à 9h, en l'église de St-Ephrem. Parents et amis sont invités à se joindre à nous.  
Au revoir!*

**Ton épouse  
tes enfants, tes petits-enfants.**

**@ DÉCOUVREZ  
VOTRE JOURNAL  
EN PAPIER VIRTUEL**

leclaireurprogres.canoe.ca



**GILBERT, Noël**  
1920 - 2010

À son domicile, le 8 mars 2010 à l'âge de 89 ans et 3 mois est décédé M. Noël Gilbert époux de feu Mme Laurentienne Carrier, demeurant à La Guadeloupe. Après plus de 89 ans d'une vie intense, Noël Gilbert nous a quittés ce 8 mars 2010. Homme d'affaires averti, ingénieux (détenteur de quatre brevets) et faisant preuve d'une détermination inébranlable, il fut, entre autres, président-fondateur des Produits Gilbec Inc. et des Industries de ciment La Guadeloupe Inc. dont il a été président pendant plus de quarante ans. Il a réussi à transmettre une extraordinaire qualité à ses enfants: la débrouillardise. Né dans ce qui est devenu le village de La Guadeloupe où il a habité sa vie durant, il s'est beaucoup impliqué dans sa communauté. Membre des Chevaliers de Colomb (4<sup>e</sup> degré), il fut l'un des bâtisseurs de sa collectivité.

Il était l'époux de feu Laurentienne Carrier et il laisse dans le deuil ses enfants: Raymond (Claude Vanasse), Louis (Francine Coulombe), Marquis (Hélène Goggin), France (Gilles Drolet), Benoit (Maryse Grondin) et Denyse (Louis Demers) et Claire Boutin. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Marie-Andrée, Isabelle, Marc-Antoine, Maude, Mireille, Virginie, Alexandre, Jean-Philippe, Martin-Olivier, Chloé, Émie, Charles, Marilou et Félix-André et ses arrière-petits-enfants: Alexandra, Naomie, Gabrielle et Aryane, et de nombreux neveux et nièces.

Il laisse également ses deux soeurs: Marie-Ange (Robert Boutin) et Hermance (Gérard Mercier); ses frères et soeurs décédés ainsi que leurs conjoints(es): feu Ephrem Gilbert époux de Thérèse Bisson, feu Blanche Gilbert épouse de feu Joseph Poulin, feu Henri-Paul Gilbert époux de Alice Veilleux, feu Bernadette Gilbert épouse de feu Oscar Paré, feu Nazaire Gilbert époux de feu Juliette Ferland, feu Arthur Gilbert époux de Cécile Cholet, feu Charles-Albert Gilbert, feu Antoinette Gilbert, feu Laurent Gilbert époux de Madeleine Giroux et feu Rose-Hélène Gilbert épouse de Louis Rodrigue. **Les funérailles ont eu lieu le samedi 13 mars 2010 en l'église de Notre-Dame de La Guadeloupe et de là au mausolée Gilbert.** Le service a été chanté par l'abbé Bertrand Jacques. Les porteurs d'honneur étaient les Chevaliers de Colomb 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> degré. La collecte a été faite par les Chevaliers de Colomb 3<sup>e</sup> degré. Les porteurs étaient: Marc-Antoine Gilbert, Alexandre Gilbert, Charles Gilbert, Martin Gilbert, Jean-Philippe Gilbert et Jean-Philippe Gilbert.

La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Jacques & Frères Inc., 565, 13<sup>e</sup> Av., La Guadeloupe, Qc G0M 1G0.** Courriel: jacquesetfreres@lino.com - Site web: jacquesetfreres.com

**JF JACQUES &  
FRÈRES INC.**  
jacquesetfreres.com

565, 13<sup>e</sup> Avenue, La Guadeloupe  
(418) 459-3534 - (800) 463-6300

2<sup>e</sup> Anniversaire



**BUSQUE, Serge**

Deux ans déjà passés sans toi. Tu es parti sans aucun adieu ni au revoir, cela a été très dur pour nous. Depuis ce temps, il n'y a pas une journée qui passe sans parler de papa Serge, notre protecteur, l'homme au grand cœur, la personne qui ne nous aurait jamais laissé tomber, mais Dieu en a décidé autrement. Je le comprends, un homme aussi exceptionnel que toi. Merci pour les cinq beaux enfants que nous avons eus, c'est ma raison de vivre. Tu serais très fier d'eux, ils sont merveilleux. S'il vous plaît, donne-moi l'énergie nécessaire pour aller encore plus loin, j'en ai grandement besoin. Envoie-nous ce qu'il y a de meilleur pour nous. Tu resteras toujours dans nos cœurs. On t'aime gros comme le ciel.

**Sophie les enfants: William, Maïka, Noémie, Alicia et Jérémy**

Une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Beauceville, le dimanche 28 mars 2010 à 10h. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous.

5<sup>e</sup> Anniversaire



**POULIN, Monique**

Chère épouse, Chère maman, C'est le 30 mars 2005 que tu nous as quittés; 5 ans déjà. Un immense vide s'est créé autour de chacun de nous. Ta présence, ton beau sourire manquent à ton mari, tes enfants, petits-enfants ainsi qu'à tes amis.

Tu as été une bonne épouse, une maman et une grand-maman attentive et généreuse. Merci de ton amour et pour toutes les bontés que tu nous as témoignés au cours de ta vie.

Nous t'avons laissé partir un peu contre notre gré, mais maman chérie, nous ne t'oublierons jamais. Repose en paix, veille sur nous tous. Nous tâcherons de te faire honneur.

Une messe anniversaire sera célébrée le 28 mars 2010 à 10h, en l'église Saint-François d'Assise, Beauceville. Merci d'être là.

**Ton époux Irène Tes enfants et petits-enfants**

**L'ODC. LE CHIEN DE GARDE DE VOS INVESTISSEMENTS!**

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE

La distribution de cette publication est certifiée par l'ODC!

Deloitte

www.odcinc.ca

10<sup>e</sup> Anniversaire



**GOSELIN, Gisèle**

Chère épouse, chère maman, Déjà 10 ans, En souvenir d'une épouse aimante, une mère chérie et une tendre grand-mère. Merci de veiller sur nous.

Une messe sera célébrée en ta mémoire, le dimanche 28 mars 2010 à 9h, en l'église de St-Ephrem. Parents et amis sont invités à se joindre à nous.

**Roch, les enfants et petits-enfants**

Remerciements



**BAILLARGEON, Céline**

Son conjoint monsieur Pierre Blais, son fils Maxime (Annick Rodrigue), ses beaux-parents: Guy Blais (Olivette Poulin) ainsi que les membres des familles Baillargeon et Blais remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par La maison Roy & Giguère Inc., ainsi que des dons versés à La Maison Catherine de Longpré, lors du décès Madame Céline Baillargeon, de St-Benoît Labre, survenu le mardi 9 mars 2010, à l'âge 55 ans et 11 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**FLUET, Thérèse**

Ses enfants: Lise (Denis Tremblay), Réjean (Patricia Bernard), Denise, René (Bruna Morin) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funé-

railles dirigées par la Résidence Funéraire Yves Bolduc de Saint-Victor lors du décès de Thérèse Fluét, survenu le 18 mars 2010, à l'âge de 87 ans et 8 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**POULIN, Denis**

Son épouse dame Jeannine Morin; ses enfants: Alain (Denise Bougie), Denise (Bruno Tardif), Guy, Jean (Tanya Damiën) et Yves Poulin; ses petits-enfants: David, Martin et Anabelle Tardif, Émile et Édouard Poulin, ainsi que les membres des familles Poulin et Morin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par La maison Roy & Giguère Inc., ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre Hospitalier, lors du décès Monsieur Denis Poulin, de Saint-Martin de Beauce, survenu le dimanche 7 mars 2010, à l'âge 76 ans et 5 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**RODRIGUE, Eliane**

Ses enfants: Georges (Elizabeth Miller), Jacques (Lucille Gilbert), Denis, feu Albert, Irène (feu Ovila Lamarre), Jean (Ré-



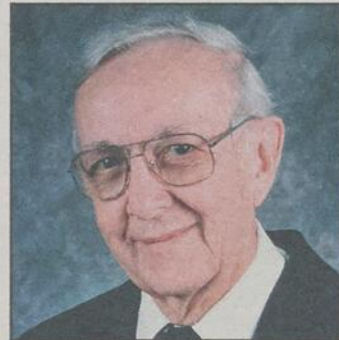
**PLANTE, Adrienne**

Chère maman, il y a dix ans que vous nous quittez. Vous resterez toujours dans nos cœurs et pensées. Votre présence et votre sourire nous manquent car vous avez été une Maman et une Grande-maman extraordinaire. Nous voulons vous dire Merci pour tout l'amour et toutes les bontés que vous avez témoignés durant votre vie. Parents et ami(e)s sont les bienvenus dimanche le 28 mars 2010 à 9h00 pour venir célébrer en l'église de Saint-Georges Ouest.

**De vos enfants et de papa Polycarpe Poulin**

jeanne Drouin), Donald (feu Nicole Poulin), Richard, feu Eddy (Géraldine Beaumont) et Jacqueline (David Mac Donald), ainsi que les membres des famille Rodrigue et McClintock remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par La maison Roy & Giguère Inc., ainsi que des dons versés à la CHSLD De Beauce (Foyer l'Accueil), lors du décès Madame Eliane Rodrigue, de Saint-Georges, survenu le vendredi, 12 mars, 2010 à l'âge 98 ans et 4 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements



**ROY, Victor**

Son épouse dame Lorraine Goselin; ses enfants: Céline (Jean Pierre Fleury), Guy (Lisette Pouliot), Andrée, Martin (Caroline Frenette); ses petits-enfants, ainsi que les membres des familles Roy et Goselin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par La maison Roy & Giguère Inc. ainsi que des dons versés à la Fabrique de St-Benoît, lors du décès Monsieur Victor Roy, de St-Georges Beauce, survenu le mardi 9 mars 2010, à l'âge 94 ans et 11 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**TALBOT, Alcide**

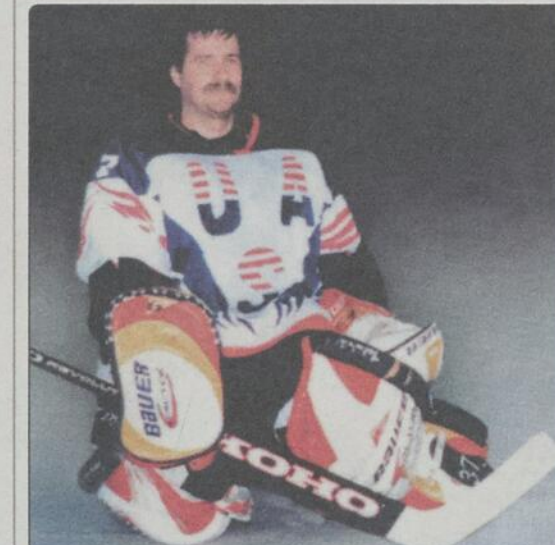
Ses enfants: Jules, Marcel (feu Rita Lachance, Héliène Rancourt), Rita (Marcel Demers), Francine (Félix Boucher), René (Monique Poulin), Patrice (Héliène Fortier), Nicole (Gaston Boulanger), feu Yves (Héliène Beaulieu); ses petits-enfants: Charles et Isabelle Talbot, David et Elisabeth Talbot, Nathalie et Tony Demers, Manon et Annie Boucher, Olivier Talbot, Sylvain Talbot, Yannick, Philippe et Mickaël Boulanger et ses arrière-petits-enfants et les membres des familles Talbot, Quirion et Thériault remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par La maison Roy & Giguère Inc. ainsi que des dons versés à la La Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, lors du décès Monsieur Alcide Talbot, de St-Martin, survenu le samedi, 13 mars, 2010, à l'âge 85 ans et 1 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**la collecte**

**INFO-COLLECTE (Est du Québec)**  
(418) 780-SANG • 1 800 343-SANG  
www.hema-quebec.qc.ca

**DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.**

MESSE 5<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
**Léo Lachance**



Déjà cinq ans que nous continuons notre chemin sans toi. La tristesse de ne plus t'avoir parmi nous est toujours présente, mais la colère et l'incompréhension ont fait place à l'espoir et l'acceptation.

Souvent nous avons souhaité que tu sois encore là et souvent nous avons rêvé du jour où nous nous retrouverons. Nous avons beaucoup de choses à vivre d'ici là, donc continue de prendre soin de nous et de nous aimer comme tu l'as si bien fait.

Papa, tu nous manques mais nous savons que là-haut tu ne souffres plus. Prends soin de nous et de toi, et surtout, n'oublie pas que nous t'aimons.

**Une messe anniversaire sera célébrée le 28 mars 2010 à 11h en l'église de Saint-Georges Ouest. Parents et ami(e)s sont invités.**

**Véro, Fanny, Marc-André, Sylvie XXXXX**

## Remerciements



THIBODEAU, Lauréat

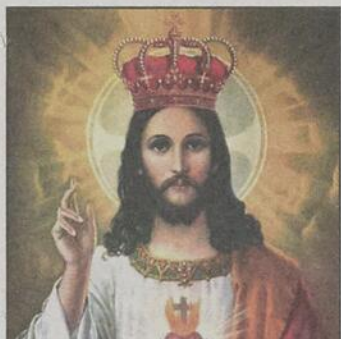
Son épouse dame Gertrude Bolduc, ses enfants: Claudette (Louis-Ange Boucher), Gisèle (Réginald Morin), Ginette Thibodeau, ses ses 9 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Thibodeau et Bolduc remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par La maison Roy & Giguère Inc., ainsi que des dons versés à la La Fondation du Coeur Beauce-Etchemin, lors du décès Monsieur Lauréat Thibodeau, de St-Georges Bce, survenu le dimanche 21 février, 2010, à l'âge 88 ans et 10 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

## Prières



MERCI mon DIEU, dites neuf fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires et les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article, le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.L.

REMERCIEMENTS À Mère Terese pour faveur avec promesse de publier. H.C.L.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. Y.T.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue avec promesse de publier. M. Parent

## Prières



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. R.L.

LES PETITES ANNONCES CA VEND... VITE! VITE! VITE!

vitevitevite.ca

418 228-8858

L'ÉCLAIREUR YAPCOOL canoe.ca

Un enfant  
qui a déjeuné  
apprend  
mieux.



CLUB DES PETITS  
DÉJEUNERS DU QUÉBEC  
www.clubdejeuners.org

jobboom.com

Carrières & professions



## Desjardins

### Caisse du Sud de la Beauce

#### L'employeur

La Caisse Desjardins du Sud de la Beauce, dessert 8300 membres. Son actif est de 180 millions de dollars dont 78 millions en prêts aux particuliers et 47 millions en prêts aux entreprises. L'épargne totalise 183 millions de dollars (bilan, hors-bilan). La Caisse compte 34 employés répartis entre 3 centres de services.

#### Caissier

**Description du poste : Caissier avec relève Conseiller- services aux membres**

##### Responsabilités du poste

- Accueillir les membres et non-membres, recevoir les dépôts et effectuer les retraits.
- Réaliser toutes les opérations courantes (vente de devises, rachat d'obligations, règlement de comptes, etc.).
- Préparer et vérifier les pièces justificatives liées aux transactions et les enregistrer.
- Réaliser des activités de traitement de numéraire (dénombrement, dépôts aux guichets automatiques, dépôts de nuit, etc.).
- Être à l'écoute des attentes de la clientèle et à l'affût des occasions d'améliorer la qualité du service.
- Développer et maintenir une relation d'affaires durable et personnalisée avec les membres.
- Faire une offre de service intégrée et de qualité pour une clientèle de consommateurs afin de répondre à leurs besoins en matière de placement et de financement (sauf hypothécaire).
- Être attentif aux besoins des membres afin de saisir les occasions d'affaires et d'aiguiller ces derniers vers d'autres services de la caisse ou des filiales au besoin.
- Analyser les demandes de financement (sauf hypothécaire) et accorder le crédit dans les limites de son pouvoir discrétionnaire.

Relève du directeur des opérations et transactions assistées.

##### Profil recherché

- Diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou certificat en planification financière personnelle ou certificat dans le domaine de l'administration et un an d'expérience en services financiers aux particuliers.

ou

- Attestation d'études collégiales dans le domaine du conseil financier et trois ans d'expérience en services financiers aux particuliers.
- Détenir le certificat de représentant en épargne collective (permis).
- Connaissance des produits et des services Desjardins en matière d'épargne et de crédit (autre que hypothécaire).
- Connaissance des normes et pratiques de financement et de gestion du crédit ainsi que des techniques d'évaluation et de suivi d'une demande de financement.
- Connaissance des produits et des services distribués par la caisse, les filiales et la concurrence.
- Connaissance des politiques, législations et normes relatives aux produits et services offerts.
- Connaissance du processus d'affaires Desjardins (ex. : vente, sollicitation, négociation).
- Connaissance de la philosophie et du fonctionnement d'une coopérative de services financiers.
- Être d'un abord facile.
- Être orienté vers l'action.
- Être orienté vers les résultats.
- Être orienté vers le client.
- Démontrer une grande capacité à apprendre sur le terrain.
- Faire preuve d'autonomie.

**Période de travail :** de jour, de soir, horaire flexible du lundi au vendredi

**Statut d'employé :** régulier temps partiel 10 heures minimum

#### Caissier

**Description du poste : Caissier sur appel**

##### Responsabilités du poste

- Accueillir les membres et non-membres, recevoir les dépôts et effectuer les retraits.
- Réaliser toutes les opérations courantes (vente de devises, rachat d'obligations, règlement de comptes, etc.).
- Préparer et vérifier les pièces justificatives liées aux transactions et les enregistrer.
- Réaliser des activités de traitement de numéraire (dénombrement, dépôts aux guichets automatiques, dépôts de nuit, etc.).
- Être à l'écoute des attentes de la clientèle et à l'affût des occasions d'améliorer la qualité du service.

Relève du directeur des opérations et transactions assistées.

##### Profil recherché

- Attestation d'études collégiales dans le domaine de l'administration (dont attestation d'études collégiales en conseils financiers) et zéro à six mois d'expérience en services financiers ou en service à la clientèle.

ou

- Diplôme d'études professionnelles dans le domaine de l'administration ou diplôme d'études secondaires et 6 mois à un an d'expérience en services financiers ou en service à la clientèle.
- Connaissance des procédures opérationnelles relatives aux transactions et aux services de convenance.
- Connaissance de l'intégration des données dans les systèmes.
- Connaissance des produits et services Desjardins relatifs à la convenance.
- Connaissance des normes de contrôle et des mesures de sécurité.
- Être d'un abord facile.
- Être orienté vers le client.
- Savoir informer.
- Faire preuve de rigueur professionnelle et de minutie.
- Être orienté vers l'action.
- Démontrer une grande capacité à apprendre rapidement.
- Avoir la maîtrise de soi.

**Période de travail :** de jour, de soir, horaire flexible du lundi au vendredi

**Statut d'employé :** occasionnel sur appel

**Date d'affichage :** 25 mars 2010 au 9 avril 2010

##### Conditions particulières :

Vous devez être en mesure de pouvoir travailler aux trois points de services de notre organisation, soit : Saint-Côme-Linière, Saint-Théophile et Saint-Zacharie. Pour toute information additionnelle, veuillez communiquer avec le soussigné.

**Poste syndiqué :** non

**Dino Rodrigue** Directeur Opérations et transactions assistées  
Planificateur financier et Représentant en épargne collective  
pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

418 685-3078, poste 2231 • 1 866 685-3078, poste 2231 • Télécopieur : 418 685-3081  
dino.rodrigue@desjardins.com

Siège social : 1324, rue Principale, Saint-Côme-Linière (Québec) G0M 1J0

**Pères Nature****OFFRE D'EMPLOI**

Recherche  
**commis aux fruits  
et légumes**

Temps plein et  
à l'année.  
Salaire à discuter.

Venez nous rencontrer  
avec votre c.v.  
10735, 1<sup>re</sup> Avenue  
Saint-Georges

38632

**OFFRE D'EMPLOI**

Commerce dans la décoration  
est à la recherche d'un/d'une

**DÉCORATEUR (TRICE)  
DESIGNER**

pour la région de Saint-Georges

Pour plus d'informations :  
**418 228-1224**  
demander Nancy

38447

**APPRENDRE L'ANGLAIS OU L'ESPAGNOL... c'est FACILE!**

**NOUS OFFRONS** des cours privés ou en groupes pour  
les: **ENTREPRISES**

**ADULTES**

élèves du primaire

**ENFANTS 3-5 ans**

et secondaire

**GARDERIE  
ANGLAIS  
ESPAGNOL****ÉGALEMENT DISPONIBLE**

Traduction anglais espagnol (catalogues, site web...)

Parlez l'anglais ou l'espagnol... oui c'est possible.



Sabeena Baldeo

**CENTRE D'ANGLAIS ET ESPAGNOL (CAE)**

St-Georges Ouest **418 225-6009**

E-mail : [ecolecae@hotmail.com](mailto:ecolecae@hotmail.com)

39727

**GÉRANTE DEMANDÉE  
DEVENEZ SPÉCIALISTE EN AJUSTEMENT  
DE SOUS-VÊTEMENTS FÉMININS**

Venez vous joindre à notre équipe de conseillères.

Vous recevrez une formation en ajustement de sous-vêtements féminins et une formation en vente afin d'offrir à la clientèle un service exceptionnel.

**FORMATION PAYÉE / HORAIRE FLEXIBLE**  
Vous êtes intéressées? Venez nous rencontrer!  
(jusqu'au 3 avril)

**Silhouette Lingerie**

Mme Josée Lapointe

Carrefour St-Georges - 8585, boul. Lacroix

Tél.: 418-228-3720 - Fax.: 418-228-7598

**Entreprise familiale du Québec**  
14 boutiques spécialisées depuis 1904

37539\_2174

SILHOUETTE  
Lingerie

**SERVEX inc.**

Complice de vos activités de service depuis 1989

**Offre  
d'emploi**

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne  
pour combler le poste suivant:

**PROGRAMMEUR OU TECHNICIEN EN INFORMATIQUE****Exigences**

- DEC en informatique •
- Tout équivalent de formation sera considéré •

**Connaissances requises**

- Excellente connaissance du langage de programmation Delphi •
- Excellente connaissance en informatique •  
(manipulation de fichiers, Windows, réseau)
- Excellente connaissance de la suite Office •  
(Excel, Word et Outlook)
- Connaissance de Microsoft SQL server serait un atout •
- Une bonne connaissance du SDK d'Acoma serait un atout •
- Autonomie et débrouillardise •

Si vous êtes intéressé(e) à vous joindre à notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible.

11509, 1<sup>re</sup> Avenue, Ville de Saint-Georges QC G5Y 3C7  
ou par courriel: [david.drouin@servex.ca](mailto:david.drouin@servex.ca)

38429

**GROUPEMENT  
FORESTIER  
CHAUDIÈRE****OFFRE D'EMPLOI**

Le Groupement forestier Chaudière est une entreprise spécialisée en aménagement, exploitation et commercialisation des ressources forestières. Il emploie 45 personnes et aménage près de 47 000 hectares de forêt pour le compte de 1 400 propriétaires forestiers. Le Groupement forestier Chaudière est présentement à la recherche d'une personne pour occuper le poste de :

**Technicien forestier****Fonctions :**

- Prise de données forestières et évaluations de coupe
- Traitement de données numériques (GPS, Arcview et RESAM)
- Confection de plans d'aménagement forestier
- Martelage MSCR (un atout)
- Supervision d'ouvriers sylvicoles

**Qualifications :**

- Minimum 5 années d'expérience
- Excellente connaissance de la forêt privée et de son fonctionnement
- Aptitude marquée pour la communication, le service client et l'informatique
- Autonome et aptitude pour le travail d'équipe
- Véhicule et permis de conduire valide

**Lieu de travail :**

- Bureau situé à Saint-Victor en Beauce
- Travail terrain en majorité dans la MRC du Granit

Rémunération en fonction de l'expérience, poste saisonnier.

Faire parvenir votre CV avant le 7 avril 2010 à l'attention de M. André Emery  
Groupement forestier Chaudière inc.

356, rue Principale, Saint-Victor (Québec) G0M 2B0

Tél. : (418) 588-6674 Téléc. : (418) 588-6774

Courriel : [gfchaud@telvic.net](mailto:gfchaud@telvic.net) www.gfchaudiere.ca

39650

**QUINCAILLERIE D'ARMOIRES 2000**

CENTRE DE COUPE DE BEAUCE

Centre de Coupe de Beauce, situé à Saint-Georges, se spécialise dans la coupe de comptoirs et la quincaillerie d'armoires. Notre client recherche une personne organisée et ayant à coeur d'offrir un service à la clientèle hors pair, pour se joindre à son équipe à titre de :

**GÉRANT DE QUINCAILLERIE**

Vos principales responsabilités seront de coordonner les activités de vente telles que :

- Gérer le personnel.
- Gérer les inventaires.
- Proposer des solutions et améliorer les opérations.
- Par téléphone ou en personne, répondre aux questions provenant de la clientèle, passer les commandes chez les fournisseurs et faire des soumissions.

**Vous détenez :**

- Une formation et / ou expérience dans le domaine du commerce de détails.
- Une expérience dans le secteur de la quincaillerie et / ou de l'ébénisterie.
- Des disponibilités à travailler certaines fins de semaine et en soirée.

Vous faites preuve de rigueur, d'une bonne capacité d'apprentissage et d'un sens de l'organisation bien développé

39288

**Pour des ressources de premier plan**

Coordonnées pour l'envoi de Curriculum vitae

**PME  
Partenaires**

Robert Gagné, conseiller senior  
en recrutement  
PME Partenaires  
11535, 1<sup>re</sup> Av., bureau 301,  
Saint-Georges, Qc G5Y 7H5  
[robert.gagne@pmpartenaires.com](mailto:robert.gagne@pmpartenaires.com)



**AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie «SÉCHOIRS DE LÉRY INC.», demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission d'obtenir sa dissolution.

Le 18 mars 2010

FASKEN MARTINEAU DuMOULIN S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Procureurs de la compagnie

39267

**RECHERCHE**

représentants  
Terminaux point de  
ventes  
Temps plein.

Courriel:  
hr@evocanada.com

Commission généreuse  
seulement

38631

**BARMAID  
DEMANDÉE**

à temps plein, 40 hres/sem.  
sur rotation, apparence soignée

**BAR CHEZ COLEY  
ST-PROSPER**

cell.: 418 222-9028 - cell.: 418 226-9028

39712

Centre jardin

**Les Serres St-Georges inc.**

Tél.: 418 228-0005

Nous sommes à la recherche de 4 travailleurs ou retraités pour la période du 20 avril au 20 juin, de 25 à 35 h/semaine selon le poste.

- ASSISTANT À LA PÉPINIÈRE (25 hres/sem.)
- CONSEILLER (CONSEILLIÈRE) aux serres d'annuelles (25 hres/sem.)
- CAISSIÈRE (35 hres/sem.)
- CUISINIÈRE (20 hres/sem.), ven., sam. et dim. (de mai à août)

Connaissance dans le domaine serait un atout important. Doit avoir travaillé au public. Débrouillardise et polyvalence sont un atout. Être disponible la fin de semaine.

**Veillez vous présenter avec CV au centre jardin au 18425, boul. Lacroix, St-Georges, et demander Alain ou Doris.**

37790\_2192

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE CANDIDATS**

- POSTE temps plein de jour
  - Finition ( finition sur pièces finies gelcoat classe A)
- À venir POSTES chiffre de soir
  - Peintre
  - Finition ( finition sur pièces finies gelcoat classe a)
  - Lamineur
  - Découpe

**IMPORTANT :** Les candidats recherchés devront être minutieux, ponctuels et détenir 1 à 2 ans d'expérience.

*Faire carrière chez PAGNA COMPOSITES vous intéresse...*

Nous sommes une équipe qui travaille dans le but d'augmenter la qualité des produits offerts tout en gardant une atmosphère de travail dynamique. Notre slogan : *Une équipe attentionnée, une qualité assurée.*

Nous sommes à la recherche d'individus dynamiques, expérimentés et motivés prêts à relever les nombreux défis de notre industrie. Vous pouvez faire parvenir votre candidature en toute confidentialité par fax : (418) 427-2463, en personne ou par courriel : e.ouellet@pagnacomposites.com

Seul les candidatures retenues seront contactées.

39781



Structures St-Joseph Ltée, fabricant de structures de bois, est à la recherche d'employés pour sa nouvelle usine de murs préfabriqués et son usine de fermes de toit.

- Technicien / technicienne en architecture avec expérience dans le dessin de conception de murs préfabriqués.
- Cariste avec expérience possédant une attestation de formation de cariste et sécurité valide
- Journaliers / journalières d'usine AVEC ou sans expérience.

- Salaire selon compétences
- Connaissance dans la fabrication de murs préfabriqués sera reconnue

Se présenter en personne à l'usine  
200, rue du Parc, Saint-Joseph, Bce, Qc

39699

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE BEAUCE  
No: 350 12-007348-109

**COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre de la famille)**

NATHALIE DROUIN

Demanderesse

c.

DENIS-RÉAL CATAFARD

Défendeur

**ASSIGNATION (Art. 139 C.p.c.)**

**PAR ORDRE DU TRIBUNAL :**

Avis est donné à la partie défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour Supérieure du district de Beauce une requête introductive d'instance. Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse au greffe du tribunal, au Palais de Justice de Saint-Joseph, situé au 795, avenue du Palais, Saint-Joseph, G0S 2V0. Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de 20 jours de la publication de la présente ordonnance.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez aussi avisé que la requête introductive, d'instance sera présentée pour gestion devant le tribunal le 26 avril 2010, à 9h00 heures, en la salle 1.01, du Palais de Justice de Saint-Joseph

À Saint-Joseph, le 17 mars 2010  
Julie Bergeron  
Greffier adjoint

39655

Affilié à **Familiprix**

Pour une pharmacie de moyenne surface  
située à Beauceville

**CONSEILLER(ÈRE) BEAUTÉ**

Poste à temps plein  
Jour, soir et fin de semaine

**Salaire et avantages sociaux compétitifs**

**Résumé des fonctions**

- Support-conseil à la clientèle au niveau des produits cosmétiques
- Responsable de la mise en marché des produits de la section
- Caisse

**Exigences**

- Diplôme d'études reconnu en cosmétologie ou en esthétique (obtenu, ou en cours d'obtention)

**Ou**

- Intérêt à recevoir une formation dans le domaine
- Expérience de vente dans un comptoir cosmétique
- Entregent et excellent service à la clientèle
- Très bonne connaissance des produits cosmétiques

Joignez-vous à notre équipe dynamique en faisant parvenir votre candidature à :

**Mylène Grenier, CRHA**  
Conseillère gestion des ressources humaines  
Télécopieur (418) 653-1919  
mgrenier@groupephf.com

38641

**AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION**

AUX PERSONNES ET ORGANISMES INTÉRESSÉS PAR LE DÉPÔT ET L'ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT 2004-71-09 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 2004-71 RELATIF AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT RÉVISÉ DE LA MRC DE BEAUCE-SARTIGAN

**AVIS PUBLIC** est donné de ce qui suit:

- 1° Lors d'une séance tenue le 17 mars 2010, le conseil de la MRC de Beauce-Sartigan a déposé et adopté, par résolution, le projet de règlement 2004-71-09 modifiant le règlement 2004-71 relatif au schéma d'aménagement et de développement révisé;
- 2° La nature et l'objet de ce projet de règlement de modification sont :
  - Intégrer les nouvelles cotes de crues de la rivière Famine dans la Ville de Saint-Georges à la demande du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.
 Suite à l'entrée en vigueur de ce règlement, la Ville de Saint-Georges devra, dans les six (6) mois, modifier son règlement de zonage afin d'y inclure les nouvelles cotes de crues pour la rivière Famine.
- 3° En vertu de l'article 53 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, une assemblée publique de consultation sera effectuée auprès de la population et des organismes du milieu pour l'ensemble du territoire de la MRC selon les modalités suivantes :
 

Date: Mardi le 13 avril 2010  
Heure: 9h00  
Lieu: Centre administratif de la MRC • 2727, 6<sup>e</sup> Avenue (Saint-Georges)
- 4° Au cours de cette assemblée, la commission d'aménagement composée des membres du comité administratif de la MRC et présidée par le préfet, expliquera la modification proposée et, le cas échéant, ses effets sur les instruments d'urbanisme des municipalités concernées. Elle entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.
- 5° Ce projet de règlement de modification peut être consulté au centre administratif de la MRC de Beauce-Sartigan selon les modalités suivantes:

Adresse: 2727, 6<sup>e</sup> Avenue (Saint-Georges)  
Jours: du lundi au vendredi inclusivement  
Heures: de 8h00 à 12h00 et 13h00 à 16h00

Ainsi qu'au bureau de chacune des municipalités locales.

Donné à Saint-Georges, ce 25<sup>e</sup> jour du mois de mars deux mille dix.  
Éric Paquet, sec.-trés., MRC de Beauce-Sartigan

39716

**Offre d'emploi**

Pharmacies Carol Lessard  
Robert Boucher & Jonathan Rancourt  
affiliées à

**Proxim**  
**Pharmacien(ne)**

Temps plein partagé entre les succursales  
de St-Martin et de St-Gédéon  
1 samedi avant-midi sur 3  
• Fermée le dimanche  
• Congés les jours fériés  
Horaire flexible • Milieu de travail dynamique

Communiquer avec  
**M. Robert Boucher: 418-382-5362**  
ou **M. Jonathan Rancourt: 418-582-3133**

35205-2007

**Dumoulin**

Électronique • Informatique

**OFFRE D'EMPLOI**

Recherche  
**conseiller en vente**

temps plein

Faire parvenir votre C.V. à  
**DUMOULIN**  
573, 90e Rue,  
St-Georges, G5Y 3L1 ou  
alariviere@dumoulin.com  
Fax : 418 228-2809

56793-2120

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie «**MÉCANIQUE DÉPÔT INC.**», demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Ville de Saint-Georges, P.Q.,  
le 17 mars 2010  
Éloi Veilleux, notaire  
Procureur de la compagnie

38945

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie «**2952-5136 QUÉBEC INC.**», demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Ville de Saint-Georges, le 25 mars 2010  
Claude Mathieu, notaire  
Procureur de la compagnie

39663

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie «**PLACEMENTS R.F.B. INC.**», du 235, 25e Rue, St-Georges (QC) G5Y 4L2, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Saint-Prosper, Beauce, le 23 mars 2010  
Denis Samson, notaire  
Procureur de la compagnie

39755

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie «**9153-6698 QUÉBEC INC.**», ayant son siège au 664, boulevard Renault, Beauceville (Québec) G5X 1M4, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises.

Signé à Beauceville, Beauce ce 17 mars 2010  
Denys Quirion, notaire

39280

**MRC DE BEAUCE-SARTIGAN – PRÉAVIS DE VENTE POUR LE NON-PAIEMENT DES IMPÔTS FONCIERS.**

**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la MRC de Beauce-Sartigan, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, selon les dispositions de la Loi, au centre administratif de la MRC de Beauce-Sartigan, 2727 de la 6<sup>e</sup> Avenue à Ville Saint-Georges, le **JEUDI 13 MAI 2010** à

10h00 de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, comprenant les intérêts, plus les frais encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais n'aient été payés avant cette date.



Les immeubles ci-après décrits seront vendus sujets au droit de retrait d'un an (1) prévu par la Loi. Ils seront vendus avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, selon le cas, sujets à toutes servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter.

L'adjudicataire devra payer immédiatement et **comptant**, soit en argent ou par chèque visé, le prix de son adjudication.

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-THÉOPHILE**

Numéro matricule Propriétaire(s)	Numéro du lot Canton	Taxes dues et frais avant publication
0588-83-6586 François Bernier	Ptie 29, rang B Canton Marlow	<b>2 648,81 \$</b>

DÉSIGNATION : Un immeuble détenu par bail emphytéotique de la Fabrique de la Paroisse de Saint-Théophile, connu et désigné comme étant une partie du lot vingt-neuf (Ptie lot 29) du cadastre officiel pour le rang B du canton de Marlow, circonscription foncière de Beauce.

Mesurant cinquante pieds (50') de longueur dans ses lignes nord-est et sud-ouest par cent pieds (100') de longueur dans ses lignes nord-ouest et sud-est; le point de rencontre des lignes sud-ouest et nord-ouest (coin Ouest) étant à prendre à environ trois cent quatre-vingt-cinq pieds (385') au sud-est du chemin public (rue Principale), mesuré en ligne droite en longeant le chemin public (rue St-François), direction nord-ouest / sud-est, le tout en mesures anglaises.

Borné ledit immeuble au sud-ouest, par le chemin public (rue St-François); au nord-ouest, par le terrain de Johanne Plante et Jean-Luc Rodrigue ou représentants (ptie du même lot); au nord-est, par le terrain de la Fabrique de la Paroisse de Saint-Théophile ou représentants (ptie du même lot); et au sud-est, par le terrain de Christian Champagne et Sandra Vigneault ou représentants (ptie du même lot).

Avec bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances ayant l'adresse civique : 471 rue Saint-François (Saint-Théophile) Québec GOM 2A0.

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-THÉOPHILE**

Numéro matricule Propriétaire(s)	Numéro du lot Canton	Taxes dues et frais avant publication
0588-83-5248 Jeffrey Cessario	Pties 29, rang A Canton Marlow	<b>1 001,73 \$</b>

DÉSIGNATION : Un terrain situé sur le territoire de la Municipalité de Saint-Théophile, comté de Beauce, décrit comme suit, savoir :

A) Une PARTIE du lot numéro VINGT-NEUF (Ptie 29), rang A, cadastre du Canton de Marlow, circonscription foncière de Beauce.

Mesurant, mesures anglaises, une distance de vingt pieds (20') dans ses lignes nord-est et sud-ouest et une distance de soixante-dix pieds (70') dans ses lignes sud-est et nord-ouest.

Bornes : vers le nord-est par le chemin public séparant les Rangs A et B du canton de Marlow (Rue Saint-François), vers le sud-est et le sud-ouest au terrain Ptie 29 desdits rang et cadastre appartenant à Dany Vigneault et Karine Poulin, et vers le nord-ouest au terrain Ptie 29 desdits rang et cadastre ci-après désigné au paragraphe B).

Tel que montré par les repères L-K-J-E et L apparaissant au plan préparé par Ghyslain Royer, arpenteur géomètre, en date du 21 Juin 1982 sous le numéro 422 de ses minutes.

B) Une PARTIE du lot VINGT-NEUF (Ptie 29), Rang A, cadastre du canton de Marlow, circonscription foncière de Beauce.

Mesures anglaises et bornes : mesurant ledit terrain une distance de vingt-six pieds (26') dans sa ligne nord-est et borné de ce côté par le chemin public séparant les Rangs A et B du Canton de Marlow (Rue Saint-François), une distance de soixante-dix-sept pieds et cinq dixième (77,5') dans sa ligne sud-est et borné de ce côté partie à Ptie 29 dudit cadastre appartenant à Dany Vigneault et Karine Poulin et partie au terrain ci-dessus désigné au paragraphe A), une distance de sept pieds (7') dans sa première ligne sud-ouest et borné de ce côté au terrain Ptie 29 dudit cadastre appartenant à Francine Plante ou représentants, une distance de vingt-deux pieds et six dixième (22,6') dans sa première ligne nord-ouest et borné de ce côté au terrain Ptie 29 appartenant à Donald Vigneault ou représentants, une distance de cinq pieds et neuf dixième (5,9') dans sa seconde ligne sud-ouest et borné de ce côté au terrain Ptie 29 appartenant à Donald Vigneault ou représentants; et une distance de cinquante-trois pieds (53') dans sa seconde ligne nord-ouest et borné de ce côté au terrain Ptie 29 desdits rang et cadastre appartenant à Donald Vigneault ou représentants.

Tel que montré par les repères E-J-F-H-G-B-A et E apparaissant au plan ci-dessus mentionné.

Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, portant le numéro civique 476, rue Saint-François, Saint-Théophile (Québec) GOM 2A0.

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-MARTIN**

Numéro matricule Propriétaire(s)	Numéro du lot Canton	Taxes dues et frais avant publication
32K, Rang UN Jean-Michel Maheux	Canton Jersey	<b>1 320,97 \$</b>

DÉSIGNATION : Un immeuble situé en la Municipalité de Saint-Martin, connu et désigné comme étant le lot TRENTE-DEUX K (32K), rang UN (rg.1), aux plan et livre de renvoi officiels pour le cadastre du Canton de JERSEY, circonscription foncière de Beauce.

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, portant le numéro civique 147, 1<sup>re</sup> Avenue Est, Saint-Martin (Québec) GOM 1B0.

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-MARTIN**

Numéro matricule Propriétaire(s)	Numéro du lot Canton	Taxes dues et frais avant publication
9290-88-5372 Jean-Michel Maheux	32H-17, Rang UN Canton Jersey	<b>819,00 \$</b>

DÉSIGNATION : Un immeuble situé en la Municipalité de Saint-Martin, connu et désigné comme étant la subdivision DIX SEPT du lot originaire TRENTE DEUX H (32H-17), rang UN (rg.1), aux plan et livre de renvoi officiels pour le cadastre du canton de JERSEY, circonscription foncière de Beauce.

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, portant le numéro civique 15, 10<sup>e</sup> rue Est, Saint-Martin (Québec) GOM 1B0.

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-CÔME**

Numéro matricule Propriétaire(s)	Numéro du lot Canton	Taxes dues et frais avant publication
0202-77-6127 M. Doyon; M. Grenier	Lot 3 746 904 Cadastre du Québec	<b>2 308,80 \$</b>

DÉSIGNATION : Un immeuble situé sur le territoire de la municipalité de Saint-Côme-Linière, connu et désigné comme étant le lot trois million sept cent quarante-six mille neuf cent quatre (3 746 904) cadastre du Québec, circonscription foncière de Beauce.

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-CÔME**

Numéro matricule Propriétaire(s)	Numéro du lot Canton	Taxes dues et frais avant publication
0600-21-7035 Jean-François Gagné	Lot 3 942 811 Cadastre du Québec	<b>848,92 \$</b>

DÉSIGNATION : Un immeuble situé sur le territoire de la municipalité de Saint-Côme-Linière, connu et désigné comme étant le lot trois million neuf cent quarante-deux mille huit cent onze (3 942 811) cadastre du Québec, circonscription foncière de Beauce.

Donné à Saint-Georges, Beauce, ce 18<sup>e</sup> jour de mars de l'an deux mille dix.

**Éric Paquet, secrétaire-trésorier**  
**MRC de Beauce-Sartigan**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

Aux membres de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Chaudière

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

**Date :** 27 avril 2010  
**Heure :** 19 h 30  
**Lieu :** OTJ de Saint-Ludger

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels, de l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts de ristournes, prendre connaissance du projet de regroupement, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

**MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT DE RÉGIE INTERNE (RRI)**

Fonds d'aide au développement du milieu (FADM)

- Modification des limites supérieures d'approvisionnement du Fonds suite à un amendement de la norme sur le FADM

**ELECTIONS**

Veuillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre de plein droit, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au Règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 16 avril 2010. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Ils peuvent obtenir une copie des modifications au Règlement de régie interne en s'adressant à la Caisse pendant les heures d'ouverture.

Signé le 18 mars 2010  
 Line Fluet, secrétaire

**Bienvenue à tous les membres !**



**Desjardins**  
 Caisse populaire de la Haute-Chaudière

AVIS  
DE CONVOCATION



# Info Canin prépare son Salon 2010

Sabrina Fontaine • [sabrina.fontaine@hebδοςquebecor.com](mailto:sabrina.fontaine@hebδοςquebecor.com)

Le salon Info Canin tiendra sa 5<sup>ème</sup> édition les 17 et 18 avril au Carrefour Saint-Georges. Pour l'occasion, les organisateurs sont présentement à la recherche de personnes-ressources oeuvrant dans le domaine des animaux de compagnie et disposées à participer à l'événement.

Info Canin souhaite élargir sa famille de collaborateurs en invitant les éleveurs de chiens de races enregistrés, les écoles de dressage, de toilettage, les spécialistes en nutrition ou en santé animale, des consultants en acquisition et en comportement animal et bien d'autres, à communiquer avec eux. Les organisateurs veulent ainsi découvrir de nouveaux spécialistes et offrir un plus large éventail d'informations sur le monde canin à ses visiteurs.

À noter, une rencontre avec le salon Info Canin est prévue au préalable pour permettre une sélection parmi les candidats qui auront manifesté leur intérêt à prendre part à l'événement.

Les personnes concernées peuvent communiquer avec Laval Provencher du salon Info Canin au 418-659-7195 ou par courriel à l'adresse [info-canin@videotron.ca](mailto:info-canin@videotron.ca).



Le salon Info Canin est l'occasion pour la population d'en connaître davantage sur le monde canin, sur les races et les éleveurs disponibles.

## ≡Gagnon≡

### Réceptionniste / Adjoint(e) administratif(ive)

Les Huiles Marcel Gagnon Inc., une compagnie très active dans la région, établie depuis plus de 30 ans dans le domaine de la vente de produits pétroliers, est à la recherche d'une personne dynamique pour le poste d'adjoint administratif.

**Principales responsabilités :**

- Service à la clientèle (réception des appels, prise des commandes)
- Facturation
- Suivi et perception des comptes recevables
- Autres tâches administratives connexes

**Exigences / compétences recherchées :**

- DEP en secrétariat, comptabilité ou expérience pertinente
- Attitude professionnelle axée sur le service à la clientèle
- Avoir des connaissances intermédiaires sur les principaux logiciels informatiques, tels que Excel et Word
- Excellent français écrit et parlé
- Expérience dans le service à la clientèle et la perception des comptes sont des atouts

**Qualités recherchées :**

Sens de l'organisation et souci du détail  
 Entregent, diplomatie  
 Autonomie et débrouillardise

**Conditions :**

Poste de jour 25 à 35 heures / semaine, horaire variable selon saison et besoin.

Pour prendre rendez-vous pour une entrevue,  
 appeler au 418 228-4072 et présentez-vous avec votre c.v.  
 Les entrevues se feront sur place du 29 Mars au 2 Avril.

39879

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie «9118-4820 QUÉBEC INC.», ayant son siège au 15625, 12<sup>e</sup> Avenue Nord, Saint-Georges (Qc), G5Y 7W8, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

L'Islet, ce 22 mars 2010  
 Jean-Pierre Ouellet, notaire  
 Procureur de la compagnie

39631

**Vous pourriez avoir un bébé!**

Vous pouvez prévenir certaines malformations, notamment le spina-bifida, en prenant de l'acide folique

Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec  
[www.spina.qc.ca](http://www.spina.qc.ca)

## Camelots pédestres

recherchés pour le  
secteur Beauceville

Pour distribution le jeudi  
ou le vendredi.

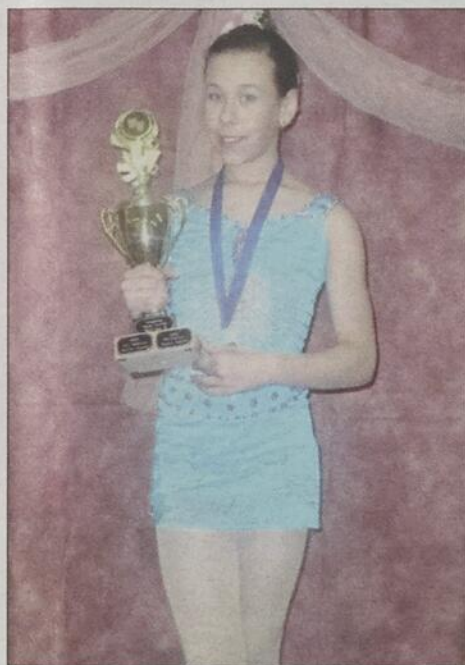
**INFORMATION :**

Patrick Déchesne  
 418 228-5551 ou  
[trans-realite@globetrotter.net](mailto:trans-realite@globetrotter.net)



20535\_1145

## Sport en Bref



### Julie Labonté gagne

Julie Labonté de Sainte-Justine a remporté sa première compétition extérieure de la saison, disputée à Tucson, Arizona, où elle s'entraîne depuis le début de l'année. Elle a lancé le poids sur une distance de 16.50 m, établissant par le fait même un record personnel. Lors de cette même compétition, elle a réussi des performances de 16.23 m, 16.17 m, 16.16 m, 15.88 m et 15.79 m.

### Tournoi six-pack

Le tournoi annuel de hockey six-pack aura lieu les 2, 3 et 4 avril prochains à l'aréna de Saint-Prospier. Les équipes devront être formées de cinq joueurs et un gardien et pourront s'inscrire dans les classes Compétition, Participation et Récréation. Pour informations, vous pouvez communiquer avec Dany Desjardins au 418-594-8135, poste 223 ou Robert Rodrigue au 418-594-8135, poste 2340, ou par courriel à l'adresse robert.rodrigue@saint-prospier.com.

### Des honneurs pour Cassandra

Cassandra Poulin du Club de patinage artistique de Saint-Georges a remporté une médaille d'or et le trophée de la catégorie Multi-Star II ainsi qu'une médaille de bronze dans la catégorie Junior Bronze lors de la compétition Invitation Claude Routhier qui a eu lieu à Victoriaville du 11 au 14 février. Bravo!



### Deux médailles pour le CPA de Saint-Prospier

Deux patineuses du Club de patinage artistique de Saint-Prospier se sont distinguées lors de la compétition Inter-clubs Chaudière-Appalaches qui a eu lieu à Saint-Agapit du 26 au 28 février. Laurianne Rouleau (à gauche) a remporté la médaille d'or dans la catégorie Junior Argent alors qu'Olivia Lacroix (à droite) a gagné la médaille d'argent dans la catégorie Junior Bronze. Félicitations!

## Le journal L'Éclaireur-Progrès agit pour l'environnement

RECYCLEZ S.V.P.  
Chaque exemplaire du journal L'Éclaireur-Progrès que vous recyclez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement. S.V.P. recyclez à chaque semaine.



L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

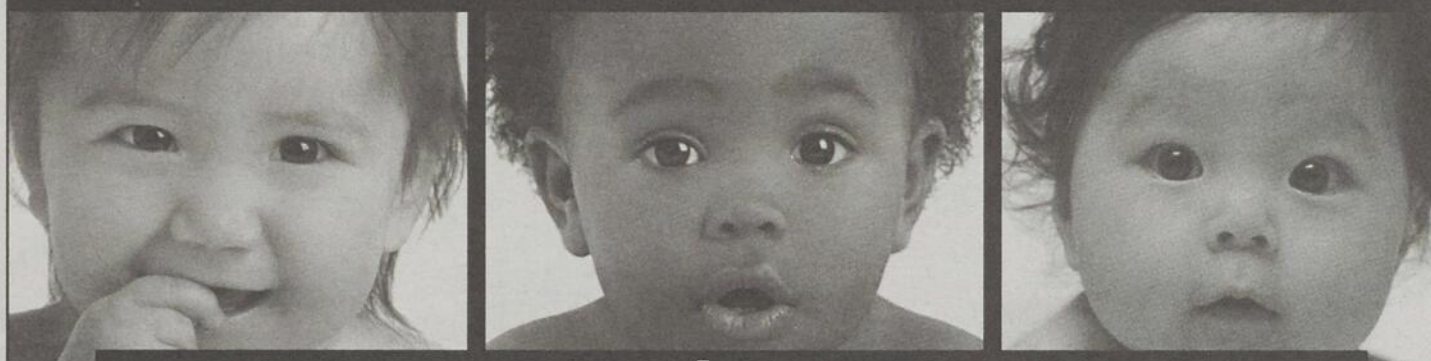
Québec agit pour  
l'environnement

11429\_619



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada



## OBTENEZ 500 \$ DÈS MAINTENANT POUR LES ÉTUDES DE VOTRE ENFANT!

Le **gouvernement du Canada** souhaite **vous donner 500 \$** pour les études de votre enfant dans le cadre du **Bon d'études canadien**. Cette subvention vous aidera à épargner tôt en prévision des études postsecondaires de votre enfant.

Si vous recevez le Supplément de la prestation nationale pour enfants aussi connu sous le nom d'allocation familiale et si vous avez un enfant né après le 31 décembre 2003, **vous êtes admissible** au Bon d'études canadien. Vous pouvez obtenir le Bon d'études canadien en **deux étapes faciles** :

1. Obtenez un **numéro d'assurance sociale (NAS)** pour votre enfant
2. Ouvrez un **Régime enregistré d'épargne-études (REEE)** et demandez le Bon d'études canadien

**Pour en apprendre davantage sur le Bon d'études canadien :**

Composez le numéro sans frais **1 800 0-Canada** (1-800-622-6232),

consultez le site [Cibleétudes.ca/epargne](http://Cibleétudes.ca/epargne), ou

rendez-vous dans un Centre Service Canada.

ATS : 1-800-926-9105

Canada



L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

HEBDO RÉGIONAL

NOTRE MÉTIER NOTRE PASSION

# Les Justiciers sont en vacances

Simon Busque • [simon.busque@hebδοςquebecor.com](mailto:simon.busque@hebδοςquebecor.com)

Les Justiciers de Saint-Joseph sont en vacances dans la Ligue de hockey Beauce/Bellechasse/Frontenac.

En effet, ils ont encaissé un revers de 5-4 vendredi, perdant la série 4 de 7 en quatre

matchs face au Turmel de Lac-Mégantic.

Le Turmel s'est donné une avance de 5-1 tôt en deuxième période et n'a jamais regardé derrière par la suite. Les Justiciers ont tenté une remontée en troisième période, mais les champions de la saison régulière ont résisté.

Antonin Roux fut la grande vedette des vain-

queurs avec une récolte de deux buts et une aide. Nicolas Lessard, Yannick Roy, Patrick Cyr et Stéphane Audet ont répliqué pour les Justiciers.

Le Turmel passe ainsi en grande finale et affrontera le CFR de Sainte-Claire qui a éliminé de TAQ de Saint-Henri en cinq matches.



Stéphane Audet a marqué pour les Justiciers.

## Sénateurs et Model en finale de la Ligue junior AA

(SB) Les Sénateurs de Bellechasse et le Model de Lotbinière feront les frais de la grande finale de la Ligue de hockey junior AA Chaudière-Appalaches.

Le Model a éliminé les Beaucerons de Sainte-Marie en fin de semaine dernière en remportant des victoires de 5-3 et de 3-1. Yannick Drouin des Beaucerons et Brian Côté de même que Sébastien Blanchet du Model ont tous amassé un

but et une aide au cours de la fin de semaine.

Pour leur part, les Sénateurs ont envoyé les Canotiers de Montmagny en vacances grâce à une victoire de 5-3 vendredi. Marc-Antoine Tanguay a marqué deux buts pour les vainqueurs.

La grande finale se mettra en branle cette fin de semaine. Au moment de mettre sous presse, le calendrier des parties n'était pas encore connu.



leclaireurprogres.canoe.ca

### statistiques

#### HOCKEY JUNIOR «AA»

CHAUDIÈRE-APPALACHES  
3e RONDE (3 de 5) AU 22 MARS

CLASSEMENT	PJ	V	D
Bellechasse	3	3	0
Montmagny	3	0	3
Lotbinière	3	2	1
Sainte-Marie	3	1	2

COMPTEURS	Equipe	B	A	PTS
Olivier Patry	Bell	11	8	19
Yan Chabot	Bell	6	13	19
Mathieu Roy	Bell	7	8	15
Maxime Goulet Bernier	Mon	5	10	15
Jason Boucher	Bell	6	7	13
Mathieu Bélanger	Mon	10	2	12
Maxime Lévesque	Bell	6	5	11
Martin Cliche Brennan	ChO	3	8	11
Jason Breton	Lot	4	6	10
Renaud Fortin	ChO	6	3	9

GARDIENS	Equipe	V	BL	MOY
Jean-François Grenier	Lot	5	0	1,87
Patrice Boutin	Lot	1	0	2,00
Marc-André Huppé	SMA	4	0	2,63
Sébastien Gaudet	ChO	1	0	2,77
Kevin Boutin	SMA	0	0	2,97

#### HOCKEY BEAUCE-BELLECHASSE-FRONTENAC

CLASSEMENT AU 22 MARS

DEMI-FINALE #1 (4 VS 1)

PJ	V	D	DP	DF	BP	BC	PTS
Lac-Mégantic	4	4	0	0	0	17	12
St-Joseph	4	0	3	1	0	12	7

DEMI-FINALE #2 (3 VS 2)

PJ	V	D	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Claire	5	4	1	0	0	22	12
St-Henri	5	1	4	0	0	12	7

COMPTEURS	Equipe	PJ	B	A	PTS
Mathieu Leclerc	SCI	12	9	11	20
Eric Côté (cs)	LM	8	6	12	18
David Bergeron	SCI	12	4	12	16
Antonin Roux	LM	8	5	10	15
Charles Dulac-Simard	SCI	12	7	8	15
Yves Bertrand	SHe	12	6	9	15
Vincent Germain	SCI	12	5	10	15
Alexandre Gagnon	LM	8	4	9	13
Eric Pouliot	LM	8	3	10	13
Pierre-Hugues Lavallée	SCI	10	5	8	13

#### HOCKEY JUNIOR «A»

BEAUCE-FRONTENAC  
CLASSEMENT AU 22 MARS

FINALE	PJ	V	D	BP	BC	FJ	PTS
Haute-Beauce	4	3	1	18	13	3	3
Coleraine	4	1	3	13	18	4	1

COMPTEURS	Equipe	PJ	B	A	PTS
Dave Gilbert	BS	8	5	11	16
Maxime Baron	Col	9	7	7	14
Lucka Doyon	BCBV	5	6	7	13
Karl Fortier	Col	9	7	3	10
Alex Croteau-Leblanc	Col	8	4	5	9
Antoine Labrecque	HB	7	5	3	8
Francis Côté-Drouin	Col	7	4	4	8
Jérôme Grondin	HB	7	4	4	8
William Plante	BCBV	5	2	5	7
Brian Quirion	HB	7	4	3	7

#### HOCKEY MOLSON ST-CÔME

CLASSEMENT AU 22 MARS

V	D	DF	BP	BC	PTS
PME Partenaires	15	4	0	153	110
Iclic	10	5	4	88	88
Tôle Domtec	11	8	0	113	106
André Voyer Promo	8	10	1	123	137
Aubaines du Meuble	4	14	2	92	128

COMPTEURS	Equipe	PJ	B	A	PTS
Marco Lachance	PP	15	36	33	69
François Michaud	TD	19	36	29	65
Patrice Poulin	PP	19	21	40	61
Yvan Busque	AVP	14	33	25	58
Karic Couture	AVP	18	17	37	54
Martin Talbot	PP	18	25	25	50
Thomas Quirion	PP	16	24	16	40
André Veilleux	I	18	19	17	36
Karl St-Pierre	TD	18	12	23	35
Vincent Doyon	TD	19	16	16	32

#### BRIDGE BEAUCEVILLE

RÉSULTATS du 17 MARS - 18 tables

NORD-SUD • SECTION A

Lise Carette, Hugues Groleau	68,27
Linette Desbiens, André Veilleux	61,70
Marthe Jacques, Richard Cliche	58,97
Lorraine Veilleux, Carol Grenier	56,57

EST-OUEST • SECTION A

Louise-M. Poulin, Richard Poulin	62,50
Marie Blanchet, Danielle Bernard	62,18
Alain Veilleux, Claudel Chouinard	58,01
Lise Côté, Gervais Thibodeau	57,85

J'ARRÊTE! 1 888 853.6666

Oh! que Yes!

SÉRIES ÉLIMINATOIRES MARS 2010

Vendredi	Samedi	Dimanche
12 20h30 CRS vs Saguenay	13 20h00 Saguenay vs CRS	14
19 20h00 CRS vs Trois-Rivières	20	21 16h00 CRS vs Sherbrooke
26 20h30 Trois-Rivières vs CRS	27	28 16h00 Sherbrooke vs CRS

RÉSERVEZ MAINTENANT!  
418 228-1288  
[crshockey.com](http://crshockey.com)

mon CRS, ma PASSION, mon HOCKEY!

L'ÉCLAIREUR Cool 103,5 FM 103,5 MHz 99,7 FM 100,5 MHz 100,9 MHz 105,5 MHz Beauce 101.3 FM 101,3 MHz

Merci à nos partenaires

# Sport en Bref



(PHOTO: Caporal J. S. McKay, GBC Image)

## Sur les traces de son frère

David Drouin suit les traces de son frère aîné Jean-Philippe et il perfore très bien sur la scène du biathlon. Membre du Corps de cadets 2625 de Saint-Georges, David a remporté la médaille d'or pour son équipe lors de l'épreuve du relais tenue dans le cadre du Championnat national de biathlon cadets au Centre Myriam Bédard le 15 mars dernier. Rappelons que le programme des cadets a permis le développement de plusieurs athlètes dont Jean-Philippe Le Guellec qu'on a pu voir aux derniers Jeux olympiques.



## Champion à Saint-Isidore

Le Garaga novice B2 de Saint-Georges a enlevé les grands honneurs du Tournoi provincial de Saint-Isidore tenu du 23 au 28 février. Le Garaga a tour à tour défait Bellechasse 3-1, Lotbinière 2-1 et Beauce-Nord 4-1 avant de disposer en finale du Garaga novice B1 au compte de 5-4 en prolongation. Félicitations!



## Beauce-Centre gagne à Saint-Charles

L'équipe Novice B1 de Beauce-Centre a remporté un deuxième titre en tournoi cette saison en enlevant les honneurs de celui de Saint-Charles de Bellechasse disputé du 19 au 21 février. Ils ont vaincu Bellechasse 7-1, Québec-Centre 7-0, Chaudière-Ouest 2-0 et Ancienne-Lorette 3-1 avant de vaincre Montmagny en finale. Sur la photo à l'avant, Kim Gouin, Marie-Pascale Boily, Philippe Giguère, Thomas Vachon, Philippe Cloutier, Guillaume Labbé, Raphaël Morin, Alex Vallée, Louis-Gabriel Hallé et Jérémie Boutin. À l'arrière, Raphaël Paré, Serge Boutin (ass.-entr.), Sylvain Vachon (ass.-entr.), Jean-Pierre Labbé (ass.-entr.) et Guillaume Cloutier (entraîneur). Bravo!



## Champion à Victoriaville

L'équipe Novice C1 de Beauce-Centre a enlevé les grands honneurs du Tournoi de Fleurimont disputé à la fin de janvier. Ils ont vaincu Blainville 6-1, Shermont 5-2, Drummondville 3-2 et le Novice C2 de Beauce-Centre avant de disposer en finale de Victoriaville 1-0. Félicitations à Rosalie Poulin, Guy-Mathieu Barriault, Keven Lessard, Samuel Bilodeau, Alex Simoneau, Zachary Bernard, Joey Lessard, Thomas Grenier, Alexis Turmel, Félix Turmel, Déreck Roy et Félix-Antoine Carbonneau ainsi qu'à leurs entraîneurs.

À TVCOGECO du 29 mars au 4 avril 2010

www.tvcogeco.com

MERCREDI & VENDREDI  
AUTREMENT VU

- LES COURS DE CONDUITE AUTOMOBILE MAINTENANT OBLIGATOIRE.
- CITOYEN DU MONDE VIENT EN AIDE AU DÉPARTEMENT PÉDIATRIQUE DU CHBE

18 h 30

ACCRO de Culture

MARDI  
La Mise au Jeu

LES FAITS SAILLANTS DE LA SEMAINE DANS LA LNAH. REVOYEZ LES MEILLEURS MOMENTS DES MATCHS TOUS LES LUNDIS SUR NOTRE SITE TVCOGECO.COM/SAINT-GEORGES.

18 h 30

DÉFILÉ MODE DU CARREFOUR SAINT-GEORGES  
SAMEDI 3 ET DIMANCHE 4 AVRIL À 14H00

MERCREDI  
L'INFORMATEUR

GUY-PAUL CÔTÉ RENCONTRE LE MAIRE DE NOTRE-DAME-DES-PINS, M. PIERRE BÉGIN CONCERNANT LE SUIVI AU FORUM CITOYEN.

19 h 15

VENDREDI  
L'ÉCLAIREUR en direct

UN JOURNALISTE DE L'ÉCLAIREUR COMMENTE L'ACTUALITÉ DE LA RÉGION DE LA BEUCE.

18 h 45

TVCOGECO Câble 9

SERVICE EXCLUSIF  
AUX CLIENTS DE  
COGECO  
www.cogeco.ca

## Sports &amp; loisirs

# L'heure de la retraite a sonné pour Véronique Fortin

Simon Busque • [simon.busque@hebdomasbecor.com](mailto:simon.busque@hebdomasbecor.com)

Après avoir performé pendant de nombreuses années en athlétisme et tenté de participer aux derniers Jeux olympiques en bobsleigh, la Beauceronne Véronique Fortin a décidé de mettre une barre à sa carrière.

Maintenant âgée de 31 ans, elle accroche ses crampons pour consacrer du temps à elle-même et à son conjoint.

Il y a deux ans, Véronique a tenté un ultime effort pour réaliser son rêve de participer aux Jeux olympiques. Elle s'est lancée dans le bobsleigh au poste de freineuse. Elle a gravi les échelons pour faire partie de l'équipe nationale et participer à des Coupes du monde. Lorsqu'est venu le temps de la sélection olympique, les entraîneurs et les pilotes ont choisi des athlètes plus expérimentés.

«J'étais la cinquième freineuse dans l'équipe canadienne et les entraîneurs n'en gardaient que deux. Je savais que j'avais un gros défi devant moi, mais ça valait la peine d'essayer. C'est sûr que je suis déçue car j'aurais aimé vivre l'expé-

rience olympique, mais les Canadiennes ont très bien fait en prenant les deux premières positions», explique-t-elle.

## Un sport «malade»

Véronique a adoré faire des compétitions de bobsleigh. «Le bobsleigh, c'était malade. On avait l'adrénaline au fond. Quand nous sommes à l'intérieur lors des descentes, c'est moins pire car on ne voit rien. Mais lorsqu'on se regardait dans les vidéos, on trouvait ça pas mal plus stressant».

Au lieu d'être sur l'adrénaline pendant les jeux, Véronique a regardé ses coéquipières à la télévision. «Les filles étaient très fortes. Je les encourageais dans le confort de mon salon», raconte-t-elle.

Maintenant qu'elle a mis une croix sur sa carrière d'athlète, Véronique aimerait devenir entraîneuse en athlétisme. Elle n'écarte également pas la possibilité de faire quelques compétitions «juste pour le plaisir», prend-elle soin de préciser. Elle a aussi regagné le marché du travail chez Transport Canada à Ottawa.



Véronique Fortin (au centre sur la photo avec une tuque blanche) entourée des membres de l'équipe nationale de bobsleigh.



Les membres de la famille Paré de Saint-Jules: Dominic, Marcel, Line Giguère, Pierre-Luc et Marie-Claude.

## Les golfeurs invités à soutenir Parentaide

(LC) Le 11 juin prochain, les amateurs de golf sont invités au tournoi annuel du club Parentaide dont l'objectif est d'assurer le financement de l'organisme.

Cette huitième édition se tiendra au Club de golf de Beauceville. La formule «quatre balles, meilleure balle» a été retenue pour cette activité qui, cette année, est placée sous la présidence d'honneur de la famille de Marcel Paré de Saint-Jules et de leur entreprise Multi-Brosses localisée au même endroit.

Le club Parentaide espère recueillir un montant de 20 000 \$ à l'issue du tournoi. Cet argent, indique-t-on, s'avère essentiel au main-

tien des activités de l'organisme.

En plus d'inviter les participants à s'inscrire le plus tôt possible, Parentaide lance un appel à ceux et celles qui sont prêts à commanditer l'événement.

### Les objectifs de Parentaide

Le club Parentaide vise le développement de la famille par le biais d'activités de partage et d'entraide. Il est aussi responsable du camp l'Étincelle de Saint-Jules qui offre des services récréatifs et éducatifs de même que des moments de répit aux familles.

## Les Prédateurs champions de la Ligue junior A

(SB) Les Prédateurs sont champions de la Ligue de hockey junior A Beauce-Frontenac.

En fin de semaine dernière, ils ont éliminé le Forage Goulet en remportant deux victoires en autant de sorties.

Vendredi, Pierre-Étienne Lessard et Jérôme

Grondin ont compté chacun deux buts permettant aux Prédateurs de l'emporter 6-3. Maxime Beaudoin et Jason Tardif ont également marqué.

Samedi, les Prédateurs ont mis un terme à la série en l'emportant au compte de 5-3. Jonathan

Paquet a inscrit deux buts pour les vainqueurs, les autres étant l'oeuvre de Marc-Antoine Lessard, Maxime Beaudoin et Pierre-Étienne Lessard.

Les Prédateurs ont ainsi remporté la série trois de cinq en quatre matches.

L'ÉCLAIREUR  
PROGRÈS

DÉCOUVREZ  
VOTRE JOURNAL  
EN PAPIER VIRTUEL

[leclaireurprogres.canoe.ca](http://leclaireurprogres.canoe.ca)

# QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE

## Pères Nature

**MANGUE JAUNE**

«ATAULFO» MEX.

**1,29\$** /ch

**ÉCHALOTE**

ÉTATS-UNIS

**2** pour **1,00\$**
**FRAISE**

 CONT. 1 LB  
ÉTATS-UNIS

**2** pour **5,00\$**
**CONCOMBRE ANGLAIS**

DE L'ONTARIO

**3** pour **3,00\$**
**ORANGE MINEOLA**

CALIFORNIE

**1,29\$** /lb

**KIWI**

DE L'ITALIE

**11** pour **2,29\$**
**LAITUE ROMAINE**

ÉTATS-UNIS

**1,29\$** /ch

**ORANGE**

 SANS PÉPIN  
CALIFORNIE

**11** pour **2,99\$**
**PAMPLEMOUSSE  
ROSE**

FLORIDE

**2** pour **78¢**
**CHOU VERT**

QUÉBEC

**49¢** /lb

**CÉLERI**

ÉTATS-UNIS

**1,59\$** /ch

**POMME VERTE**

«GRANNY SMITH»

**1,49\$** /lb

**50%**

 de rabais  
sur fromage

**OKA**

 Du 25 mars  
au 31 mars 2010

**Dimanche de Pâques**

notre halle alimentaire

**SERA FERMÉE**

afin de respecter la loi


 Notre **PETIT CAFÉ**

 sera **OUVERT** normalement

 JEUDI - VENDREDI  
SAMEDI

**CHOU FLEUR**

ÉTATS-UNIS

**1,29\$** /ch

 DIMANCHE - LUNDI  
MARDI - MERCREDI

**POIRE BARTLETT**

DE L'ARGENTINE

**79¢** /lb

 Nouvelle  
récolte

### TIRAGE

 d'une demi cloche géante en  
chocolat fabriquée par notre pâtissier

 Apportez votre coupon à notre comptoir de  
pâtisserie et courez la chance de la gagner.  
Tirage le 3 avril à 15 h


Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

*Pères Nature*
**BRIE MARTIN  
COLLET**
**2,79\$** /100g

**HAVARTI  
AUX LÉGUMES**
**1,79\$** /100g

**POITRINE DE  
DINDE PAPRIKA**
**1,89\$** /100g

**TÊTE FROMAGER**
**99¢** /100g

**PAIN BLANC**
**2** pour **1**
**GÂTEAU AUX CAROTTES**
**3,49\$** /6 à 8 pers.

**LASAGNE MOYENNE  
À LA VIANDE**
**6,99\$** /ch

### PROMOTION DU BOUCHER

Qualité Pères nature

 Réservez votre agneau  
Spéciaux viande


• Boeuf haché mi-maigre .....	2,79/lb
• Cubes de boeuf bourguignon .....	4,29/lb
• Rosbif français .....	4,99/lb
• Petit poulet frais nourri au grain - 2 kg.....	2,49/lb
• Gros poulet frais nourri au grain .....	2,79/lb
• Cuisse de poulet nourri au grain .....	1,99/lb
• Haut de cuisse de poulet nourri au grain .....	1,99/lb
• Pilon de cuisse de poulet nourri au grain .....	1,99/lb
• Poitrine de poulet désossée nourri au grain .....	8,99/lb
• Coq au porc .....	4,99/lb
• Saucisse Italienne douce .....	3,29/lb
• Saucisse Italienne forte .....	3,29/lb
• Émincé de porc à l'orientale .....	4,99/lb

 FILET DE PANGASIUS FRAIS **4,99\$**/lb

 FILET DE TRUITE ARC-EN-CIEL **6,99\$**/lb

**GRATIS...**
**LA FRAÎCHEUR, LA QUALITÉ SANS AUCUN ACHAT. AVANT TAXES**
**Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444**